

grammaire latine de base



R. GAL-F. et M. de KISCH

OCDL

COLLECTION D'ÉTUDES LATINES

dirigée par Roger GAL

GRAMMAIRE LATINE DE BASE

par Roger GAL

AGRÉGÉ DE L'UNIVERSITÉ

CONSEILLER AU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

et

F. et M. de KISCH

AGRÉGÉS DE L'UNIVERSITÉ

PROFESSEURS AUX LYCÉES MONTAIGNE ET LOUIS LE GRAND

LES ÉDITIONS O.C.D.L.

(OFFICE CENTRAL DE LIBRAIRIE)

65, Rue Claude-Bernard — Paris V^{me}

Le Latin par les Textes
Collection dirigée par Roger Gal

MANUEL DE LATIN, LIBER PRIMUS

CLASSE DE 6^e, PAR ROGER GAL

Agrégé de l'Université

MANUEL DE LATIN, LIBER SECUNDUS

CLASSE DE 5^e, PAR F. ET M. KISCH

Agrégés de l'Université

MANUEL DE LATIN, LIBER TERTIUS

CLASSE DE 4^e, PAR F. ET M. DE KISCH

MANUEL DE LATIN, LIBER QUARTUS

CLASSE DE 3^e, PAR F. ET M. DE KISCH

MANUEL DE LATIN, LIBER QUINTUS

CLASSE DE 2^e ET 1^{re}, PAR F. ET M. DE KISCH ET P. VINCENT

VOCABULAIRE DE BASE DU LATIN

Livre du Maître

PAR MAURICE MATHY ET UNE ÉQUIPE DE PROFESSEURS

CARNET DE VOCABULAIRE LATIN

PAR MAURICE MATHY

CAHIERS DE VOCABULAIRE
LATIN-FRANÇAIS et FRANÇAIS-LATIN

CLASSE DE 6^e ET 5^e

SUR LES PAS DE JULES CÉSAR

TEXTES CHOISIS PAR ROGER GAL

LE DÉCLIN DE LA RÉPUBLIQUE ROMAINE

VU PAR SALLUSTE

TEXTES CHOISIS PAR GEORGES MARGOLIN

Agrégé de l'Université

CICERONIS FILIUS

La vie quotidienne à Rome

PAR H. E. PAOLI

EPITOME HISTORIAE GRAECAE ET ORIENTALIS

Histoire d'un jeune Athénien

PAR BOUCHET ET LAMAISSON

DES DIEUX ET DES HOMMES

Le Monde d'Ovide

TEXTES CHOISIS PAR L. LEROY, *Licencié ès-Lettres*

Présentation

Faisant suite aux *Manuels de latin de 6^e et de 5^e* et au *Carnet de Vocabulaire* établi d'après la fréquence des mots dans les auteurs du programme, LA GRAMMAIRE DE BASE, utilisable de la 4^e à la 1^{re}, ouvre la deuxième partie de notre « *Collection d'Études latines* ». Celle-ci comprendra, outre cet ouvrage, des *livres d'exercices* et des *recueils de textes groupés autour des auteurs latins, de certains grands hommes de l'antiquité ou de grands centres d'intérêt, historiques ou littéraires*.

Il convenait, après le vocabulaire de base, de présenter à nos collègues et aux apprentis latinistes, une « *Grammaire latine de base* » c'est-à-dire une grammaire à la fois simple, courte et néanmoins complète, où tous les exemples seraient pris dans le vocabulaire essentiel de la langue, et où les formes et les règles seraient classées selon leur fréquence dans l'usage des auteurs du programme.

La présentation graphique elle-même indique l'importance relative de ces connaissances de base. En plus petits caractères, on trouvera les formes et les exemples qui pourront n'être appris que dans les dernières classes de l'enseignement secondaire. En plus gros caractères sont données les notions les plus importantes qu'il convient d'apprendre dans les classes précédentes.

Nous avons voulu que cette Grammaire de base pût être apprise aussi bien que consultée par l'élève comme *un vrai guide*. Les conseils méthodologiques, les avertissements, les mises en garde et les renvois abondent pour diriger le travail personnel.

Notre Grammaire se divise en *deux parties nettement distinctes* dans la conception et correspondant aux deux mouvements de l'étude devant tout texte latin. *La première partie étudie les mots et leur emploi analytiquement. La seconde, plus synthétique, porte sur les groupes de mots dans la proposition et sur les groupes de propositions dans la phrase.*

Ainsi l'élève, « débrouillant » sa phrase par groupes de mots ou de propositions, se reportera constamment à la deuxième partie, c'est-à-dire à la syntaxe proprement dite des groupes. Mais lorsqu'il butte sur une difficulté — que ce soit une forme, une fonction ou l'emploi d'un mode — il ne peut que se livrer à un examen analytique des diverses possibilités à envisager pour les mots qui l'arrêtent. A cela, la première partie l'aidera grandement.

Nous avons tenu enfin à faire de cette Grammaire un guide aussi pour le remarquable exercice de style que peut être la traduction du latin. C'est pourquoi nous avons multiplié les remarques de *stylistique* insistant sur les différences et ressemblances entre les deux langues qui constituent le clavier précieux sur lequel le latiniste peut jouer. Nous voudrions éviter de la sorte les mauvaises habitudes qu'on peut prendre quand on traduit mécaniquement et faire servir la grammaire à cette culture de la pensée et de l'expression que doit assurer l'étude de la langue latine.

Roger GAL.

Conseils aux usagers

Cette Grammaire latine de base n'est pas seulement un livre à apprendre peu à peu par cœur, exemples y compris. C'est un guide à avoir près de soi chaque fois qu'on fait du latin, à consulter sans cesse d'une main diligente toutes les fois qu'on rencontre une difficulté ou un obstacle.

Prendre l'habitude de le consulter et savoir le consulter intelligemment, c'est la condition du succès.

Pour cela suivez les conseils que voici :

1° *Sachez vous servir de l'index alphabétique* que vous trouvez à la fin du livre et qui vous permettra d'utiliser vite et bien votre grammaire en toutes circonstances.

2° *Connaissez-en bien le plan* : le livre est composé de deux parties distinctes. *La première est l'étude des mots* (noms, adjectifs, pronoms, verbes, mots invariables) *et de leurs divers emplois* (rôle des divers cas, modes, etc...). *La seconde est la syntaxe*, c'est-à-dire l'ensemble des règles concernant l'analyse des propositions isolées ou des groupes de propositions dans la phrase complexe.

3° Pour traduire, suivez la méthode indiquée par votre professeur, mais n'oubliez pas les conseils généraux donnés au début de la seconde partie (*la Clef du latin*). Quand vous hésitez, par exemple sur le rôle d'un cas donné ou d'un mode, ne choisissez pas au hasard, mais *considérez l'ensemble des possibilités* qui s'offrent. C'est ainsi que vous arriverez vite à posséder clairement dans votre tête l'ensemble des *cadres grammaticaux* nécessaires pour faire intelligemment du latin.

4° Les mots, les exemples, les règles vous sont donnés d'après leur ordre de fréquence et donc d'importance, en latin. Vous trouverez en petits caractères ce qui est plus rare. Revoyez sans cesse les règles les plus générales mais n'oubliez pas d'apprendre les exemples, le vocabulaire, au besoin en le vérifiant dans le dictionnaire. *Reportez-les dans votre carnet de vocabulaire*. Ainsi vous ferez coup double et vous aiderez votre mémoire.

5° *Ne traduisez pas mécaniquement* mais suivez les conseils des **stylistiques**. Ils vous permettront de traduire avec élégance et précision et de former vraiment votre style. Car sur ce point nul exercice n'est supérieur à la traduction d'une langue ancienne. De plus, ils feront de cet exercice un travail passionnant et fécond.

Prenez ce livre comme un guide. Feuilletez-le et refeuilletez-le sans cesse. Bientôt vous le connaîtrez et vous pourrez vraiment lire du latin.

PLAN DE LA GRAMMAIRE

MORPHOLOGIE

	pages
Écriture et prononciation	10
Formation des mots	11

LES MOTS DANS LA PHRASE

Noms : tableau des déclinaisons	12
ADJECTIFS : tableau des déclinaisons	13
Remarques sur la déclinaison des noms et des adjectifs	14, 15, 16
Stylistique du nom et de l'adjectif	17
Degrés de signification de l'adjectif	18
Compléments du comparatif et du superlatif	19
Adjectifs numéraux	20, 21
PRONOMS : tableau des déclinaisons	22, 23
Sens et emploi des démonstratifs	24
Idem et ipse	25
Stylistique des pronoms	25
Remarques sur les pronoms personnels	26
Remarques sur les pronoms possessifs	26
Les pronoms-adjectifs relatifs	27
Les pronoms-adjectifs indéfinis	28
EMPLOIS DES CAS : <i>nominatif, vocatif</i>	29
<i>accusatif</i>	30
<i>génitif</i>	31
<i>datif</i>	32
<i>ablatif</i>	33
LE VERBE : tableaux des conjugaisons :	
temps du radical du présent	34, 35
temps du radical du parfait et du supin	36
verbes déponents	37
<i>sum</i> et ses composés	38
<i>Eo, fero, volo, nolo, fio, etc.</i>	39
Radicaux, temps primitifs et désinences	40
Les conjugaisons et les voix	41
EMPLOIS DES TEMPS ET DES MODES :	
<i>indicatif</i> et <i>impératif</i>	42
<i>subjonctif</i> (défense, souhait, regret, etc.)	43
<i>infinitif</i>	44
<i>gérondif</i> et <i>supin</i>	45
<i>participe</i>	46, 47
<i>adjectif verbal</i> en <i>-ndus, -nda, -ndum</i>	48
MOTS INVARIABLES :	
ADVERBES de <i>manière</i>	49
de <i>lieu</i> et de <i>temps</i>	50
de <i>quantité</i>	51
d' <i>interrogation</i>	52
Stylistique de l'adverbe	53
PRÉPOSITIONS : généralités	53
suivies de l' <i>accusatif</i>	54
de l' <i>ablatif</i>	54
de deux cas	55
Autres prépositions	55
CONJONCTIONS	56
INTERJECTIONS	56

SYNTAXE

	pages
La clef du latin : l'analyse de la phrase	57
L'ordre des mots dans la proposition	58
L'ordre des propositions dans la phrase	59

LES GROUPES DE MOTS DANS LA PROPOSITION

Règles d'accord	60
FONCTIONS : <i>sujet</i>	61
<i>attribut du sujet</i>	61
<i>complément du nom</i>	61
<i>complément de l'adjectif</i>	62
<i>complément d'objet à l'accusatif</i>	62
aux autres cas	63
constructions particulières	63
<i>attribut du complément d'objet</i>	64
<i>complément d'attribution</i>	64
<i>double datif</i>	64
<i>complément du verbe passif</i>	64
compléments circonstanciels de :	
<i>lieu</i>	65
<i>origine, éloignement, séparation, distance, mesure, but</i>	66
<i>temps</i>	67
<i>moyen, instrument, cause, accompagnement, manière, matière, prix, châtimement, délit</i>	68
constructions du verbe <i>sum</i>	68

LES PROPOSITIONS DANS LA PHRASE

Les subordonnées	69
----------------------------	----

I. — SANS SUBORDONNANT

La proposition infinitive	70, 71
L' <i>ablatif absolu</i>	72

II. — AVEC SUBORDONNANT

La proposition relative à l' <i>indicatif</i>	73
au <i>subjonctif</i>	73
Concordance des temps	74
La proposition interrogative indirecte	75
LES CONJONCTIVES d' <i>objet</i> au <i>subjonctif</i>	76, 77
à l' <i>indicatif</i>	77
LES CIRCONSTANCIELLES de <i>temps</i>	78
<i>cause</i>	79
<i>concession</i>	80
<i>but</i>	81
<i>conséquence</i>	81
<i>comparaison</i>	82
<i>condition</i>	83, 84
Attraction modale	84
Style indirect	85

TABLEAUX RÉCAPITULATIFS :

Fonctions, subordonnées	86
<i>Cum, ut, quod, ne, dum</i>	87
<i>Quo, quin, ubi, quam, an, quando</i>	88

INDEX	89, 90
-----------------	--------

ÉCRITURE ET PRONONCIATION

§ 1. — ALPHABET : 23 lettres

a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z
A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X Y Z

j et v n'existaient pas en latin ; mais, dans les pays de langue française, pour faciliter la lecture de certains mots, on a remplacé i et u entre voyelles par j et v, sauf dans les terminaisons -aius et -eius.

I. — VOYELLES.

a i o se prononcent comme en français
e se prononce é (è devant r)
u se prononce ou
y se prononce u

Une voyelle est longue (ā) ou brève (ă).

II. — DIPHTONGUES.

ae se prononce aé
oe se prononce oé
au se prononce aou
eu se prononce eou

Une diphtongue est toujours longue.

III. — CONSONNES

Elles se prononcent toutes, même à la fin des mots. On doit donc détacher nettement sans nasaliser le n et le m final des groupes **an, en, in, em, im.**

Elles se prononcent comme en français, mais on doit toujours prononcer :

e comme dans <i>car</i>	ch comme <i>k</i>
g comme dans <i>gué</i>	qu et gu comme dans <i>aquatique</i> .
t comme dans <i>tiare</i>	h au début des mots est aspiré
s comme dans <i>bosse</i>	x et z sont des consonnes doubles (x = cs, gs — z = ds).

QUANTITÉ. — Une voyelle est *brève* ou *longue* de nature. C'est une question d'usage (voir le dictionnaire et les terminaisons dans la grammaire). Mais une voyelle suivie de deux consonnes est presque toujours longue par position : **ēsse, ānte, ērrare.**

ACCENT TONIQUE. — 1) Si le mot a *une syllabe*, il a l'accent tonique, sauf si c'est une préposition ou une conjonction : **ad hōe.**

2) S'il a *deux syllabes*, l'accent est sur l'avant-dernière : **vīta, āmas.**

3) S'il a *plus de deux syllabes*, l'accent est sur l'avant-dernière si celle-ci est longue (**amare**) ; il remonte d'une syllabe, si l'avant-dernière est brève : **tācēllis, lēgītur.**

HISTORIQUE. — La prononciation du latin a varié au cours des siècles. Celle qui est indiquée dans le tableau ci-dessus, est la *prononciation restituée* qui correspond à peu près à la prononciation latine du 1^{er} siècle av. J.-C. (période classique de César et de Cicéron).

La façon dont le latin a été prononcé a varié considérablement selon les pays, et elle a été influencée par les langues vivantes. Ainsi *Caesar* s'est dit *Sézar* en français, *Tsizeur* en anglais, *Tsézar* en allemand, *Tchézar* en italien.

Dans les pays de langue française, la *prononciation traditionnelle* ne respecte pas la prononciation antique sur beaucoup de points. Ainsi **ae** se dit é, **au** se dit o, **c** se prononce s devant e et i, k ailleurs ; s entre deux voyelles se dit z.

§ 2. — FORMATION DES MOTS

On distingue :

1° des *mots juxtaposés* : **jus jurandum** — **res publica** — **tredecim** — **agricola**

2° des *mots dérivés* (radical + suffixe) : **vir-tus**, **fac-ilis**

3° des *mots composés* (préfixe + radical).

QUELQUES SUFFIXES ESSENTIELS A RETENIR :

<i>Noms</i>	-tor, -trix } agent	victor, victrix (<i>vincere, vic-</i>)
	-sor }	defensor (<i>defendo</i>)
	-or, -io(ionis) } action	amor, quaestio (<i>quaero</i>)
	-us, -tura }	sensus (<i>sentio</i>), agricultura
	-tus, -tas (f) } qualité	virtus (<i>vir</i>), libertas
	-tudo, -ia (f) }	magnitudo, audacia
	-men (n) } fait lié à l'action	agmen (<i>ago</i>), certamen (<i>certo</i>)
	-ium (n) }	hospitium (<i>hospes, itis</i>)
	-ulus, -ellus, -ulum (diminutifs)	servulus, opusculum (n.)
<i>Adjectifs</i>	-ilis { possibilité	docilis (facile à instruire)
	-ibilis {	credibilis (qu'on peut croire)
	-lus, -ulus (diminutifs)	parvulus (très petit)
	-eus : matière	aureus (en or), ligneus (en bois)
	-anus, -inus, -ensis : origine	Romanus, Latinus, Atheniensis, Cannensis
	-ius, -alis } appartenance	regius, navalis
	-ilis, -ester }	servilis, equester
<i>Verbes</i>	-to, -ito (fréquentatif)	jacto (jeter souvent, agiter)
	-sco : commencement de l'action	senesco (devenir vieux)

PRÉFIXES. — Ce sont d'abord la plupart des prépositions (voir pages 54 et 55), mais aussi des préfixes qui n'existent qu'en composition : **amb** : autour — **amb-ire** — **dis** (di) séparation, dispersion : **dimittere** (renvoyer) — **in, nec** (ne) : négation, privation : **indoctus**, **nefas** — **re(d)** : en arrière, de nouveau : **redire, reverti**.

Quand vous trouvez un mot que vous ignorez, au lieu de vous précipiter sur le dictionnaire, essayez d'abord de reconnaître ses éléments, puis contrôlez le sens dans le dictionnaire.

TRANSFORMATION DES SONS DANS LES MOTS COMPOSÉS. — Pour retenir le vocabulaire, il faut recourir à la décomposition des mots qui permet de retrouver les mots simples dans les composés. C'est pourquoi il est utile de connaître les transformations que peuvent subir les sons en composition.

I. VOYELLES : Les voyelles **â** et **ë** en syllabe ouverte (syllabe terminée par une voyelle) deviennent **i** (**â**, **ë**, > **i**).

câpère > **accipère** (**ad** — **câpère**)
tênère > **sustinere**.

En syllabe fermée, seul **â** > **e** :

arcere > **exercere**, **aptus** > **ineptus**.

Chute d'une voyelle brève. — A l'adjectif **validus** correspond l'adverbe **valde** (chute de **i**).

Contraction, c'est-à-dire réduction de deux voyelles en une :

co-agère > **cogere** — **claudere** > **inclûdère**.

II. CONSONNES.

1° **Assimilation** : la consonne finale du premier élément devient semblable à la consonne initiale du second :

ad + **loqui** = **alloqui** **ad** + **rapère** = **arripère**

2° **Rapprochement des deux consonnes** :

in + **ponere** > **imponere**.

3° **Disparition de la 1^{re} consonne** :

tres + **decem** > **tredecim** **is** + **dem** > **idem**.

§ 3. — LA DÉCLINAISON DES NOMS

1 ^{re} décl. ae			2 ^e déclinaison i				
rose			maitre		enfant	champ	temple
(fém. + qq. masc.)			(masc. + qq. f.)		(masc.)	(masc.)	(neut.)
Sing.	{	NOM. ros <u>ă</u>	domin <u>ūs</u>	puer	ager	templ <u>ūm</u>	
		VOC. ros <u>ă</u>	domin <u>ě</u>	puer	ager	templ <u>ūm</u>	
		ACC. ros <u>ăm</u>	domin <u>ūm</u>	puer <u>ūm</u>	agr <u>ūm</u>	templ <u>ūm</u>	
		GÉN. ros <u>ae</u>	domin <u>ī</u>	puer <u>ī</u>	agr <u>ī</u>	templ <u>ī</u>	
		DAT. ros <u>ae</u>	domin <u>ō</u>	puer <u>ō</u>	agr <u>ō</u>	templ <u>ō</u>	
		ABL. ros <u>ā</u>	domin <u>ō</u>	puer <u>ō</u>	agr <u>ō</u>	templ <u>ō</u>	
<hr/>							
Plur.	{	NOM. ros <u>ae</u>	domin <u>ī</u>	puer <u>ī</u>	agr <u>ī</u>	templ <u>ă</u>	
		VOC. ros <u>ae</u>	domin <u>ī</u>	puer <u>ī</u>	agr <u>ī</u>	templ <u>ă</u>	
		ACC. ros <u>ās</u>	domin <u>ōs</u>	puer <u>ōs</u>	agr <u>ōs</u>	templ <u>ă</u>	
		GÉN. ros <u>ārum</u>	domin <u>ōrum</u>	puer <u>ōrum</u>	agr <u>ōrum</u>	templ <u>ōrum</u>	
		DAT. ros <u>īs</u>	domin <u>īs</u>	puer <u>īs</u>	agr <u>īs</u>	templ <u>īs</u>	
		ABL. ros <u>īs</u>	domin <u>īs</u>	puer <u>īs</u>	agr <u>īs</u>	templ <u>īs</u>	

3 ^e déclinaison is					4 ^e décl. us		5 ^e ei
I. Imparisyllabiques			II. Parisyllabiques				
vrais		faux					
m. f.	n.	m. f.	m. f.	n.	m. f.	n.	m. f.
chef	œuvre	ville	citoyen	mer	main	corne	jour
N. <u>dux</u>	opus	urbs	civ <u>īs</u>	marē	man <u>ūs</u>	corn <u>ū</u>	di <u>ēs</u>
V. <u>dux</u>	opus	urbs	civ <u>īs</u>	marē	man <u>ūs</u>	corn <u>ū</u>	di <u>ēs</u>
A. duc <u>ēm</u>	opus	urb <u>ēm</u>	civ <u>ēm</u>	marē	man <u>ūm</u>	corn <u>ū</u>	di <u>ēm</u>
G. duc <u>īs</u>	oper <u>īs</u>	urb <u>īs</u>	civ <u>īs</u>	mar <u>īs</u>	man <u>ūs</u>	corn <u>ūs</u>	di <u>ēī</u>
D. duc <u>ī</u>	oper <u>ī</u>	urb <u>ī</u>	civ <u>ī</u>	mar <u>ī</u>	man <u>ūī</u>	corn <u>ūī</u>	di <u>ēī</u>
A. duc <u>ē</u>	oper <u>ē</u>	urb <u>ē</u>	civ <u>ē</u>	mar <u>ī</u>	man <u>ū</u>	corn <u>ū</u>	di <u>ē</u>
N. duc <u>ēs</u>	oper <u>ă</u>	urb <u>ēs</u>	civ <u>ēs</u>	mar <u>īă</u>	man <u>ūs</u>	corn <u>ūă</u>	di <u>ēs</u>
V. duc <u>ēs</u>	oper <u>ă</u>	urb <u>ēs</u>	civ <u>ēs</u>	mar <u>īă</u>	man <u>ūs</u>	corn <u>ūă</u>	di <u>ēs</u>
A. duc <u>ēs</u>	oper <u>ă</u>	urb <u>ēs</u>	civ <u>ēs</u>	mar <u>īă</u>	man <u>ūs</u>	corn <u>ūă</u>	di <u>ēs</u>
G. duc <u>ūm</u>	oper <u>ūm</u>	urb <u>ūm</u>	civ <u>ūm</u>	mar <u>ūm</u>	man <u>ūūm</u>	corn <u>ūūm</u>	di <u>ērūm</u>
D. duc <u>ībūs</u>	oper <u>ībūs</u>	urb <u>ībūs</u>	civ <u>ībūs</u>	mar <u>ībūs</u>	man <u>ībūs</u>	corn <u>ībūs</u>	di <u>ēbūs</u>
A. duc <u>ībūs</u>	oper <u>ībūs</u>	urb <u>ībūs</u>	civ <u>ībūs</u>	mar <u>ībūs</u>	man <u>ībūs</u>	corn <u>ībūs</u>	di <u>ēbūs</u>

3^o Abl. sing.: tous en ē (sauf mari: neutres parisyllabiques).
 Gén. plur.: tous en īūm (sauf les imparisyllabiques vrais qui ont um).

§ 4. — LA DÉCLINAISON DES ADJECTIFS

1^{ère} Classe (sur les noms de la 1^{re}, 2^e décl.)

<i>masc.</i>	<i>fém.</i>	<i>neut.</i>	<i>masc.</i>	<i>fém.</i>	<i>neut.</i>	<i>masc.</i>	<i>fém.</i>	<i>neut.</i>
<small>bon</small> N. bon us	bon a	bon um	<small>malheureux</small> miser	miser a	miser um	<small>beau</small> pulch er	- chr a	- chr um
V. bon e	bon a	bon um	miser	miser a	miser um	pulch er	- chr a	- chr um
A. bon um	bon am	bon um	miser um	miser am	miser um	pulchr um	- chr am	- chr um
G. bon i	bon æ	bon i	miser i	miser æ	miser i	pulchr i	- chr æ	- chr i
D. bon o	bon æ	bon o	miser o	miser æ	miser o	pulchr o	- chr æ	- chr o
A. bon o	bon a	bon o	miser o	miser a	miser o	pulchr o	- chr a	- chr o
N. bon i	bon æ	bon a	à partir de l'acc. sing. sur bonus, bona, bonum					
V. bon i	bon æ	bon a						
A. bon es	bon as	bon a						
G. bon orum	bon arum	bon orum						
D. bon is	bon is	bon is						
A. bon is	bon is	bon is						

2^{ème} Classe (sur les noms de la 3^e décl.)

I. Imparisyllabiques

<i>vrais</i>	
<i>masc. fém.</i>	<i>neut.</i>
<small>vieux</small> N. vetus	vetus
V. vetus	vetus
A. veter om	vetus
G. veter is	veter is
D. veter i	veter i
A. veter e	veter e
N. veter es	veter a
V. veter es	veter a
A. veter es	veter a
G. veter um	veter um
D. veter ibus	veter ibus
A. veter ibus	veter ibus

<i>faux</i>	
<i>masc. fém.</i>	<i>neut</i>
<small>sage</small> prudens	prudens
prudens	prudens
prudent em	prudens
prudent is	prudent is
prudent i	prudent i
prudent e (i)	prudent i
prudent es	prudent la
prudent es	prudent la
prudent es	prudent la
prudent lum	prudent lum
prudent ibus	prudent ibus
prudent ibus	prudent ibus

II. Parisyllabiques

<i>masc. fém.</i>	<i>neut.</i>
<small>semblable</small> simil is	simil e
simil is	simil e
simil em	simil e
simil is	simil is
simil i	simil i
simil i	simil i
simil es	simil ia
simil es	simil ia
simil es	simil ia
simil lum	simil ium
simil ibus	simil ibus
simil ibus	simil ibus

Règles concernant les adj. de la 2^e classe : Les mêmes que pour les noms de la 3^e déclinaison sauf à l'ablatif singulier, où l'on a :

- e pour les imparisyllabiques vrais (**veter e**)
- e ou i pour les imparisyllabiques faux, selon qu'ils se rapportent à un nom d'être animé (a **viro prudente**) ou à un nom de chose (**consillo prudenti**).
- i pour les parisyllabiques au masc. fém. comme au neutre (**simili**).

§ 5. -- REMARQUES SUR LA DÉCLINAISON DES NOMS ET DES ADJECTIFS

RÈGLES GÉNÉRALES

RÈGLE DU VOCATIF : toujours semblable au nominatif, sauf dans le modèle **dominus : domine**.

RÈGLE DES NEUTRES : Tous les neutres (noms, adjectifs et pronoms) ont en

latin les 3 premiers cas (nom. voc. acc.) semblables entre eux.

Au pluriel ces trois cas sont terminés en -ă.

Exceptions : **quae** (pluriel de *quod*) et **haec** (pluriel de *hoc*).

PARTICULARITÉS DE LA PREMIÈRE DÉCLINAISON

Genre : tous féminins, sauf quelques noms d'hommes ou de fleuves masculins :

nauta, ae, m. : matelot.

Sequana, ae, m. : la Seine.

Nombre : Certains noms ne s'emploient qu'au pluriel :

Athenae, arum, f. pl. : Athènes.

ou changent de sens au pluriel :

littera, ae, f. : la lettre de l'alphabet.

litterae, arum, f. : la lettre (missive), la littérature.

Formes particulières : Gén. sing. en -as dans **paterfamilias** et **materfamilias** (à côté de **familiae**).

Dat. et abl. pl. en -abus dans **deabus** et **filiabus** (de **dea** et **filia**), quand il risquerait d'y avoir confusion avec **deis** et **filiis** venant de **deus** et **filius**.

Deis et **deabus** (aux dieux et aux déesses), **filiis** et **filiabus** (aux fils et aux filles).

PARTICULARITÉS DE LA DEUXIÈME DÉCLINAISON

Genre : Les noms en -er de la 2^e déclinaison sont tous du masculin.

Les noms en -um de la 2^e déclinaison sont tous du neutre.

Les noms en -us sont tous du masculin, sauf les noms d'arbres, de pays, ou de villes, qui sont du féminin.

fagus, i, f. : hêtre

malus, i, f. : pommier

Aegyptus, i, f. : Égypte

Tyrus, i, f. : Tyr

Nombre : Certains noms de la 2^e déclinaison ne s'emploient qu'au pluriel.

castra, orum, n. pl. : camp.

liberi, orum, m. pl. : enfants.

ou changent de sens suivant le nombre :

auxilium, ii, n. : secours.

auxilia, orum : troupes auxiliaires.

FORMES PARTICULIÈRES :

meus filius → voc. sing. : **mi fili**

deus, i, m. → voc. sing. : **deus**

nom., voc. plur. : **dei, dii** ou **di**

dat., abl. plur. : **deis, diis** ou **dis**.

FORMES ARCHAÏQUES :

On trouve -os et -om pour -us et -um : **homo novos (novus)** : homme nouveau
et un gén. pluriel en -um pour -orum : **praefectus socium** : commandant des alliés.

§ 6. — 3^e DECLINAISON ET 2^e CLASSE DES ADJECTIFS

DISTINGUER : 1^o Les **imparisyllabiques** : nombre inégal de syllabes au nominatif et au génitif singulier (cf. **impar**, **aris** : inégal).

a) **vrais** (une seule consonne avant **-is** du gén.) : **gén. pl. -um**

b) **faux** (deux consonnes avant **-is** du gén. sing.) : **gén. pl. -ium**

2^o Les **parisyllabiques** (nombre égal de syllabes) : **gén. pl. : -ium**

ATTENTION AUX CAS DIFFICILES !

<i>Impar. vrais</i>		<i>Impar. faux</i>	<i>Parisyllabiques</i>	
			<i>m. f.</i>	<i>neutres</i>
<i>Abl. sing.</i>	(noms) : e	-e	-e	-i
	*(adj.) : e	-e ou -i	-i	-i
<i>Gén. pl.</i>	: -um	-ium	-ium	-ium

EXCEPTIONS : I. NOMS

A. — Quelques noms parisyllabiques ont le **gén. pl. en -um** des imparisyllabiques vrais :
pater, tris, m. (père) **frater, tris, m.** (frère) **senex, is, m.** (vieillard) **vates, is, m.** (devin)
mater, tris, f. (mère) **juvenis, is, m.** (jeune homme) **canis, is, m.** (chien)

B. — Inversement, quelques imparisyllabiques vrais ont le **gén. pl. en -ium** :
lis, litis, f. (procès) **Penates, ium, m. pl.** (les Pénates)
Optimates, tium, m. pl. (les aristocrates) **Quirites, tium, m. pl.** (les citoyens romains).

C. — Les noms neutres en **-al (-alis)** et en **-ar (-aris)**, anciennement en **-ale** et **-are**, ont continué à suivre le modèle parisyllabique **mare** auquel ils appartenait à l'origine
animal, alis, n. (animal) → **gén. pl. : animalium** — **abl. sing. : animali**.

D. — Quelques noms ont l'**acc. sing. en -im** et l'**abl. sing. en -i** :
puppis, is, f. (poupe) **securis, is, f.** (hache) **turris, is, f.** (tour) **Tiberis, is, m.** (Tibre)
vis (violence) : **génitif et datif inusités ; pl. vires, ium**.

II. ADJECTIFS. — Suivent la déclinaison de **prudens** (gén. pl. en **-ium**, abl. sing. en **-e** ou **-i**) tous les adjectifs en **-ax, -ix, -ox** :

audax, acis (audacieux) **felix, icis** (heureux) **ferox, ocis** (farouche, cruel)
et quelques autres que l'usage vous apprendra :
par, paris (égal) **locuples, etis** (riche) **praeceps, cipitis** (tête baissée)
simplex, icis (simple) **anceps, cipitis** (double).

N.B. : Quelques adjectifs imparisyllabiques vrais (modèle **vetus**) ont cependant l'ablatif sing. en **-i**.

Ainsi **inops, opis** (sans ressources), **memor, oris** (qui se souvient), **supplex, icis** (suppliant) (Voyez le dictionnaire).

4^e DÉCLINAISON

1 ^o Mots en -eus de 2 syllabes :	2 ^o domus, us, f. (maison)
dat. et abl. pl. en -ubus	abl. sing. : domo ;
lacus, us, m. (lac) : lacubus	acc. pl. : domus ou domos
et aussi :	gén. pl. domuum ou domorum
tribus, us, f. (tribu) : tribubus	locatif : domi

5^e DÉCLINAISON

Elle comprend seulement des *noms féminins*, sauf **dies** et son composé **meridies** (midi).
Encore **dies** est-il féminin, dans les expressions comme : **die dicta** (au jour fixé).
Ces noms, abstraits pour la plupart, ne s'emploient guère au pluriel, sauf **dies** et **res**.

§ 7. — **UN ANCIEN CAS : LE LOCATIF.** — C'était le cas du lieu où l'action se passe. On le trouve dans :

Romae (à Rome)	} <i>noms de villes de la 1^{re} et 2^e décl. au sing. = gén. sing.</i>
Lugduni (à Lyon)	
humi (à terre) belli (en guerre) vesperi (au soir)	→ 2 ^e déclinaison.
Carthagini (à Carthage) ruri (à la campagne)	→ 3 ^e déclinaison.
domi (à la maison)	→ 4 ^e déclinaison.

NOMS COMPOSÉS DE DEUX NOMS

1^o S'ils sont composés de deux nominatifs, on les décline chacun sur son modèle :
jus jurandum (serment civil), **jurisjurandi**.
res publica (chose publique, république), **rei publicae**.

2^o S'ils sont composés d'un nominatif et d'un autre cas, seul le mot au nominatif se décline : **pater familias**, **patris familias**.

IRRÉGULARITÉS. — La langue latine, loin d'avoir des formes fixes, n'a jamais cessé d'évoluer. Vous ne vous étonnerez donc pas de trouver des formes dites irrégulières. Par exemple : **civis** et **ignis**, parissyllabiques de la 3^e décl. présentent souvent l'abl. en **-i** (**ferro ignique** : par le fer et le feu).

Certains mots empruntent des formes à une déclinaison, et d'autres à une autre. Ainsi **vas**, **vasis**, n. : vase (3^e décl.) fait pourtant **vasorum** au gén. pl. et **vasis** aux dat. et abl. pluriels.

Inversement on trouve des génitifs pluriels en **-um**, au lieu de **-orum** pour des noms de monnaies, de mesures, de magistrats dans la 2^e déclinaison et pour **faber** (ouvrier) et **socius** (allié) dans quelques expressions.

Ainsi on a **sestertium** (gén. pl. de **sestertius** : sesterce) — **nummum** (de **nummus** : écu) — **decemvirum** (de **decemvir**) et **praefectus fabrum**, **socium** (commandant du génie, des alliés).

D'autre part, le latin a emprunté des mots au grec en leur laissant certaines formes de leur déclinaison d'origine (acc. en **-an** ou en **-a**, gén. en **-es**, etc.)

D'autres noms ou adjectifs sont *indéclinables*, ou *utilisés seulement à un ou à quelques cas* (**fas**, ce qui est permis par les dieux).

Pour tous ces mots, voyez le dictionnaire. Apprenez-les par l'usage.

§ 8. — STYLISTIQUE DU NOM ET DE L'ADJECTIF

PRÉCISION. — Ne traduisez jamais mécaniquement un mot latin. Mais suivez dans le dictionnaire la filiation des sens indiqués et choisissez exactement celui qui convient au contexte. Le mot **res, rei**, f. : chose, est le meilleur exemple de la précision que le latin vous oblige à apporter à la traduction. Mais il en va de même à un degré moindre pour les autres mots.

Ex. : **res familiaris** (bien de famille, patrimoine) — **tua res agitur** (c'est ton intérêt qui est en jeu) — **mihi res est cum aliquo** (j'ai affaire à quelqu'un) — **rem dicere** (plaider un procès) — **res Romana** (l'État romain) — **mala res** (situation compromise) — **res secundae** (succès) — **re ipsa** (en réalité) — **res loquitur ipsa** (les faits parlent d'eux-mêmes) — **hujus rei ignarus** (ignorant cet incident) — **res ad manus venit** (on en vint aux mains).

SINGULIER POUR LE PLURIEL. — L'usage fait que nous employons parfois le pluriel là où le latin préfère le singulier.

Ex. : **vestis** (les vêtements) — **civis** (les citoyens) — **hostis adest** (voici les ennemis) — **villa abundat gallina** (la ferme a des poules en abondance).

PLURIEL POUR LE SINGULIER. — Inversement, le latin emploie le pluriel là où nous mettons le singulier : **adulescentes corpora exercent** (les jeunes gens exercent leur corps) — **milites terga vertunt** (les soldats tournent le dos).

LE CONCRET ET L'ABSTRAIT. — Rappelez-vous que *le latin*, assez pauvre en mots abstraits, préfère les mots concrets, ou emploie d'autres tournures pour les remplacer.

Ex. : **Cicero puer** (Cicéron dans son enfance) — **a puero** (depuis l'enfance) — **Cato senex** (Caton dans sa vieillesse) — **Cicerone consul** (sous le consulat de Cicéron) — **Caesare duce** (sous la conduite de César) — **post urbem conditam** (après la fondation de Rome).

L'ADJECTIF EMPLOYÉ POUR LE NOM. — Le latin emploie parfois l'adjectif là où nous employons le nom : **vas aureum** (vase d'or) — **pugna Cannensis** (la bataille de Cannes) — **domus regia** (le palais du roi).

L'ADJECTIF EMPLOYÉ COMME NOM. — Comme en français, le latin emploie certains adjectifs comme de véritables noms. Ne l'oubliez pas quand vous ne trouvez pas de mots auxquels rapporter l'adjectif dans la phrase.

C'est le cas : 1^o au *masculin* et au *féminin* d'adjectifs désignant des *personnes*.

amicus (un ami), **amica** (une amie), **inimicus** (un ennemi personnel), **boni** (les gens de bien).

2^o au *neutre* d'adjectifs désignant une *chose*, une qualité ou un défaut.

bonum (le bien) — **verum** (le vrai) — **mala** (les maux).

SUPPLÉANCES. — Rappelez-vous que certains adjectifs latins peuvent être traduits en français.

1^o **par des noms** : c'est le cas des adjectifs exprimant le lieu ou le temps : **summus mons** (le sommet de la montagne), **in summa aqua** (à la surface de l'eau), **media urbs** (le milieu de la ville), **prima luce** (au point du jour).

2^o **par des adverbes ou des compléments circonstanciels** :

laetus (avec joie), **invitus** (à contre-cœur, malgré lui), **vivus** (de son vivant).

Consules diversi abierunt : les consuls partirent dans des directions opposées.

§ 9. — LES DEGRÉS DE SIGNIFICATION DE L'ADJECTIF

I. COMPARATIF. — 1^o d'INFÉRIORITÉ : **minus... quam** = moins... que.

Discipulus est minus doctus quam magister : L'élève est moins savant que le maître.

2^o d'ÉGALITÉ : **tam... quam** = aussi... que.

Paulus est tam doctus quam Petrus : Paul est aussi savant que Pierre.

3^o de SUPÉRIORITÉ : **radical du gén. + -ior (-ius), ioris** = plus... que.

Magister est doctior quam discipulus : le maître est plus savant que l'élève.

II. SUPERLATIF. — 1^o d'INFÉRIORITÉ : **minime** + adjectif.

Paulus est minime doctus : Paul est *très peu* savant.

Paulus est minime doctus discipulorum : Paul est le moins savant des élèves.

2^o de SUPÉRIORITÉ : **radical du gén. + -issimus, a, um.**

sans complément : **Petrus est doctissimus** : Pierre est *très* savant.

avec un complément : **Petrus est doctissimus discipulorum** : Pierre est *le plus* savant des élèves.

EXCEPTIONS.

1^o Adjectifs en **-eus, -ius -uus** (sauf ceux en **-quus**) :

comparatif de supériorité :

adverbe **magis** (= *plus*)

superlatif :

adverbe **maxime** (= *le plus, très*)

magis arduus (plus escarpé)

maxime arduus (le plus, très escarpé).

2^o Certains adjectifs en **-ilis** ont le superlatif en **-illimus** :

facilis (facile), **difficilis** (difficile), **similis** (semblable), **dissimilis** (différent), **humilis** (humble) : **facillimus**, **simillimus**, etc.

3^o Les adjectifs en **-er** ont le superlatif en **-errimus** :

puleher → **pulcherrimus**

acer → **acerrimus**.

4^o Certains adjectifs très usuels ont conservé une forme ancienne faisant varier le radical lui-même :

bonus (bon)	melior	optimus
malus (méchant)	peior	pessimus
parvus (petit)	minor	minimus
magnus (grand)	major	maximus
multi (nombreux)	plures, a gén. plur. : plurium	plurimi
propinquus	propior	proximus

N. B. : Certains adjectifs n'ont pas de comparatifs ni de superlatifs. Vérifiez - les toujours dans le dictionnaire.

Noter : 3 types de formation :

1^o le radical change : **bonus - melior**

2^o on ajoute au radical un suffixe : **pulehr-ior**

3^o on emploie un adverbe : **magis**.

§ 10. — COMPLÉMENT DU COMPARATIF

1^o Dans tous les cas : **quam** + en général le même cas qu'au premier terme de la comparaison.

Magister est doctior quam discipulus : le maître est plus savant que l'élève,
(mais : **neminem vidi doctiorem quam Petrus (est)** : je n'ai vu personne de plus savant que Pierre).

Discipulus est minus doctus quam magister : l'élève est moins savant que le maître.

Paulus est tam doctus quam Petrus : Paul est aussi savant que Pierre.

2^o Dans le cas du comparatif de supériorité en **-ior** au nominatif ou à l'accusatif, on peut aussi employer l'ablatif :

Magister est doctior discipulo : le maître est plus savant que l'élève.

Remarques : a) Comparaison de deux adjectifs :

Les deux adjectifs se mettent au comparatif.

Achilles est fortior quam prudentior :
Achille est plus courageux que prudent.

b) Comparatif renforcé : **multo doctior** = beaucoup plus savant.

c) Comparatif de supériorité sans complément :

Si vous ne trouvez pas de complément après le comparatif, traduisez par *assez*, *trop* : **Discipuli saepe loquaciores sunt** : les élèves sont souvent assez, trop bavards.

COMPLÉMENT DU SUPERLATIF

Deux constructions	} <i>génitif</i>	Petrus est doctissimus	} discipulorum
		Pierre est le plus savant des élèves.	
	ex + abl.		e discipulis

N. B. : Le superlatif prend parfois le genre de son complément.

Leo (m.) est nobilissima (f.) ferarum (f.) : le lion est la plus noble des bêtes sauvages.

COMPARATIF AU LIEU DU SUPERLATIF (en parlant de deux)

Dextra est validior manuum (comparatif) : La main droite est la plus forte des deux mains (superlatif).

C'est le cas aussi des expressions qui concernent deux personnages ou deux groupes,
natu major : l'aîné (de deux)

Plinius Major (Pline l'Ancien) et **Plinius Minor** (Pline le Jeune)

juniores (les soldats plus jeunes, de l'active), **seniores** (les soldats de la réserve).

STYLISTIQUE

1^o Ne traduisez pas mécaniquement. Il peut être utile ou commode de rendre le superlatif autrement que par un superlatif.

Vir fortissimus : un homme si brave, fort brave.

Summa arbor : le haut de l'arbre.

2^o Le *superlatif* peut, en latin aussi, être renforcé : **longe doctissimus** : de beaucoup le plus savant — **unus omnium doctissimus** : le plus savant de tous — **quam maximus** : le plus grand possible.

Caesar quam maximis (potuit) itineribus in Galliam contendit : César se rendit en Gaule (faisant des étapes aussi grandes que possible) à marches forcées.

§ 11. — LES ADJECTIFS NUMÉRAUX

En latin comme en français, il existe des « adjectifs-pronoms » **cardinaux** (par ex. 1, 2, 3, 4 etc...) et des « adjectifs-pronoms » **ordinaux** (par ex. *premier, second, troisième*, etc.) — Dans le Tableau ci-dessous, vous trouverez successivement : **le chiffre français** → **le nombre cardinal latin** → **le n. ordinal latin** → **le chiffre romain** — sachez les reconnaître et les traduire convenablement !

1 : unus, una, unum	→	:	primus, (a, um)	→	I
2 : duo, (duae, duo)	→	:	secundus (a, um)	→	II
3 : tres (tres, tria)	→	:	tertius (a, um)	→	III
4 : quattuor	→	:	quartus (a, um)	→	IV
5 : quinque	→	:	quintus (a, um)	→	V
6 : sex	→	:	sextus (a, um)	→	VI
7 : septem	→	:	septimus (a, um)	→	VII
8 : octo	→	:	octavus (a, um)	→	VIII
9 : novem	→	:	nonus (a, um)	→	IX
10 : decem	→	:	decimus (a, um)	→	X
<hr/>					
11 : undecim	→	:	undecimus (a, um)	→	XI
12 : duodecim	→	:	duodecimus (a, um)	→	XII
13 : tredecim	→	:	tertius decimus (a, um)	→	XIII
14 : quattuordecim	→	:	quartus decimus (a, um)	→	XIV
15 : quindecim	→	:	quintus decimus (a, um)	→	XV
16 : sedecim	→	:	sextus decimus (a, um)	→	XVI
17 : septemdecim	→	:	septimus decimus (a, um)	→	XVII
18 : duodeviginti (2 de 20)	→	:	duodevicesimus (a, um)	→	XVIII
19 : undeviginti (1 de 20)	→	:	undevicesimus (a, um)	→	XIX
20 : viginti	→	:	vicesimus (a, um)	→	XX
<hr/>					
21 : viginti unus (a, um) (ou : unus et viginti)	→	:	vicesimus primus (a, um)	→	XXI
22 : viginti duo (ae, o)	→	:	vicesimus secundus (a, um)	→	XXII
23 : viginti tres (ia)	→	:	vicesimus tertius (a, um)	→	XXIII
24 : viginti quattuor	→	:	vicesimus quartus (a, um)	→	XXIV
25 : viginti quinque	→	:	vicesimus quintus (a, um)	→	XXV
26 : viginti sex	→	:	vicesimus sextus (a, um)	→	XXVI
27 : viginti septem	→	:	vicesimus septimus (a, um)	→	XXVII
28 : duodetriginta	→	:	duodetricesimus (a, um)	→	XXVIII
29 : undetriginta	→	:	undetricesimus (a, um)	→	XXIX
30 : triginta	→	:	tricesimus (a, um)	→	XXX
<hr/>					
40 : quadraginta	→	:	quadragesimus (a, um)	→	XL
50 : quinquaginta	→	:	quingagesimus (a, um)	→	L
60 : sexaginta	→	:	sexagesimus (a, um)	→	LX
70 : septuaginta	→	:	septuagesimus (a, um)	→	LXX
80 : octoginta	→	:	octogesimus (a, um)	→	LXXX
90 : nonaginta	→	:	nonagesimus (a, um)	→	XC
100 : centum	→	:	centesimus (a, um)	→	C
<hr/>					
200 : ducenti (ae, a)	→	:	ducentesimus (a, um)	→	CC
300 : trecenti (ae, a)	→	:	trecentesimus (a, um)	→	CCC
400 : quadringenti (ae, a)	→	:	quadringsesimus (a, um)	→	CD
500 : quingenti (ae, a)	→	:	quingentesimus (a, um)	→	D
600 : sexcenti (ae, a)	→	:	sexcentesimus (a, um)	→	DC
700 : septingenti (ae, a)	→	:	septingentesimus (a, um)	→	DCC
800 : octingenti (ae, a)	→	:	octingentesimus (a, um)	→	DCCC
900 : nongenti (ae, a)	→	:	nongentesimus (a, um)	→	CM
<hr/>					
1000 : mille (indéclinable au sing.)	→	:	millesimus (a, um).	→	M
2000 : duo (tres, quattuor...) milia	→	:	bis millesimus (a, um)	→	MM

§ 12. — ADJECTIFS DISTRIBUTIFS

Le latin a aussi des adjectifs numéraux qui expriment une idée de répartition. On les appelle *distributifs*. Ils correspondent aux expressions françaises : *un par un, chacun un, deux par deux, chacun deux*, etc. Ils se déclinent tous comme : **boni, ae, a**. Voici les principaux :

1. singuli, ae, a	6. seni	11. undeni	20. viceni
2. bini	7. septeni	12. duodeni	21. viceni singuli
3. terni ou trini	8. octoni	13. terni deni	30. triceni
4. quaterni	9. noveni	18. duodeviceni	100. centeni
5. quini	10. deni	19. undeviceni	1000. singula milia

On les emploie :

1^o *au sens distributif* : **singuli ibant** (ils marchaient un à un).

binos equos habent (ils ont chacun deux chevaux).

2^o *dans les multiplications* : **bis bina** (deux fois deux).

3^o *au lieu des cardinaux avec les noms sans singulier* (sauf pour « un ») :

bina castra : deux camps (mais **una castra**).

§ 13. — DÉCLINAISON DES CARDINAUX

Les nombres cardinaux sont indéclinables sauf les trois premiers, les centaines de **ducenti** à **nongenti**, et **milia** pluriel de **mille**.

unus, a, um	duo	duae	duo	tres	tres	tria	milia
unum, am, um	duos	duas	duo	tres	tres	tria	milia
unius, ius, ius	duorum	duarum	duorum	trium	trium	trium	miliun
uni, i, i	duobus	duabus	duobus	tribus	tribus	tribus	milibus
uno, a, o	duobus	duabus, duobus		tribus	tribus	tribus	milibus

NOMBRES COMPOSÉS. — 22 se dit **viginti duo** ou **duo et viginti**.

Au-dessus de 100, on dit comme en français : 1. 160 = **mille centum sexaginta**.

LES OPÉRATIONS EN LATIN

$2 + 2 = 4$: **Duo et duo sunt quattuor**.

$9 - 4 = 5$: **Quattuor de novem sunt quinque**.

$2 \times 2 = 4$: **Bis bina sunt quattuor** (**bis**, adverbe = 2 fois ; de même **ter** = 3 fois, **quater** = 4 fois, **quinquies** = 5 fois, **decies** = dix fois, **centies** = 100 fois, etc...)

STYLISTIQUE

1^o *L'ordinal au lieu du cardinal pour exprimer le rang, l'heure, la date*

Henri IV	Livre III	Page 8	A 8 heures	En l'an quatre
Henricus quartus	Libro tertio	Pagina octava	Hora octava	Anno quarto

2^o **Milia** (pluriel de mille) s'emploie comme un nom suivi du génitif.

Deux mille soldats : **duo milia militum** (deux milliers de soldats).

§ 14. — DÉCLINAISON DES PRONOMS

PRONOMS-ADJECTIFS DÉMONSTRATIFS

M.	F.	N.	M.	F.	N.	M.	F.	N.
S. N. hic	haec	hoc	iste	ista	istud	ille	illa	illud
A. hunc	hanc	hoc	istum	istam	istud	illum	illam	illud
G. ← hujus →			← istius →			← illius →		
D. ← huic →			← isti →			← illi →		
Ab. hoc	hac	hoc	isto	ista	isto	illo	illa	illo
P. N. hi	hae	haec	isti	istae	ista	illi	illae	illa
A. hos	has	haec	istos	istas	ista	illos	illas	illa
G. horum	harum	horum	istorum	istarum	istorum	illorum	illarum	illorum
D. ← his →			← istis →			← illis →		
Ab. ← his →			← istis →			← illis →		
Pr. : celui-ci, celle-ci, etc.			Pr. : celui-là, etc. ; cet individu.			Pr. : celui-là, etc. ; ce grand homme		
Ad. : ce...ci, cet...ci. etc. ; mon, etc.			Ad. : ce...là, etc. ; ton, etc.			Ad. : ce...là, cet...là, etc.		

M.	F.	N.	M.	F.	N.	M.	F.	N.
S. N. is	ea	id	idem	eadem	idem	ipse	ipsa	ipsum
A. eum	eam	id	eundem	eamdem	idem	ipsum	ipsam	ipsum
G. ← ejus →			← ejusdem →			← ipsius →		
D. ← ei →			← eidem →			← ipsi →		
Ab. eo	ea	eo	eodem	eadem	eodem	ipso	ipsa	ipso
P. N. ei ou ii	cae	ea	ei(ou ii)-dem	caedem	eadem	ipsi	ipsae	ipsa
A. eos	eas	ea	eosdem	easdem	eadem	ipsos	ipsas	ipsa
G. eorum	earum	eorum	eorumdem	earumdem	eorumdem	ipsorum	ipsarum	ipsorum
D. ← eis ou iis →			← eisdem ou iisdem →			← ipsis →		
Ab. ← eis ou iis →			← eisdem ou iisdem →			← ipsis →		
Pr. : celui-ci, etc. ; le, la, etc.			is + dem			lui-même, elle-même		
Ad. : ce, cet, cette, etc.			le même, la même, etc.			etc. ; en personne, etc.		

PERSONNELS

1 ^{re} pers.	2 ^e pers.	3 ^e pers.
S. N. ego	tu	—
A. me	te	se
G. mei	tui	sui
D. mihi	tibi	sibi
Ab. me	te	se
P. N. nos	vos	—
A. nos	vos	se
G. nostri	vestri	sui
D. nobis	vobis	sibi
Ab. nobis	vobis	se
Gén. pl. : nostrum, vestrum : d'entre nous, d'entre vous		Réfléchi
On écrit : mecum, tecum, nobiscum vobiscum, secum.		

POSSESSIFS

1 ^{re} pers.
meus, a, um pr. : le mien, etc. ad. : mon, ma, etc
noster, tra, trum pr. : le nôtre, etc. ad. : notre, nos, etc
2 ^e pers.
tuus, a, um pr. : le tien, etc. ad. : ton, ta, etc.
vester, tra, trum pr. : le vôtre, etc. ad. : votre, vos, etc
3 ^e pers. (réfléchi)
suus, a, um pr. : le sien, etc. ad. : son, sa, etc.
suus, a, um pr. : le leur, etc. ad. : leur, leurs, etc.

RELATIFS

qui	quae	quod
quem	quam	quod
← cuius →		
← cui →		
quo	qua	quo
qui	quae	quae
quos	quas	quae
quorum	quarum	quorum
← quibus →		
← quibus →		
qui, que, dont, etc.		
On écrit : quocum, quacum etc.		
quicumque, quaecumque, quodcumque : quiconque ; tout... qui.		
quisquis, quidquid : qui que ce soit qui, tout... qui.		

en général : gén. sing. **-ius** (après cons.), **-jus** (après voy.) ; dat. **-i**

PRONOMS-ADJECTIFS INTERROGATIFS

Pr. : quis, quae, quid ? : <i>qui, que</i> ? se décl. comme <i>qui</i> , sauf au nom acc. neutre s. : <i>quid</i> .	uter, utra, utrum ? : <i>lequel des deux...</i> ? en général pas de pluriel. gén. : -ius. dat. : -i.	qualis, is, e ? <i>quel ? de quelle qualité ?</i> quantus, a, um ? <i>quel ? de quelle grandeur ?</i> quot ?, indécl. : <i>combien ?</i>
---	--	--

PRONOMS-ADJECTIFS INDÉFINIS

Quis et ses composés	Autres pronoms-adjectifs ayant le gén. -ius et le dat. -i
Pr. : quis, quae ou qua, quid <i>quelqu'un</i> , etc. Ad. : qui, quae ou qua, quod <i>un certain, un</i> <i>aliquis, aliqua, aliquid</i> (pr.) <i>aliquod</i> (ad.) (Attention ! nom. acc. pl. n. : <i>aliqua</i>) <i>quelqu'un</i> , etc. ; <i>un certain, un</i> <i>quidam, quaedam, quiddam</i> (pr.) <i>quoddam</i> (ad.) <i>quelqu'un</i> , etc. ; <i>un certain, un</i> <i>quisque, quaeque, quidque</i> (pr.) <i>quodque</i> (ad.) <i>chacun</i> , etc. ; <i>chaque</i>	<i>alius, alia, aliud</i> { (en parlant de <i>un autre</i> , etc. ; <i>autre</i> { plus de deux) <i>alter, altera, alterum</i> <i>l'autre, le second</i> (de deux) <i>neuter, tra, trum</i> <i>ni l'un, ni l'autre</i> <i>totus, a, um</i> <i>tout entier</i> <i>solus, a, um</i> <i>seul, unique.</i>

INDÉFINIS NÉGATIFS

N. nemo A. neminem G. nullius D. nemini Ab. nullo <i>personne... ne</i>	nihil nihil <u>nullius rei</u> <u>nulli rei</u> <u>nulla re</u> <i>rien... ne</i>	nullus, nulla, nullum Gén. sing. : -ius Dat. sing. : -i Le reste de la déclinaison sur <i>bonus, a, um</i> <i>aucun... ne</i>
--	--	--

INDÉFINIS

toujours employés après une négation

Pronom	Adjectif
<i>quisquam, quaequam, quidquam</i> <i>personne</i> ; au neutre : <i>rien</i> se décline sur <i>quis</i> pas de pluriel	<i>ullus, ulla, ullum</i> <i>aucun</i> gén. sing. -ius ; dat. sing. -i le reste sur <i>bonus, a, um</i>

§ 15. — SENS ET EMPLOI DES DÉMONSTRATIFS

- I. **HIC, HAEC, HOC.** — Pronom : *celui-ci, celle-ci, ceci* } marque la proximité.
 Adjectif : *ce... ci, cette...ci.*

Démonstratif de la 1^{re} personne, désigne

— ce qui est *proche* :

hic liber : ce livre-ci, **hic** : mon client (dans les plaidoyers)

— ce qui est *à moi* :

haec manus : ma main, **hoc tempore** : au temps où nous sommes.

haec urbs : notre ville (Rome).

N. B. — **c** = reste de l'ancienne particule de renforcement *ce* que l'on trouve dans : **hujusce, hosce, hisce**, et dans **hicine ? haecine ?**

- II. **ISTE, ISTA, ISTUD.** — Pronom : *celui-là, celle-là, cela.*
 Adjectif : *ce... là, cette... là, le.*

Démonstratif de la 2^e personne, désigne :

— ce qui est *à toi* : **iste liber** : ce livre qui' est le tien, ton livre.

— ce qui se rapporte à l'*adversaire*,

iste : ton client.

— ce qu'on *méprise*,

iste homo : ce triste, ce vil individu.

- III. **ILLE, ILLA, ILLUD.** — Pronom = *celui-là, celle-là, cela.* }
 Adjectif = *ce... là, cet... là, cette... là, le, la... que voilà* } marque l'éloignement.

Il désigne :

— ce qui n'est *ni à moi, ni à toi*, et par conséquent ce qui est *éloigné* :

ille liber : ce livre-là, **illis temporibus** : en ces temps lointains.

— ce qu'on *admire* :

ille vir : ce fameux héros, **Socrates ille** : ce fameux, ce grand Socrate.

N. B. — **Hic... ille**, opposés : celui-ci... celui-là, l'un... l'autre, le premier... le second :

Hic legit, ille scribit : l'un lit, l'autre écrit.

Hic ait, ille negat : celui-ci dit oui, celui-là dit non.

- IV. **IS, EA, ID.** — Pronom : *celui-ci, celle-ci ; celui, celle, ce* suivi de *qui*.
 Adjectif : *le, la, lui, etc. ; ce, cet, cette.*

— rappelle un être ou un objet déjà nommé :

vidi eum qui... : j'ai vu celui qui..., **is homo** : cet homme.

— sert de pronom *personnel non réfléchi* de la 3^e personne :

eum amo : je l'aime, **ejus domus** : la maison (de lui), sa maison.

ATTENTION ! 1^o **is** + **ut** ou **qui**, avec le subj. : *tel que*.

Ea est Romana gens quae (ut ea) victa quiescere nesciat.

Le peuple romain est tel qu'il ne peut se reposer dans la défaite.

2^o **et is, isque** : *et cela, et en outre, et de plus* :

Epistulam eamque longam accepi : j'ai reçu une lettre, et une longue lettre.

3^o **is** se rapportant à un nom antécédent du relatif se traduit par l'article défini :

Rogavit ea vasa quae apud eum viderat : il demanda les vases qu'il avait vus chez lui.

§ 16. — IDEM et IPSE

Ne pas confondre

idem (is + particule -dem indéclinable) :
le même, la même
marque *l'identité* (cf. identique)
idem rex : le même roi

ipse : lui-même, elle-même, eux-mêmes, en personne
insiste et oppose
nosce te ipsum : connais-toi, toi-même.

STYLISTIQUE

Ne traduisez pas mécaniquement les démonstratifs. Car ils demandent souvent des traductions spéciales. Notez et reprenez les traductions suivantes :

Is, hic, iste, ille se traduit parfois par *voici, voilà, tel*, ou simplement *le, la, les* (article).

Haec est mea opera : voici mon œuvre.

Illi sunt veri amici : voilà les vrais amis.

Ea belli causa fuit : telle fut la cause de la guerre.

Rogavit vasa ea quae apud eum viderat : il demanda les vases qu'il avait vus chez lui.

Ipse se traduit aussi par *en personne, de soi-même, tout seul, juste, précisément...*

Ipsi cadunt fructus : les fruits tombent tout seuls.

Rex ipse venit : le roi en personne vint.

Illa die ipsa : précisément ce jour.

In ipso foro : en plein forum.

Idem se traduit parfois par *en même temps, à la fois*.

Horatius fortis fuit idemque ferox : Horace fut à la fois courageux et farouche.

Cicero fuit orator idemque philosophus : Cicéron fut orateur et en même temps philosophe.

◆ ATTENTION !

1° *Attraction des démonstratifs !*

Haec est mea culpa : ceci (pour *hoe*) est ma faute.

Ea est causa cur... : c'est pour cette raison que...

Hoc, illud, id sujets de *esse* prennent le genre de l'attribut.

2° *Celui... celle... suivis d'un complément de nom* ne se traduisent pas en latin par le démonstratif :

Graecorum fama non est minor quam Romanorum : la renommée des Grecs n'est pas inférieure à celle des Romains.

Plauti fabulas praefero Terenti fabulis : je préfère les pièces de Plaute à celles de Térence.

§ 17. — REMARQUES SUR LES PRONOMS PERSONNELS

EMPLOI DU RÉFLÉCHI ET DU NON RÉFLÉCHI à la 3^e personne :

Quand le pronom personnel français

représente le sujet
de la proposition où il se trouve

ne représente pas le sujet
de la proposition où il se trouve

Traduisez-le par :

SE, SUI, SIBI, SE
Lucretia se occidit : Lucrèce se tua

EUM, EAM, ID, EJUS, etc.
Horatius eum Curiatio pugnat et eum occidit : Horace lutte avec Curiace et le tue.

Dans les subordonnées, représentant la pensée du sujet de la principale (infinitives, complétives, finales, disc. indirect, etc.) le réfléchi peut renvoyer au sujet de la principale.

Petierunt ut sibi liceret

Ils demandèrent qu'il leur fût permis

Croesus putabat se esse beatissimum

Crésus croyait qu'il était très heureux.

STYLISTIQUE

- 1^o Le *pronom personnel sujet* ne s'exprime en latin que pour insister ou opposer ;
Ego rideo, tu fles : moi, je ris ; toi, tu pleures.
- 2^o Le latin ignore le *vous* de politesse (le traduire par *tu*) ;
- 3^o Le latin ignore l'ordre de politesse et dit donc :
Ego et tu amici sumus : toi et moi sommes amis.

§ 18. — REMARQUES SUR LES POSSESSIFS

EMPLOI DE SUUS, A, UM ET DE EJUS, EORUM, EARUM, pour le possessif :

Le possesseur est le *sujet*
de la proposition

SUUS, A, UM : son, leur.
pronom-adjectif possessif

Discipulus suum librum legit

L'élève lit son livre

Discipuli suos libros legunt

Les élèves lisent leurs livres
(à eux, élèves)

Le possesseur n'est *pas sujet*
de la proposition

EJUS (de lui, d'elle)
EORUM (d'eux) **EARUM** (d'elles)
complément de nom au génitif

Lego ejus librum

Je lis son livre

Lego eorum libros

Je lis leurs livres

N. B. — Tiberius et *son* frère furent tribuns : **Tiberius et ejus frater tribuni fuerunt.**

Dans les subordonnées représentant la pensée du sujet de la principale, *suus* peut renvoyer à ce sujet.

Mater te orat ut filio suo ignoscas : la mère te prie de pardonner à son fils.

Exceptions. — *Suus* ne renvoie pas au sujet, dans certaines expressions :

Hannibalem sui cives expulerunt : ses propres concitoyens expulsèrent Hannibal.

Suus cuique mos : à chacun son caractère (à côté de *quisque*).

Magonem cum classe sua mittunt (précédé de *cum*) : ils envoient Magon avec sa flotte.

§ 19. — LE PRONOM-ADJECTIF RELATIF

EMPLOI. — Il remplace un mot d'une autre proposition (**antécédent**) et relie à ce mot **une proposition subordonnée relative** (voir page 73).

FORMES. — Rappelez-vous que **eum** (prép.) se place après le relatif et fait corps avec lui : **quocum, quaecum, quibuseum** : avec qui.

Ne confondez pas les formes semblables (**quae**) du relatif ni les formes communes au relatif, à l'interrogatif et à l'indéfini.

ACCORD. — Il prend : 1° le **genre et le nombre** de son **antécédent**.

2° le **cas voulu par sa fonction dans la proposition relative**.

Liber, quem lego, pulcher est : le livre que je lis est beau.

RELATIFS INDÉFINIS

quicumque, quaecumque, quodcumque : quiconque, tout (homme, femme, chose) qui.

quisquis, quidquid : qui que ce soit qui, quel... que, tout... ce qui.

Quicumque bene laboravit, beatus est : quiconque a bien travaillé, est heureux.

◆ **ATTENTION !** le *relatif* peut être *attiré* au *genre* de son *attribut*.

Urbs (f.) quod (n.) Boeotiae caput (n.) est : la ville qui est la capitale de la Béotie.

TROIS PARTICULARITÉS

1° **Relatif sans antécédent.**

Lorsque l'antécédent **is, ea, id** est au même cas que le relatif, on l'omet en général.

Cole (eos) quos amas : respecte ceux que tu aimes.

Ainsi **qui = (is) qui**

quae = (ea) quae, etc.

2° **Relatif de liaison ou faux relatif :**

En *tête* de la phrase

le relatif = **is, ea, id** + *une conjonction*.

Utiles sunt illi libri. Quos legite, quae-so : Ces livres sont utiles. Aussi lisez-les, je vous prie.

quos = itaque eos (legite).

3° L'antécédent peut être placé dans la relative elle-même (relatif adjectif) :

Quas scripsisti litteras... : la lettre que tu as écrite.

GUIDE POUR L'ANALYSE ET LA TRADUCTION DU RELATIF

En présence d'un relatif :

1° Cherchez son *antécédent* (nom, pronom, etc.) : c'est un mot de *même genre* et de *même nombre* qui, en général, le *précède* : **Liber quem dedisti** : le livre que tu as donné.

N. B. : L'antécédent peut être :

a) placé *après la proposition relative* : **Quae scripserat, ea probavi** : j'ai approuvé ce qu'il avait écrit,

b) *sous-entendu* (pronom **is, ea, id**) : **Quod dicis, proba** : j'approuve ce que tu dis,

c) inclus *dans la relative* elle-même : **Quas scripsisti litteras...** : la lettre que tu as écrite.

2° Cherchez sa *fonction* et le mot dont il dépend dans la *relative* :

Viri, quorum virtutes laudantur : les hommes dont les mérites sont loués.

N. B. : *relatif complément d'un comparatif* : **Cato, quo nemo fuit doctior** : Caton, qui fut le plus savant des hommes.

◆ **Attention !** un *relatif en tête de phrase* peut être :

ou un *relatif vrai sans antécédent*

ou dont l'*antéc.* est *après* la relative *dans* la relative

ou un *relatif faux* dit de *liaison*.

§ 20. — REMARQUES SUR LES INDEFINIS

Distinguez : **QUIS, ALIQUIS, QUIDAM**

Quis : quelqu'un (de supposé)

Num quis venit ?

Quelqu'un est-il par hasard venu ?

Aliquis : quelqu'un (qu'on ne peut pas préciser)

Aliquis januam percutit

Quelqu'un frappe à la porte.

Quidam : quelqu'un (qu'on ne veut pas préciser)

Quidam intrat

Quelqu'un entre.

N. B. : **Quis** s'emploie de préférence à **aliquis** dans les propositions subordonnées introduites par : **si** : si ; **nisi** : si... ne... pas ; **ne** : pour que... ne... pas ; **num** : est-ce que par hasard ?

◆ *Attention aux indéfinis négatifs : personne, rien, aucun !*

1^o **Nemo** (personne... ne), **nihil** (rien... ne), **nullus** (aucun... ne) contiennent eux-mêmes la négation (**ne-homo, ne-hilum, ne-ullus**).

Nemo venit : personne n'est venu. **Nihil habeo** : je n'ai rien.

Nullum amicum habeo : je n'ai aucun ami.

2^o S'il doit y avoir dans la proposition à laquelle ils appartiennent un autre mot négatif, on emploie **quisquam, quidquam** et **ullus**.

Justitia nunquam nocet cuiquam : la justice ne nuit jamais à personne.

Sine ullo timore : sans aucune crainte.

Estne quidquam pulchrius ? : Y a-t-il rien de plus beau ?

C'est en particulier le cas lorsque la proposition commence par **nee** ou **neque** (et... ne pas)

Et personne ne : **neque quisquam**. Et aucun ne : **neque ullus**.

Et rien ne : **neque quidquam**.

3^o *S'il y a deux négations dans la proposition, attention à leur place !*

En latin 2 négations = 1 affirmation

Si **non** est le **premier** :
affirmation partielle

non nulli : quelques-uns

non nemo : quelques-uns

non nihil : quelque chose

Si **non** est *après*
affirmation absolue

nulli non : tous

nemo non : tous

nihil non : tout

STYLISTIQUE — Retenez :

fortissimus quisque : tous les plus
braves

decimo quoque anno : tous les dix ans

decimus quisque : un sur dix

alii ludunt, laborant alii : les uns
jouent, les autres travaillent

alter ait, alter negat (en parlant de
deux) : l'un dit oui, l'autre dit non

alii aliis rebus delectantur : les uns
aiment une chose, les autres une
autre.

EMPLOIS DES CAS

Les remarques sur les fonctions remplies en latin par les différents cas valent non seulement pour les *noms* et les *pronoms* mais aussi pour les *adjectifs*, les *participes*, les *adjectifs verbaux* et les *formes nominales du verbe* (gérondif, infinitif et supin).

Il est indispensable de connaître tous les emplois possibles de chaque cas en latin de façon à choisir exactement celui qui convient chaque fois. Lorsque vous hésitez, **examinez toutes les possibilités.**

§ 21. — NOMINATIF

Il peut être :

1^o SUJET :

Puer scribit : l'enfant écrit **Hic** legit, **ille** scribit : l'un lit, l'autre écrit.
Adjectif employé comme nom : **Mali** errant : les méchants se trompent.
Morituri te salutant : ceux qui vont mourir te saluent.
Sujet d'un infinitif de narration : **Ranae** salire : grenouilles de sauter.

2^o ÉPITHÈTE D'UN NOMINATIF :

Puer Romanus in tabellis scribebat : l'enfant romain écrivait sur des tablettes.
Accord de proximité : **Omnes agri et maria** : toutes les terres et toutes les mers.

3^o APPPOSITION :

Urbs Roma est clara : la ville de Rome est illustre.
Lutetia, Galliae caput : Lutèce, principale ville de la Gaule.
Nec moratus ille sequitur... : et sans tarder il suit...

4^o ATTRIBUT DU SUJET :

Avec esse : **Cicero tunc consul erat** : Cicéron était alors consul.
Avec des verbes passifs : **Doctus videtur (habetur)** : il semble (il passe pour) savant.
Ego nominor leo : moi, je m'appelle lion.
Cicero consul creatus est : Cicéron fut nommé consul.
Avec certains intransitifs : **Victor rediit** : il revint vainqueur.

STYLISTIQUE

Ne traduisez pas mécaniquement !
Nos invitus dimisit : il nous congédia *malgré lui*.
Diversi abierunt : ils partirent dans des sens opposés.
Ainsi **vivus** = de son vivant **sciens** = sciemment
inseius = sans le savoir **laetus** = avec joie
libens = avec plaisir **frequens** = souvent ou en nombre.

§ 22. — VOCATIF

C'est le cas de la *personne que l'on interpelle* (voyez la virgule qui l'isole).

Tu quoque, mi fili : toi aussi, mon fils.

Si quis vestrum, judices, forte miratur : si quelqu'un d'entre vous, ô juges, vient à s'étonner.

§ 23. — ACCUSATIF

1° COMPLÉMENT D'OBJET (et les mots qui s'y rapportent comme APPPOSITIONS et ÉPITHÈTES).

Matrem amo : j'aime ma mère

Patrem imitor (déponent) : j'imité mon père.

Parvum librum legi (épithète) : j'ai lu un petit livre.

Urbem Romam Galli ceperunt (apposition) : les Gaulois prirent la ville de Rome.

STYLISTIQUE

◆ *Attention aux différences entre le latin et le français !*

Voyez dans le dictionnaire les constructions indiquées.

Magister pueros grammaticam docet : le maître enseigne la grammaire aux enfants (*double accusatif*).

Hoc consulem fugit : cela échappe au consul.

Caesarem paenituit : César se repentit.

Vitam jucundam vivere : vivre une vie agréable (accusatif de *même radical* avec un verbe *intransitif*).

◆ *Attention aux verbes qui changent de sens en changeant de construction !*

Cave canem : prends garde au chien.

Cave cani : veille sur le chien.

2° ATTRIBUT DU COMPLÉMENT D'OBJET DIRECT (avec les verbes *nommer, élire, prendre pour, choisir comme*).

Romani Ciceronem consulem creaverunt : les Romains élirent Cicéron consul.

3° SUJET DE LA PROPOSITION INFINITIVE (donc aussi *l'attribut du sujet*).

Dicunt Homerum caecum fuisse : on dit qu'Homère a été aveugle.

4° COMPLÉMENT CIRCONSTANCIEL DE LIEU (*lieu où l'on va, avec ou sans prép.*)

Eo Romam (nom de ville) : je vais à Rome.

Eo in urbem, in Italiam (nom commun et de pays) : je vais dans la ville, en Italie.

Eo domum, rus : je vais à la maison, à la campagne.

Sub jugum mittere : envoyer sous le joug.

5° COMPLÉMENT CIRCONSTANCIEL DE TEMPS (*durée*).

Multos dies laboravi : j'ai travaillé pendant beaucoup de jours.

Decem annos natus : âgé de dix ans.

Jam tertium annum regnat : c'est la troisième année qu'il règne.

6° COMPLÉMENT DE MESURE, DISTANCE.

Hasta sex pedes longa : une lance longue de 6 pieds.

Duo milia passuum progreditur : il s'avance de 2.000 pas.

7° COMPLÉMENT DE CERTAINS ADJECTIFS (*avec une préposition*).

Pronus ad iram, ad irascendum : enclin à la colère, à s'irriter.

8° ACCUSATIF EXCLAMATIF.

O me miserum ! : O malheureux que je suis !

O fortunatos agricolas ! : O heureux les laboureurs !

9° ACCUSATIF ADVERBIAL (*pronom neutre ou adjectif neutre*).

Illud non te accuso : je ne t'accuse pas de cela.

Quid te offendi ? : en quoi t'ai-je offensé ?

De même : omnia : en tout ; **unum** : sur un seul point.

§ 24. — GENITIF

1^o COMPLÉMENT DU NOM OU DU PRONOM (+ *épithète, apposition*).

a) *Possession*. **Petri liber** : le livre de Pierre.

Populi Romani gloria : la gloire du peuple romain.

Notez : **Ad Castoris** (sous-entendu *aedes*) : au temple de Castor.

Alexander Philippi (*filius*) : Alexandre, fils de Philippe.

b) *Qualité*. **Templum magnae pulchritudinis** : un temple d'une grande beauté.

Iter unius diei : une marche d'un jour, un jour de marche

c) *Partitif*. **Magna pars militum** : une grande partie des soldats.

Unus militum : un des soldats — **Quis vestrum** ? : qui d'entre vous ?

Alter consulum : l'un des 2 consuls.

d) *Complément de pronoms neutres*. **Quid novi** ? : quoi de nouveau ? — **Nihil novi** : rien de nouveau.

STYLISTIQUE

1^o Attention aux deux sens du
génitif complément de nom !

Hostium metus :

1^o la crainte qu'éprouvent les ennemis

2^o la crainte qu'on a des ennemis.

2^o Attention à la traduction du
génitif !

Corporis dolores : les dou-	<i>complément de nom traduit par un adjectif</i>
leurs physiques	
Gallorum equitatus : la ca-	<i>complément de nom traduit par un adjectif</i>
valerie gauloise	

2^o COMPLÉMENT DE CERTAINS VERBES :

a) **interest** + *gén.* : il est de l'intérêt de

esse + *gén.* : il appartient à, c'est le propre de :

Est regis imperare : il appartient au roi de commander.

b) *complément d'objet des verbes signifiant se souvenir, oublier* :

Meorum amicorum meminī : je me souviens de mes amis.

c) *complément circonstanciel de prix, estime, valeur* :

Magni aestimare, facere : estimer beaucoup.

Pluris, tanti emere, vendere : acheter, vendre plus, autant.

de verbes marquant une action judiciaire :

Accusare furti : accuser de vol. **Capitis** (ou *capite*) **damnare** : condamner à mort.

de verbes impersonnels comme paenitet, pudet :

Culpae meae me paenitet : je me repens de ma faute.

3^o COMPLÉMENT DE CERTAINS ADJECTIFS (*désir, connaissance, savoir, participation...*)

Achilles gloriae avidus erat : Achille était avide de gloire.

Amans patriae : qui aime sa patrie.

4^o COMPLÉMENT D'AUTRES MOTS :

Adverbes : **Eloquentiae satis, sapientiae parum** : assez d'éloquence, trop peu de jugement.

Fausse préposition : **Amicorum causā** : dans l'intérêt des amis.

Exempli gratiā : en guise d'exemple.

§ 25. — DATIF

1° COMPLÉMENT D'UN VERBE :

- a) *Complément d'objet.* **Legibus pareo** : j'obéis aux lois.
Nulli nocet : il ne nuit à personne.
Cedant arma togae : Que les armes le cèdent à la toge.

STYLISTIQUE

◆ Attention

aux différences de construction :

Alicui favere (*invidere, minari, parcere*) : favoriser (envier, menacer, épargner) quelqu'un.

Litteris studere : étudier les lettres.

et aux différences de sens selon la construction :

Credere aliquid : croire quelque chose.

Credere alicui : avoir confiance en quelqu'un.

- b) *Complément d'attribution.* **Do tibi librum** : je te donne un livre.
Agere gratias alicui : rendre grâce à quelqu'un.
- c) *Datif d'intérêt.* **Non scholae sed vitae discimus** : nous étudions non pour l'école mais pour la vie.
Tibi laboras : c'est pour toi que tu travailles.
Hodie mihi, eras tibi : aujourd'hui pour moi, demain pour toi.

STYLISTIQUE

1° Un latinisme : **sum + dat.** = avoir, posséder.

Est mihi liber : j'ai un livre.

2° Double datif :

Res est mihi laudi, usui : la chose tourne à ma gloire, mon avantage.

Odio est omnibus : il est un objet de haine pour tous.

Venire alicui auxilio : venir au secours de quelqu'un.

Vitio dare alicui aliquid : faire un grief de quelque chose à quelqu'un.

2° COMPLÉMENT D'AGENT DE L'ADJECTIF VERBAL :

Hic liber tibi legendus est : ce livre doit être lu par toi = tu dois lire ce livre.

Omnia homini, dum vivit, speranda sunt : l'homme doit tout espérer, tant qu'il vit.

3° COMPLÉMENT DE CERTAINS ADJECTIFS (voir le dictionnaire).

Après les adjectifs contenant *une idée de rapprochement, ressemblance, utilité, convenance* (voir page 62).

Utilis civitati : utile à l'état — **Similis patri** (ou **patris**) : semblable à son père —

Urbs propinqua Romae : une ville proche de Rome — **Par Scipioni** : égal à Scipion.

Aptus natando : apte à nager — **Amicus Ciceroni** : ami de Cicéron.

4° COMPLÉMENT DE CERTAINS ADVERBES :

Vivere convenienter naturae : vivre conformément à la nature.

Ire obviam alicui : aller au-devant de quelqu'un.

5° COMPLÉMENT DE CERTAINS NOMS :

Obtemperatio legibus : L'obéissance aux lois.

§ 26. — ABLATIF

I. COMPLÉMENT D'UN VERBE (ou mot s'y rapportant).

1^o ÉQUIVALENT DU COMPLÉMENT D'OBJET *français de certains verbes* :

— *verbes de sentiment, d'abondance ou de privation* (**gaudere, abundare, carere**) :

victoria gaudere : se réjouir de la victoire. **divitiis abundare** : regorger de richesses.

— *verbes déponents* : **fruo otio** : je jouis du repos. **utor libro** : je me sers d'un livre.

2^o COMPLÉMENT CIRCONSTANCIEL d'origine ou d'instrument :

— *origine* : **equestri loco** (condition), **a nobili avo** (ancêtre), **e nobili patre** (père).

A patre meo litteras accepi :

J'ai reçu une lettre de mon père.

E litteris tuis voluptatem percepi :

J'ai pris plaisir à ta lettre.

$\left. \begin{array}{l} \text{verbes} \\ \text{signifiant :} \\ \text{recevoir,} \\ \text{demander} \end{array} \right\}$	→ <i>personne</i> = ab + abl.
	→ <i>chose</i> = ex + abl.

— *moyen, instrument* : **gladio ferire** : frapper avec l'épée. **nave vehi** : aller en bateau.

— *cause* : **fame interire** : mourir de faim.

— *manière* : **magna cura** : avec un grand soin, **mais : cum cura** : avec soin.

— *prix* : **hic liber viginti assibus constat** : ce livre coûte 20 as.

— *mesure* : **duobus digitis major est** : il est plus grand de deux doigts.

Cas particulier : COMPLÉMENT DU VERBE PASSIF :

a) *agent* : **discipulus a docto magistro docetur** : —→ *être animé* = **ab** + abl.
l'élève est instruit par un maître savant

b) *moyen* : **discipulus pulchro libro delectatur** : —→ *chose* = **ablatif seul**.
l'élève est charmé par un beau livre.

3^o COMPLÉMENT CIRCONSTANCIEL DE LIEU :

a) **Sum in horto, in Gallia, Athenis** : —→ question **ubi**.
je suis dans le jardin, en Gaule, à Athènes

b) **Venio ex horto, e Gallia, Athenis, Roma, rure, domo** : —→ question **unde**.
je viens du jardin, de Gaule, d'Athènes, de Rome, de la campagne, de la maison

c) **Via Sacra, ponte, iter facio** : je passe par la Voie Sacrée, le pont, —→ question **qua**.

4^o COMPLÉMENT CIRCONSTANCIEL DE TEMPS :

Quarta hora venit : Il vient à la 4^{me} heure. **aestate** : en été —→ question **quando**.

Hunc librum duabus horis legi : j'ai lu ce livre en 2 heures —→ question **quamdudum**.

II. COMPLÉMENT DE CERTAINS ADJECTIFS exprimant une idée d'éloignement, de cause, de manière, etc... (voir dictionnaire et page 62).

Dignus laude : digne d'éloge. **contentus sua sorte** : content de son sort.

N.B. *Complément du comparatif de supériorité en -ior*

Magister est doctior discipulo : le maître est plus savant que l'élève (*origine* p. 19).

III. COMPLÉMENT DE NOM indiquant la QUALITÉ :

Templum magna pulchritudine : un temple d'une grande beauté (ou *génitif* p. 31).

IV. UN ÉLÉMENT DE L'ABLATIF ABSOLU :

Troja capta : Troie ayant été prise —→ *nom (pronom) + verbe*.

Cicerone consule : sous le consulat de Cicéron —→ *nom (pronom) + nom ou adjectif*.

§ 27. — LE VERBE

ACTIF

Les conjugaisons — LES TEMPS FORMÉS AVEC

	aimer. 1	détruire 2	écouter 4	lire 3	prendre 3 ^e mixte
INDICATIF					
<i>Présent</i> (j'aime...)	am ō amā s amā t amā mūs amā tīs ama nt	dele o dele s dele t dele mus dele tis dele nt	audi o audi s audi t audi mus audi tis audi u nt	leg o leg ī s leg ī t leg ī mus leg ī tis leg u nt	cap i o cap i s cap i t cap i mus cap i tis cap i u nt
<i>Imparfait</i> (j'aimais...)	ama bā m ama bā s ama bā t ama bā mūs ama bā tīs ama ba nt	dele ba m dele ba s dele ba t dele ba mus dele ba tis dele ba nt	audi e ba m audi e ba s audi e ba t audi e ba mus audi e ba tis audi e ba nt	leg e ba m leg e ba s leg e ba t leg e ba mus leg e ba tis leg e ba nt	cap i e ba m cap i e ba s cap i e ba t cap i e ba mus cap i e ba tis cap i e ba nt
<i>Futur</i> (j'aimerai...)	ama bō ama bī s ama bī t ama bī mūs ama bī tīs ama bu nt	dele bo dele bi s dele bi t dele bi mus dele bi tis dele bu nt	audi ā m audi ē s audi ē t audi ē mus audi ē tis audi e nt	leg a m leg e s leg e t leg e mus leg e tis leg e nt	cap i a m cap i e s cap i e t cap i e mus cap i e tis cap i e nt
SUBJONCTIF					
<i>Présent</i> (que j'aime... j'aimerais...)	am ě m am ē s am ē t am ē mus am ē tis am e nt	dele a m dele a s dele a t dele a mus dele a tis dele a nt	audi a m audi a s audi a t audi a mus audi a tis audi a nt	leg a m leg a s leg a t leg a mus leg a tis leg a nt	cap i a m cap i a s cap i a t cap i a mus cap i a tis cap i a nt
<i>Imparfait</i> (que j'aimasse) j'aimerais)	ama rē m ama rē s ama rē t ama rē mus ama rē tis ama re nt	dele re m dele re s dele re t dele re mus dele re tis dele re nt	audi re m audi re s audi re t audi re mus audi re tis audi re nt	leg è re m leg e re s leg e re t leg e re mus leg e re tis leg e re nt	cap e re m cap e re s cap e re t cap e re mus cap e re tis cap e re nt
IMPÉRATIF					
<i>Présent</i>	amā	delē	audī	leg ě	cap ě
<i>Futur</i>	amā tē amā tō, tōtē ama ntō	delē tē delē tō, tōtē dele ntō	audī tē audī tō, tōtē audi u ntō	leg ī tē leg ī tō, tōtē leg u ntō	cap ī tē cap ī tō, tōtē cap i untō
INFINITIF					
<i>Présent</i>	AMĀ rē	DELĒ rē	AUDĪ rē	LEG ě rē	CAP ě rē
PARTICIPE					
<i>Présent</i>	nom. ama ns gén. ama ntis	dele ns dele ntis	audi e ns audi e ntis	leg e ns leg e ntis	cap i e ns cap i e ntis
GÉRONDIF					
	(ad) ama ndum ama ndī ama ndō	dele ndum dele ndī dele ndo	audi e ndum audi e ndī audi e ndo	leg e ndum leg e ndī leg e ndo	cap i e ndum cap i e ndī cap i e ndo

RADICAL DU PRÉSENT (AM(A)-DELE-AUDI-LEG-CAP)

PASSIF

INDICATIF

<i>Présent</i> (je suis aimé)	am	ör	dele	or	audi	or	leg	or	cap	i or
	ama	ris	dele	ris	audi	ris	leg	e ris	cap	e ris
	ama	tür	dele	tur	audi	tur	leg	i tur	cap	i tur
	ama	mür	dele	mur	audi	mur	leg	i mur	cap	i mur
	ama	mīnī	dele	mini	audi	mini	leg	i mini	cap	i mini
	ama	ntür	dele	ntur	audi	u ntur	leg	u ntur	cap	i u ntur
<i>Imparfait</i> (j'étais aimé...)	ama	bā r	dele	ba r	audi	e ba r	leg	e ba r	cap	i e ba r
	ama	bā ris	dele	ba ris	audi	e ba ris	leg	e ba ris	cap	i e ba ris
	ama	bā tür	dele	ba tur	audi	e ba tur	leg	e ba tur	cap	i e ba tur
	ama	bā mür	dele	ba mur	audi	e ba mur	leg	e ba mur	cap	i e ba mur
	ama	bā mīnī	dele	ba mini	audi	e ba mini	leg	e ba mini	cap	i e ba mini
	ama	ba ntür	dele	ba ntur	audi	e ba ntur	leg	e ba ntur	cap	i e ba ntur
<i>Futur</i> (je serai aimé)	ama	bö r	dele	bo r	audi	a r	leg	a r	cap	i a r
	ama	bē ris	dele	be ris	audi	e ris	leg	e ris	cap	i e ris
	ama	bī tür	dele	bi tur	audi	e tur	leg	e tur	cap	i e tur
	ama	bī mür	dele	bi mur	audi	e mur	leg	e mur	cap	i e mur
	ama	bī mīnī	dele	bi mini	audi	e mini	leg	e mini	cap	i e mini
	ama	bu ntür	dele	bu ntur	audi	e ntur	leg	e ntur	cap	i e ntur

SUBJONCTIF

<i>Présent</i> (que je sois aimé ... je serais aimé)	am	ë r	dele	a r	audi	a r	leg	a r	cap	i a r
	am	ë ris	dele	a ris	audi	a ris	leg	a ris	cap	i a ris
	am	ë tür	dele	a tur	audi	a tur	leg	a tur	cap	i a tur
	am	ë mür	dele	a mur	audi	a mur	leg	a mur	cap	i a mur
	am	ë mīnī	dele	a mini	audi	a mini	leg	a mini	cap	i a mini
	am	e ntür	dele	a ntur	audi	a ntur	leg	a ntur	cap	i a ntur
<i>Imparfait</i> (je fusse aimé je serais aimé)	ama	rë r	dele	re r	audi	re r	leg	e re r	cap	e re r
	ama	rë ris	dele	re ris	audi	re ris	leg	e re ris	cap	e re ris
	ama	rë tür	dele	re tur	audi	re tur	leg	e re tur	cap	e re tur
	ama	rë mür	dele	re mur	audi	re mur	leg	e re mur	cap	e re mur
	ama	rë mīnī	dele	re mini	audi	re mini	leg	e re mini	cap	e re mini
	ama	re ntür	dele	re ntur	audi	re ntur	leg	e re ntur	cap	e re n tur

IMPÉRATIF

<i>Présent</i>	(sois aimé)				
	amā rē amā mīnī	delē rē delē mīnī	audī rē audī mīnī	leg ē rē leg ī mīnī	cap ē rē cap ī mīnī

INFINITIF

<i>Présent</i>	(être aimé) amā rī	delē rī	audī rī	leg ī	cap ī
----------------	-----------------------	---------	---------	-------	-------

ADJECTIF VÉRBAL

(devant être aimé)					
ama ndus, a, um	dele ndus, a, um	audi e ndus, a, um	leg e ndus, a, um	cap i e ndus, a, um	

§ 28. — TEMPS FORMÉS AVEC LE RADICAL DU PARFAIT

A C T I F	INDICATIF	<i>Parfait</i> amav- delev- audiv- leg- cep- { ī isti it imus istis erunt (ēre)	<i>Plus-que-parfait</i> amav- delev- audiv- leg- cep- { eram eras erat eramus eratis erant	<i>Futur antérieur</i> amav- delev- audiv- leg- cep- { ero eris erit erimus eritis erint
	SUBJONCTIF	<i>Parfait</i> amav- delev- audiv- leg- cep- { erim eris erit erimus eritis erint	<i>Plus-que-parfait</i> amav- delev- audiv- leg- cep- { issem isses isset issemus issetis issent	SUPIN amat- delet- audit- lect- capt- { um ū
	INFINITIF	<i>Parfait</i> amav- delev- audiv- leg- cep- { issē	PARTICIPE futur amat- delet- audit- lect- capt- { ūrus, ura, urum	INFINITIF futur amat- delet- audit- lect- capt- { urum, am, um esse uros, as, a esse
P A S S I F	INDICATIF	<i>Parfait</i> amat- delet- audit- lect- capt- { us, a, um sum us, a, um es us, a, um est i, ae, a sumus i, ae, a estis i, ae, a sunt	<i>Plus-que-parfait</i> amat- delet- audit- lect- capt- { us, a, um eram us, a, um eras us, a, um erat i, ae, a eramus i, ae, a eratis i, ae, a erant	<i>Futur antérieur</i> amat- delet- audit- lect- capt- { us, a, um ero us, a, um eris us, a, um erit i, ae, a erimus i, ae, a eritis i, ae, a erunt
	SUBJONCTIF	<i>Parfait</i> amat- delet- audit- lect- capt- { us, a, um sim us, a, um sis us, a, um sit i, ae, a simus i, ae, a sitis i, ae, a sint	<i>Plus-que-parfait</i> amat- delet- audit- lect- capt- { us, a, um essem us, a, um esses us, a, um esset i, ae, a essemus i, ae, a essetis i, ae, a essent	
	INFINITIF	<i>Parfait</i> amat- delet- audit- lect- capt- { um, am, um esse os, as, a esse	PARTICIPE PARFAIT amat- delet- audit- lect- capt- { us, a, um i, ae, a	

TEMPS FORMÉS AVEC LE RADICAL DU SUPIN

§ 29. — VERBES DÉPONENTS (forme passive, sens actif)

Il y a 5 modèles de Verbes DépONENTS, correspondant aux 5 modèles des Verbes Passifs.

(1 ^{re}) imiter imitor ↓ <i>amor</i>	(2 ^e) craindre vereor ↓ <i>deleor</i>	(4 ^e) expérimenter experior ↓ <i>audior</i>	(3 ^e) se servir de utor ↓ <i>legor</i>	(3 ^e mixte) souffrir patior ↓ <i>capior</i>
---	--	--	---	---

- En outre :
- les V. D. ont des formes actives : Gérondif, Supin, Part. prés. et fut., Inf. fut.
 - l'Adj. verbal des Verbes DépONENTS (en *-ndus, -nda, -ndum*) a le sens passif.

RAD. DU PRÉSENT	INDICATIF	IMPER.	SUBJ.	INFIN.	PART.	GÉRONDIF
	<i>Prés. : imitor, aris... vereor, eris... experior, iris... utor, eris... patior, eris...</i>	imitare verere experire utere patere	imitar, eris verear, aris experiar, aris utar, aris patiar, aris	imitari vereri experiri uti pati	imitans, antis verens, entis experiens, ientis utens, entis patiens, ientis	imitandum, di, do
						ADJ. VERBAL (sens passif)
						imitandus, a, um (devant être imité)
<i>Imp. : imitabar, verebar, aris... experiebar, utebar, patiebar, aris...</i>						
<i>Futur : imitabor, verebor, eris... experiar, utar, patiar, eris...</i>						

RAD. DU SUPIN		INDIC.	SUBJ.	SUPIN : imitatum, veritum, expertum, usum, passum, -u	
		↓	↓		
	imitatus, a, um	sum ← Parfait → sim		INFIN.	PART.
	veritus, a, um	eram ← Pl.-q-p. → essem		<i>Parf.</i> imitatum am, um, esse	imitatus, a, um (ayant imité).
	expertus, a, um	ero ← Futur antérieur		<i>Fut.</i> imitaturum, am, um, esse	imitaturus, a, um
	usus, a, um				
	passus, a, um				

§ 30. — LE VERBE SUM ET SES COMPOSÉS

INDICATIF	Présent	Imparfait	Futur	Parfait	Pl.-que-p.	Fut. antér.
	je suis sum ēs est sūmūs estīs sunt	j'étais ēram ērās ērāt ērāmūs ērātīs ērant	je serai ēro ēris ērit ērīmūs ērītīs ērunt	j'ai été, je fus fūī fuiſtī fuit fuiſmūs fuiſtis fuerunt ou <i>fuērē</i>	j'avais été fueram fuerās fuerāt fuerāmūs fuerātīs fuerant	j'aurai été fuero fuerīs fuerīt fuerīmūs fuerītīs fuerint
SUBJONCTIF	que je sois, je serais	que je fusse, je serais		que j'aie été	j'eusse été, j'aurais été	
	sim sis sit sīmūs sitīs sint	essem essēs essēt essēmūs essētīs essent		fuerim fueris fuerīt fuerimūs fuerītīs fuerint	fuissem fuissēs fuissēt fuissēmūs fuissētīs fuissent	

INFINITIF	être Prés. essē avoir été Parf. fuisse devoir être Fut. futurum, am, um esse ou fore	PARTICIPE	» » destiné à être Fut. fūtūrūs, ā, um	IMPÉRATIF	Pr. ēs, sois estē, soyez Fu. estō, sois plus tard estō, qu'il soit estōtē, soyez suntō, qu'ils soient

I. Possum, potes, posse, potui (pouvoir) 1 ^{er} élément pot . Le t devient s devant s				II. Prosum, prodes, prodesse, profui (être utile). Ancien préfixe prod . Le d subsiste devant la voyelle e .			
Tps	INDICAT.	SUBJONC.	INFINIT.	INDICAT.	SUBJONC.	IMPÉRAT.	INFINIT.
Prés.	possum potes potest possumus potestis possunt	possim possis possit possimus possitis possint	posse	prosum prodes prodest prosumus prodestis prosunt	prosim prosis prosit prosimus prositis prosint	prodes prodeste	prodesse
Imp.	poteram	possem		proderam	prodessem		
Fut.	potero			prodero		prodesto prodestote	profuturum, am, um esse
Parf.	potui	potuerim	potuisse	profui	profuerim		profuisse
III. Absum, adsum, desum, intersum, obsum, praesum, supersum = <i>préfixe invariable</i> + sum							

§ 31. — AUTRES VERBES IRRÉGULIERS

	Aller	Porter	Manger	Vouloir	Ne pas vouloir	Aimer mieux	Devenir
INDICATIF	<u>eo</u>	<u>fero</u>	<u>edo</u>	<u>volo</u>	<u>nolo</u>	<u>malo</u>	<u>fio</u>
Présent	<u>is</u> <u>it</u> <u>imus</u> <u>itis</u> <u>eunt</u>	<u>fers</u> <u>fert</u> <u>ferimus</u> <u>fertis</u> <u>ferunt</u>	<u>es</u> (edis) <u>est</u> (edit) <u>edimus</u> <u>estis</u> (editis) <u>edunt</u>	<u>vis</u> <u>vult</u> <u>volumus</u> <u>vultis</u> <u>volunt</u>	<u>non vis</u> <u>non vult</u> <u>nolumus</u> <u>non vultis</u> <u>nolunt</u>	<u>mavis</u> <u>mavult</u> <u>malumus</u> <u>mavultis</u> <u>malunt</u>	<u>fis</u> <u>fit</u> <u>firmus</u> <u>fitis</u> <u>fiunt</u>
Imparf.	<u>ibam</u> <u>ibas</u> , etc.	<u>ferebam</u> <u>ferebas</u> ...	<u>edebam</u> <u>edebas</u> ...	<u>volebam</u> <u>volebas</u> ...	<u>nolebam</u> <u>nolebas</u> ...	<u>malebam</u> <u>malebas</u> ...	<u>fiebam</u> <u>fiebas</u> ...
Futur	<u>ibo</u> , <u>ibis</u> <u>...ibunt</u>	<u>feram</u> <u>feres</u> ...	<u>edam</u> <u>edes</u> ...	<u>volam</u> <u>voles</u> ...	<u>noiam</u> <u>noies</u> ...	<u>malam</u> <u>males</u> ...	<u>fiam</u> <u>fies</u> ...
SUBJONCT.	<u>eam</u> <u>eas</u> , etc.	<u>feram</u> <u>feras</u> ...	<u>edam</u> <u>edas</u> ...	<u>velim</u> <u>velis</u> ...	<u>nolim</u> <u>nolis</u> ...	<u>malim</u> <u>malis</u> ...	<u>fiam</u> <u>fias</u> ...
Présent							
Imparf.	<u>irem</u> <u>ires</u> ...	<u>ferrem</u> <u>ferres</u> ...	<u>essem</u> (ederem) <u>esses</u> ... (ederes)	<u>vellem</u> <u>velles</u> ...	<u>nollem</u> <u>nolles</u> ...	<u>mallem</u> <u>malles</u>	<u>fierem</u> <u>fieres</u> ...
IMPÉRATIF	<u>i</u> <u>ite</u>	<u>fer</u> <u>ferite</u>	<u>es</u> (ede) <u>este</u> (edite)		<u>noli</u> <u>nolite</u>		
INFINITIF	<u>ire</u>	<u>ferre</u>	<u>esse</u> (edere)	<u>velle</u>	<u>nolle</u>	<u>malle</u>	<u>fieri</u>
PARTICIPE	<u>iens</u> <u>euntis</u>	<u>ferens</u> <u>ferentis</u>	<u>edens</u> <u>edentis</u>	<u>volens</u> <u>volentis</u>	<u>noiens</u> <u>noientis</u>		
GÉRONDIF	<u>eundum</u> , <u>i</u>	<u>ferendum</u> , <u>i</u>	<u>edendum</u> , <u>i</u>				

Remarques. — Ce sont des verbes fréquemment employés et conservés dans leurs formes primitives. Ils ne sont irréguliers qu'aux temps formés sur le radical du présent.

Eo, is, ire, ivi, li, itum : aller (4^e) ; radical *i* devient *e* devant *a, o, u* ; futur en *bo*.

Fero, fers, ferre, tuli, latum : porter (3^e) — 3 radicaux : *fer-*, *tul-*, *lat-*.

Le passif de ce verbe se forme normalement sur l'actif, sauf *ferris* (au prés. ind.).

Edo, is, esse, edi, esum : manger (3^e) — radical *ed-* devient *es-* devant *s* et *t*.

Volo, vis, velle, volui (vouloir) : 2 rad. : *vol-* et *vel-*. **Nolo, non vis, nolle, nolui** (ne pas vouloir).

Malo, mavis, malle, malui (aimer mieux). Ces trois verbes ont le subj. prés. en *-im* comme *sim*.

Fio, fis, fieri, factus sum (devenir) sert aussi de passif à *facio* (être fait). Il a la forme active aux temps du

présent (sauf *fieri*), la forme passive, empruntée à *facio*, aux temps du parfait.

Les composés de *facio*, terminés en *-ficio*, ont le passif en *-fior* (*conficior*), terminés en *-facio*, ont le passif en *-fio* (*patefio*).

DÉFECTIFS. — Ils n'ont que certaines formes :

1) *memini* (je me souviens), *odi* (je hais) n'ont que les temps du parfait et ont le sens d'un présent.

2) *coepti* n'existe qu'aux temps du parfait mais a le sens passé (j'ai commencé).

3) *aiō* (je dis, je déclare) : prés. : *aiō, ais, ait, aiunt* ; imparf. entier : *aiēbam*, etc. ; parfait : *ait*.

4) *inquam* (dis-je) : prés. : *inquam, quis, quit, quiunt* ; imp. : *inquebat* ; fut. : *inquies* ; parf. : *inquisti, quit*.

VERBES IMPERSONNELS.

A la 3^e pers. : *licet* (il est permis) — *oportet* (il faut) — *necesse est* (il est inévitable) — *accidit* (il arrive par malheur) — *paenitet me* (cela me chagrine, je me repens), *pueros paenitebit* (les enfants se repentiront).

§ 32. — REMARQUES SUR LES VERBES

I. RADICAUX ET TEMPS PRIMITIFS. — Un verbe est donné dans le dictionnaire avec ses cinq temps primitifs (1^{re} et 2^e pers. de l'indicatif présent, infinitif, parfait, supin) :

Amo, as, are, avi, atum = amo, amas, amare, amavi, amatum
j'aime, tu aimes, aimer, j'aimai ou j'ai aimé, pour aimer.

Ces temps primitifs servent à trouver les trois radicaux :

Radical du présent : **AMA-** du parfait : **AMAV-** du supin : **AMAT-**.

Chacun de ces radicaux sert à former les autres temps et modes.

Sur le radical du présent, on forme l'imparfait et le futur de l'indicatif, le présent et l'imparfait du subjonctif, le présent et le futur de l'impératif, le présent du participe, le gérondif et l'adjectif verbal passif.

Sur le radical du parfait on forme le plus-que-parfait et le futur antérieur de l'indicatif, le parfait et le plus-que-parfait du subjonctif, le parfait de l'infinitif (**-i** > **-eram**, **-ero**, **-erim**, **-issem**, **-isse**)

Sur le radical du supin on forme le futur de l'infinitif et du participe et le participe parfait du passif qui sert à former les temps composés du passif et des verbes déponents (**amatum** > **amatus**, **a**, **um**).

II. DÉSINENCES				ÉLÉMENTS CARACTÉRISTIQUES	
	actif	Parfait actif	Passif		
Sing.	1- <u>ō</u> ou - <u>m</u>	- <u>i</u>	- <u>ōr</u>	Ind. imparf. : -ba-	
	2- <u>s</u>	- <u>isti</u>	- <u>ris</u>	Ind. futur : { -bo- , -bi- , -bu- : conj. 1 et 2 -a- , -e- : conj. 3 et 4	
	3- <u>t</u>	- <u>it</u>	- <u>tūr</u>		
Plur.	1- <u>mūs</u>	- <u>imūs</u>	- <u>mūr</u>	Subj. prés. { -e- → 1 ^{re} conj. -a- → 2 ^e , 3 ^e , 4 ^e conj.	
	2- <u>tīs</u>	- <u>istīs</u>	- <u>mīnī</u>		
	3- <u>nt</u>	- <u>erunt</u> (ērē)	- <u>ntur</u>	Subj. imparf. -re-	

III. DIFFÉRENTES FORMES DU RADICAL DU PARFAIT		TERMINAISONS DES TEMPS DU RADICAL DU PARFAIT A L'ACTIF		
		Indicatif	Subjonctif	Infinitif
amo > amav-i	→ radical en -v			
debeo > debu-i	→ radical en -u			
bibo > bibi	→ sans changement			
lēgo > lēgi	→ changement de quantité			
capio > cep-i	→ changement de voyelle			
ludo > lus-i	→ radical en -s			
curro > eueurr-i	→ redoublement			
		Parf. -i	-erim	-isse
		Pl.-q.-p. -eram	-issem	
		Fut. ant. -ero... -erint		

§ 33. — LES 4 CONJUGAISONS

1 ^{re} : amo, ās, āre : radical en ā (ama)	3 ^e : lego, is, ere : radical à consonne (leg)
2 ^e : deleo, es, ere : radical en ē (dele)	3 ^e mixte { radical à consonne (cap)
4 ^e : audio, is, ire : radical en i (audi)	capio, is, ere { + i à certaines formes.

§ 34. — LES 3 VOIX

1^o **active** : formes *simples*, sauf à l'*infinitif futur*.

N. B. : l'actif exprime parfois une action que le sujet *fait faire* : **Caesar pontem fecit** : César fit construire un pont.

2^o **passive** : deux sortes de formes :

a) des temps *simples* aux temps formés sur le *radical du présent* :

amor : je suis aimé.

b) des temps *composés* aux temps formés à l'actif sur le *radical du parfait* :

amatus sum (p. p. p. + aux.) : j'ai été aimé.

N. B. : l'auxiliaire **sum** est souvent supprimé aux temps composés : **ducenti milites occisi** : 200 soldats furent tués.

3^o **déponente** : forme *passive (imitor)*

sauf pour a) l'adjectif verbal en **-ndus (imitandus** : devant être imité) qui a le *sens passif*

mais sens *actif* (j'imité).

b) le gérondif, le supin, le participe présent et futur et l'infinitif futur qui ont la *forme active*.

Cas particulier : *Verbes semi-déponents* :

ils ont les formes de l'actif aux temps du présent,
audeo, es, ere, ausus sum : oser
gaudeo, es, ere, gavisus sum : se réjouir

les formes du *passif* aux temps du *parfait*
confido, is, ere, confisus sum : avoir confiance.
soleo, es, ere, solitus sum : avoir l'habitude.

Notez : a) les formes secondes

amavere (= amaverunt)

amare (= amaris)

amabare (= amabaris)

amabere (= amaberis) etc.

b) les formes abrégées

audii (= audivi)

amasti (= amavisti)

amaram (= amaveram)

delesse (= delevisse) etc.

c) les *impératifs irréguliers*

dic : dis.

duc : conduis.

fac : fais.

fer : porte.

◆ **Attention !** ne confondez pas les *formes semblables* :

{ **dicam** : je dirai.

{ **dicam** : que je dise.

{ **ames** : que tu aimes.

{ **dices** : tu diras.

{ **amare** : aimer.

{ **amare** : sois aimé.

{ **legi** : j'ai lu.

{ **legi** : être lu.

{ **amamini** : vous êtes aimés.

{ **amamini** : soyez aimés.

{ **dixerint** : ils auront dit.

{ **dixerint** : qu'ils aient dit.

LE PASSIF IMPERSONNEL

Tout verbe latin, *transitif* ou *intransitif*, peut être employé au *passif* à la 3^e *personne du singulier* avec une valeur *impersonnelle* :

Amatur : on aime **Itur** : on va **Pugnatum est** : on a combattu.

STYLISTIQUE.

Tournures latines rendues par le *pronom « on »* qui n'existe pas en latin.

1^o *passives* : a) *personnelles* :

poetae leguntur : on lit les poètes.

b) *impersonnelles* :

pugnatur : on combat.

2^o *actives* : a) *personnelles* :

pronom indéfini : **aliquis venit** : on vient.

1^{re} *personne du pluriel* : **amamus** : on aime.

2^e *personne du singulier du subjonctif* :

dicas : on dirait.

b) *impersonnelles* :

3^e *pers. du plur.* des verbes signifiant « dire » :

dicunt : on dit, **narrant** : on raconte.

EMPLOIS DES MODES ET DES TEMPS

DANS LES PROPOSITIONS INDÉPENDANTES ET PRINCIPALES

§ 35. — INDICATIF

Il marque, comme en français, *la réalité, l'affirmation pure et simple*. La négation employée est **NON**.

Venio — Non venio — Venisne ?

Cas particulier : indicatif à valeur conditionnelle :

1^o avec certains verbes signifiant *pouvoir, devoir* :

Loqui possum (potui) : je pourrais (j'aurais pu) parler.

Hanc mecum poteris requiescere noctem : tu aurais pu (tu pouvais) reposer cette nuit chez moi (1).

2^o avec des expressions et des verbes impersonnels :

Longum est enumerare : il serait long d'énumérer.

Catilinam ad mortem duci statim oportebat : il aurait fallu conduire Catilina aussitôt à la mort.

Remarques sur les TEMPS :

Présent de narration : Vercingetorix obviam Caesari proficiscitur : Vercingétorix part à la rencontre de César.

Présent et imparfait de tentative : Veniebam, sed prohibitus sum : j'essayais de venir, mais j'en fus empêché.

Imparfait dans les lettres = présent en français : Nihil habebam quod scriberem : je n'ai rien à t'écrire.

◆ **Attention !**

N. P. C. présent et parfait passif :

Janua clauditur : la porte est en train d'être fermée → *action présente*.

Janua clausa est : a) la porte est fermée → *résultat présent d'une action passée*.
b) la porte a été fermée → *action passée*.

Janua clausa fuit : la porte s'est trouvée fermée → *état passé*.

(... **clausa fuerat** : ... s'était trouvée fermée).

§ 36. — IMPERATIF

C'est le mode de l'ORDRE. Il n'existe qu'à la 2^e personne du singulier et du pluriel. Aux autres personnes, on le remplace par le subjonctif.

ama, amate : aime, aimez.

◆ **Attention !**

1^o Quatre impératifs *irréguliers* : **dic, due, fac, fer**.

2^o On n'emploie jamais **non** ou **ne** avec l'impératif.

L'ordre négatif s'exprime :

a) par **noli + infinitif**
noli, nolite timere : ne crains pas, ne craignez pas.

b) par **ne + subjonctif** (voir emplois du subjonctif).

(1) Cf. Britannicus : Vous dont *j'ai pu* laisser vieillir l'ambition
Dans les honneurs obscurs de quelque légion.

§ 37. — SUBJONCTIF

C'est le mode de l'*intention*, de la *volonté*, du *doute*, de la *supposition*. Le *subjonctif latin* correspond donc, dans les propositions indépendantes ou principales, au *subjonctif*, au *conditionnel* et, en partie, à l'*impératif français*. Selon le cas, la négation employée est **ne** ou **non**. Il exprime :

1^o l'ORDRE :

à la 1^{re} et à la 3^e personne :

amemus : aimons ; **amet**, **ament** :

qu'il aime, qu'ils aiment.

Amemus patriam : aimons la patrie.

3^o le SOUHAIT ou le REGRET :

Négation : **NE**.

a) *Subj. présent* : vœu pour l'*avenir*.

Utinam mox doctus sim ! : ah ! si bientôt je pouvais être savant !

b) *Subj. imparfait* : regret pour le *présent*.

Utinam hodie doctus essem ! : ah ! si aujourd'hui je pouvais être savant !

c) *Subj. plus-que-parfait* : regret pour le *passé*.

Utinam heri doctus fuisset ! : ah ! si hier j'avais pu être savant !

Négation : **Utinam ne ignarus essem** ! : ah ! si je pouvais n'être pas ignorant !

5^o la DÉLIBÉRATION (doute, hésitation) :

Négation : **NON**.

Présent : **quid faciam** ? : que (dois-je) faire ?

Quid non faciam ? : que ne dois-je pas faire ?

Passé : **quid facerem** ? : que devais-je faire ?

6^o l'INDIGNATION :

Négation : **NON**.

Ego illum non fleam ! : moi, je ne le pleurerais pas.

7^o la CONCESSION ou la SUPPOSITION :

Négation : **NE**.

Dicat : (je veux bien) qu'il dise.

Dixerit : (je veux bien) qu'il ait dit.

Vendat aedes vir bonus : supposons qu'un homme honnête vende sa maison.

Ne sit summum malum dolor, malum est : à supposer que la douleur ne soit pas le mal suprême, c'est un mal.

2^o la DÉFENSE :

2^e personne : **ne** + **subj. parfait**.

1^{re} et 3^e personne : **ne** + **subj. présent**.

Ne legeris (**legeritis**) : ne lis (lisez) pas.

Ne legamus : ne lisons pas.

4^o la CONDITION. Négation : **NON**.

Il correspond en général à une subordonnée conditionnelle au *subjonctif*.

a) *présent* : *condit. présent* se rapportant à l'*avenir* ou énonçant une *supposition*.

(**Si quando doctus sim**), **laetus sim**.

(si un jour j'étais savant), je serais joyeux.

b) *imparfait* : *conditionnel présent*, contraire à la réalité présente.

(**Si nunc doctus essem**), **laetus essem** : (si aujourd'hui j'étais savant), je serais joyeux.

c) *plus-que-parfait* : *conditionnel passé*.

(**Si tune doctus fuisset**), **laetus fuisset** : (si alors j'avais été savant), j'aurais été joyeux.

Cas particuliers :

1^o *Subjonctif parfait* : *conditionnel de politesse, d'atténuation* :

dixerim : je dirais volontiers, je dirais presque.

crediderim : je croirais volontiers.

non adfirmaverim : je n'irais pas jusqu'à affirmer.

2^o *Parfois le subjonctif imparfait* correspond à un *conditionnel passé* :

C'est le cas de certaines expressions indéterminées.

crederes : tu aurais cru, on aurait pu croire.

diceres : tu aurais dit, on aurait pu dire.

videres, **cernere**s : on aurait pu voir.

vix quisquam crederet : on aurait eu peine à croire.

§ 39. — EMPLOIS DES MODES IMPERSONNELS

A. — Formes nominales du verbe

I. INFINITIF

	Actif		Passif		Déponent	
P R E S E N T	Ama- Dele- Audi- Leg(e)- Cap(e)-	re <i>Aimer, etc.</i>	Ama- Dele- Audi- Leg- Cap-	ri i <i>Etre aimé, etc</i>	Imita- Vere- Experi- Ut- Pat-	ri i <i>Imiter, etc.</i>
P A R F A I T	Amav- Delev- Audi- Leg- Cep-	isse <i>Avoir aimé, etc.</i>	Amat- Delet- Audit- Lect- Capt-	-um, -am, -um, esse <i>Avoir été aimé, etc.</i>	Imitat- Verit- Expert- Us- Pass-	-um, -am, -um, esse <i>Avoir imité, etc.</i>
F U T U R	Amat- Delet- Audit- Lect- Capt-	ur- -um, -am, -um, esse <i>Etre destiné à aimer, etc.</i>	Amatum Deletum Auditum Lectum Captum	iri (invariable) <i>Devoir être aimé, etc.</i>	Imitat- Verit- Expert- Us- Pass-	ur- -um, -am, -um, esse <i>Etre destiné à imiter, etc.</i>

§ 40. — INFINITIF EMPLOYÉ COMME NOM

En latin, comme en français, l'infinitif, tout en marquant l'action comme le verbe, a des fonctions, comme le nom :

SUJET : **legere est jucundum** (n.) : lire est agréable.

COMPLÉMENT D'OBJET : **legere** seis : tu sais lire.

: (après **cupio, audeo, desino, doceo, conari, debeo, incipio, scio, nescio, statuo, possum, volo, nolo, malo, etc...**)

ATTRIBUT : **audire est discere** : écouter c'est apprendre.

N. B. : L'attribut d'un infinitif sujet se met *au neutre* : **legere est jucundum** (neutre).

Autres emplois :

1^o COMPLÉMENT DE BUT : **dare bibere** : donner à boire (dans certaines expressions).

2^o COMPLÉMENT de certains adjectifs ou participes : **paratus facere** : prêt à faire.

3^o Infinitif de narration (sujet au nominatif)

Ranae salire : grenouilles de sauter.

4^o Infinitif exclamatif (sujet à l'accusatif)

Mene incepto desistere victam ! : Moi, vaincue, renoncer à mon entreprise !

§ 41. — II. GERONDIF

Le gérondif (radical du présent + -ndum, -ndi, -ndo) existe à la voix active et dans les verbes déponents.

Il sert de déclinaison à l'infinitif.

Accusatif. — Toujours précédé d'une préposition. On le trouve *après certains adjectifs et certains verbes* (voir le dictionnaire) :

pronus ad discendum : disposé à apprendre.

te hortor ad legendum : je t'exhorte à lire.

Génitif. — On le trouve comme *complément de nom, complément des adjectifs qui veulent le génitif*, et avec les prépositions *causā* et *gratiā* = pour :

tempus legendi : le temps de lire — **cupidus discendi** : désireux d'apprendre — **videndi causā** : pour voir.

Datif. — On le trouve *après certains adjectifs et certains verbes* qui veulent ce cas (voir le dictionnaire). En dehors de ces expressions, l'emploi en est rare :

aptus legendo : apte à lire

operam demus discendo : appliquons-nous à apprendre.

Ablatif. — On le trouve avec ou sans préposition. Il se traduit souvent par le participe présent français précédé de *en* :

disco legendo : j'apprends en lisant.

voluptatem e discendo capere : prendre plaisir aux études.

STYLISTIQUE.

Le latin, concret, aime le verbe. Le français, abstrait, emploie plus souvent le nom. Vous serez amenés souvent à traduire le gérondif par un nom, comme dans l'exemple précédent.

De même : **inter discendum** : en pleine *étude*.

scribendo adfuit : il assista à la *rédaction*.

§ 42. — III. SUPIN

Il existe à la *voix active* et à la *voix déponente*. Il a deux formes :

1^o *Accusatif en -um* : s'emploie après les verbes de mouvement, comme complément de but.

eo lusum : je vais jouer — **venio lectum** : je viens lire.

eos mittit rogatum auxilium : il les envoie pour demander du secours.

2^o *Ablatif en -u* : après les adjectifs : *beau, facile, agréable* et leurs *contraires*.

liber jueundus lectu : un livre agréable à lire.

§ 43. — TABLEAU RÉCAPITULATIF

Le verbe employé comme nom : infinitif, gérondif, supin

	Infinitif	Gérondif	Supin
Nom	legere est jucundum	***	***
Acc.	scio legere	te hortor ad legendum (1)	venio lectum (2)
Gén.	***	tempus legendi	***
Dat.	***	aptus legendo	***
Abl	***	disco legendo	liber jucundus lectu (3)

- (1) L'*accusatif du gérondif* s'emploie toujours après une *préposition*, en général *ad* (à, pour).
 (2) L'*accusatif du supin* ne s'emploie que comme *complément de but* des *verbes de mouvement*, comme *ire, venire*, etc..
 (3) L'*ablatif du supin* ne s'emploie que comme *complément d'adjectifs* signifiant *facile à, admirable, agréable à* et leurs *contraires*.

§ 44. — B. — **Formes adjectives du verbe** (participes, adjectif verbal en *-ndus*),

I. — TEMPS DU PARTICIPE AUX TROIS VOIX :

<i>Temps</i>	<i>Actif</i>	<i>Passif</i>	<i>Déponent</i>
Présent	amans, antis	—	imitans, antis
Parfait	—	AMATUS, A, UM	IMITATUS, A, UM
Futur	amaturus, a, um	—	imitaturus, a, um

N. B. 1^o Rappelez-vous que les participes des *verbes déponents* ont le *sens actif*, à l'exception de certains participes parfaits. Par ex. : **expertus** : *ayant éprouvé* ou *éprouvé*.

2^o Il manque à l'actif le participe parfait. Celui-ci est au contraire le seul temps du participe au passif. Les déponents ont le participe parfait de forme passive, les participes présent et futur de forme active.

3^o *Déclinaison* : Le participe présent, actif et déponent, se décline sur **prudens, entis**. Mais le participe présent a l'*ablatif en -e*, s'il a le sens verbal.

4^o Le verbe **sum** n'a pas de participe présent, mais a un participe futur : **futurus, a, um**.

§ 45. — II. EMPLOIS DU PARTICIPE

Tous les participes s'accordent comme des adjectifs, en genre, en nombre et en cas, avec les noms auxquels ils se rapportent. Cherchez donc les mots auxquels ils se rapportent et pensez aux fonctions épithète, apposition, attribut.

S'il n'y en a pas, pensez que, comme l'adjectif, ils peuvent être employés comme noms.

En tant qu'adjectifs, ils peuvent avoir des degrés de comparaison et des compléments. En tant que verbes, ils peuvent avoir les mêmes compléments que le verbe.

N. B. : N'oubliez pas enfin l'ablatif absolu (cf. p. 72).

adj. : *civis amans patriae* : un citoyen ami de sa patrie (compar. *amantior*, sup. *amantissimus*).

ranae regem petentes : les grenouilles demandant (qui demandent) un roi.

regi lacrimanti respondit : il répondit au roi qui pleurait.

patria a me servata : la patrie sauvée par moi.

nom : *turba circumstantium* : la foule de ceux qui se tenaient autour (des assistants).

audientes : les auditeurs — *vulnerati* : les blessés — *facta* : les exploits.

STYLISTIQUE.

Ne traduisez pas mécaniquement, mais rappelez-vous :

1^o **Participe présent = infinitif**
après les verbes marquant une opération des sens :

Vidi eum ingredientem : je l'ai vu entrer — *Audio eum narrantem* : Je l'entends raconter.

2^o **Participe futur actif** : je vais, j'ai l'intention de, je suis sur le point de... :

Scripturus sum : je vais écrire, je suis sur le point d'écrire, j'ai l'intention d'écrire.

3^o **Participe parfait passif traduit par un nom ou par une proposition indépendante** :

Sicilia amissa Hamilcarem angubat : la perte de la Sicile (la Sicile perdue) angoissait Hamilcar.

ab urbe condita : depuis la fondation de la ville.

urbem captam hostis diripuit : l'ennemi prit la ville et la pillait.

4^o **Participe équivalent d'une subordonnée circonstancielle ou relative** :

Plato scribens mortuus est : Platon est mort pendant qu'il écrivait.

Animi motus rationi non obtemperantes : les mouvements de l'esprit qui n'obéissent pas à la raison.

THÈME

Comment rendre les participes qui manquent au latin ?

Participe passé actif (ayant aimé).
Tournez par : *eum* + subjonctif.

Participe présent passif (étant aimé). Tournez par : *eum* + subjonctif.

Participes passifs des déponents : le maître ayant été imité par l'élève : *eum discipulus magistrum imitatus esset*.

§ 46. — III. L'ADJECTIF VERBAL EN -NDUS, -NDA, -NDUM

Caractéristique : **-ND-** } $\begin{matrix} \text{us} \\ \text{a} \\ \text{um} \end{matrix}$

1^{re} 2^e 3^e 3^e m. 4^e
ama-ndus dele-ndus leg-e-ndus cap-ie-ndus audi-e-ndus
Attention ! L'adjectif verbal a *toujours le sens passif*, même dans les verbes *déponents*.

SENS

→ **Attribut** avec sum :

obligation

Hic liber tibi legendus est : ce livre doit être lu par toi. (m. à m. : ce livre est devant être lu par toi).

Laborandum est : il faut (on doit) travailler.

Nunc est bibendum : maintenant il faut boire.

Nihil addendum est : il n'y a rien à ajouter.

N. B. : le complément d'agent de l'adjectif verbal se met au datif (*tibi*).

→ **Epithète** :

remplace le gérondif

suivi d'un compl. d'objet à l'accusatif :

Tempus legendae historiae : le temps de lire l'histoire (m. à m. : le temps de l'histoire lue).

In scribenda historia = in scribendo historiam : en écrivant l'histoire.

Legibus cognoscendis studere : s'appliquer à connaître les lois.

Legit ad mentem ornandam : il lit pour orner son esprit.

SUBSTITUTION DE L'ADJECTIF VERBAL AU GÉRONDIF SUIVI D'UN COMPLÉMENT : Le latin préfère en général remplacer le gérondif, suivi d'un complément à l'accusatif, par la construction qui fait passer au cas du gérondif l'accusatif complément et l'adjectif verbal qui s'accorde avec lui.

C'est ainsi que **tempus legendi historiam** devient **tempus historiae legendae**.

Cette substitution est obligatoire :

1^o) Lorsque le gérondif *dépend d'une préposition* : **Legit ad mentem ornandam** : il lit pour orner son esprit.

In scribenda historia : en écrivant l'histoire

2^o) Lorsque le gérondif est au *datif* :

Legibus cognoscendis studere : étudier pour connaître les lois.

Une construction particulière : Adjectif verbal à l'accusatif, exprimant le but après les verbes signifiant : *donner, charger, confier, prendre soin, s'occuper de...*

Dedit mihi libros legendos : il m'a donné des livres à lire.

Caesar pontem faciendum curavit : César s'occupa de faire construire un pont.

Tableau récapitulatif

<i>Participe passif d'obligation</i>		<i>Substitut du gérondif</i>
<i>Fonction :</i>	<i>attribut</i>	<i>épithète</i>
<i>Cas :</i>	<i>nominatif, accusatif (sans prép.)</i>	<i>acc. (avec prép.), gén., dat., abl.</i>
<i>Sens :</i>	<i>obligation</i>	<i>verbal</i>

MOTS INVARIABLES

Ce sont, en latin comme en français :

l'adverbe, la préposition, la conjonction et l'interjection.

L'ADVERBE

Il se place en général *devant le mot qu'il complète.*

§ 47. — A. ADVERBES DE MANIÈRE :

1^o Formation. — La plupart dérivent, comme en français, d'adjectifs correspondants.

adjectifs de la 1 ^{re} classe en <u>-e</u> ou <u>-o</u> (abl.)	adjectifs de la 2 ^e classe en <u>-ter</u>
docte (de <i>doctus</i>) : savamment	fortiter (de <i>fortis</i>) : courageusement
pulchre (de <i>pulcher</i>) : joliment, bien	prudenter (de <i>prudens</i>) : sagement
raro (de <i>rarus</i>) : rarement	audacter (de <i>audax</i>) : audacieusement
tuto (de <i>tutus</i>) : en sûreté	pariter (de <i>par</i>) : également

Certains adverbess proviennent d'*adjectifs à l'accusatif neutre singulier* :

facile (de *facilis*) : facilement

primum (de *primus*) : d'abord

ou de *noms à l'ablatif* :

vulgo (de *vulgus* : foule) : communément

jure (de *jus*) : à bon droit.

D'autres adverbess ne dérivent pas d'adjectifs ni de noms ou sont composés de plusieurs mots :

frustra : en vain — **quodammodo** : en quelque sorte.

2^o Degrés de comparaison des adverbess dérivés d'adjectifs :

Les adverbess, dérivés d'adjectifs, peuvent avoir des *comparatifs* et des *superlatifs* qui restent invariables.

Comparatif en **-ius**, comme l'adjectif neutre correspondant.

Superlatif en **-e**, formé normalement sur le superlatif de l'adjectif.

Positif	Comparatif	Superlatif	Comparatifs et superlatifs irréguliers		
docte	doctius	doctissime	bene	melius	optime
			bien	mieux	très bien
pulchre	pulchrius	pulcherrime	male	pejus	pessime
			mal	plus mal	très mal
fortiter	fortius	fortissime	multum	magis	maxime
			beaucoup	plus	le plus, très
facile	facilius	facillime	parum	minus	minime
			peu	moins	le moins, très peu

§ 48. — B. ADVERBES DE LIEU :

La plupart des adverbess de lieu ont une forme différente selon qu'ils répondent aux quatre questions: **ubi** ? (lieu où l'on est, où une action se passe) — **quo** ? (lieu où l'on va) — **unde** ? (lieu d'où l'on vient) — **qua** ? (lieu par où l'on passe).

Un certain nombre d'entre eux sont d'ailleurs formés sur les démonstratifs : **is**, **hie**, **iste**, **ille** ou sur d'autres pronoms.

TABLEAU DES ADVERBES DE LIEU				
Pronoms	Question ubi	Question quo	Question unde	Question qua
is	ibi : là, y (le lieu en question)	eo : là, y	inde : de là, en	ea : par là, y
hie (1 ^{re} pers.)	hīc : ici (où je suis)	huc : ici	hinc : d'ici	hac : par ici
iste (2 ^e pers.)	istīc : ici (où tu es)	istuc : ici	istinc : d'ici	istac : par ici
ille (3 ^e pers.)	illīc : là (où il est) là-bas	illuc : là-bas	illinc : de là-bas	illac : par là-bas
idem	ibidem : au même lieu	eodem : au même lieu	indidem : du même lieu	eadem : par le même lieu
alius	alibi : ailleurs	alio : ailleurs	aliunde : d'ailleurs	alia : par ailleurs
quicumque	ubicumque : partout où	quocumque : partout où	undecumque : de quelque endroit que	quacumque : par quelque endroit que
uterque		utroque : aux deux côtés	utrinque : des deux côtés	

Autres adverbess de lieu : **prope** : près (comp. **propius**, superl. **proxime**)
usquam : quelque part — **nusquam** : nulle part
supra : au-dessus, **infra** : au-dessous, **ante** : devant, **post** : derrière, etc...

§ 49. — C. ADVERBES DE TEMPS.

◆ **Attention** 1^o aux *formes* des adverbess suivants :

diu (longtemps) : *comparatif* **diutius**, *superlatif* **diutissime**.

saepe (souvent) : *comparatif* **saepius**, *superlatif* **saepissime**.

2^o au *sens* des adverbess suivants :

modo : 1) récemment 2) dans cette mesure, seulement.

primum : d'abord, *mais* **primo** : en premier lieu.

denique : enfin (dans une énumération), *mais* **tandem** : enfin (après une attente).

jam : 1) déjà (avec un *passé*) : **jam dixi** : j'ai déjà dit.

2) maintenant (avec un *présent*) : **jam scio** : je sais maintenant.

3) bientôt, désormais (avec un *futur*) : **jam id intelleges** : bientôt tu comprendras cela.

§ 50. — D. ADVERBES DE QUANTITÉ :

Ils ont le plus souvent la *forme neutre* des adjectifs exprimant une quantité. Mais ils peuvent changer de forme selon qu'ils portent sur un *verbe*, un *adjectif* ou un *nom*.

	Portant sur un VERBE	Portant sur un ADJECTIF	Portant sur un NOM de MATIÈRE
	tu travailles	savant	de vin
Beaucoup	Multum laboras	(très) : superl.	Multum vini (gén.)
Trop peu, peu	Parum »	Parum doctus	Parum »
Un peu	Paulum »	Paulum »	Paulum »
Plus	Magis »	compar. : doctior	Plus »
Moins	Minus »	Minus doctus	Minus »
Trop	Nimis »	Nimis »	Nimis »
Assez	Satis »	Satis »	Satis »
Autant	Tantum »	(aussi) : Tam »	Tantum »
Combien	Quantum »	Quam doctus	Quantum »

PARTICULARITÉS

Avec un *adjectif* au *comparatif* : adverbes en **-o** : **multo, paulo, tanto, quanto** : **multo doctior** : beaucoup plus savant.

Verbes d'appréciation : **aestimare, facere, putare** (évaluer, estimer, faire cas de), **esse** (au sens de « coûter ») : forme en **-i** ou en **-is** du génitif pour marquer la *valeur* :

magni, parvi, tanti, pluris, minoris, plurimi aestimare : estimer beaucoup, peu, autant, plus, moins, le plus.

Verbes de la langue commerciale : **emere** (acheter), **vendere** (vendre), **constare** (coûter), **locare** (donner en location), **conducere** (prendre en location) : forme en **-o** de l'ablatif, sauf pour **tanti, quanti, pluris, minoris**.

On dit : **tanti, quanti, pluris, minoris emere** (acheter autant, plus, moins)

et : **magno, parvo, plurimo, minimo emere** (cher, bon marché, très cher, etc...)

LES CORRÉLATIFS

Notez les corrélatifs :

tam... quam (aussi... que)

tantum... quantum (autant... que)

tot... quot (aussi nombreux... que)

tanti... quanti (aussi cher... que)

tanto... quanto (d'autant plus... que)

et avec les comparatifs :

eo modestior est quo doctior (il est d'autant plus modeste qu'il est plus savant), ou dans l'ordre inverse :

quo doctior est, eo modestior est (plus il est savant, plus il est modeste).

STYLISTIQUE.

Ne traduisez pas mécaniquement les *adverbes de quantité* français par des adverbes latins.

Au lieu d'un adverbe suivi d'un complément, le latin emploie un adjectif s'accordant avec le nom quand il s'agit :

1^o *de noms abstraits* (qualité, défaut, etc...).

Ex. **magna virtus** : beaucoup de courage (m. à m. : un grand courage).

parva virtus : peu de courage (m. à m. : un petit courage).

nimia virtus : trop de courage (m. à m. : un courage excessif).

2^o *de noms au pluriel*.

Ex. **multi milites** : beaucoup de soldats (des soldats nombreux).

pauci milites : peu de soldats (des soldats peu nombreux).

plures milites : plus de soldats (des soldats plus nombreux).

§ 51. — E. LES ADVERBES ET LES PARTICULES D'INTERROGATION

I. — Les adverbes		
<i>Manière</i>	<i>Lieu</i>	<i>Temps</i>
Cur ? Quare ? Quid ?	Ubi ? Où (l'on est) ?	Quando ?
Pourquoi ?	Quo ? Où (l'on va) ?	Quand ?
Quin ? Pourquoi... ne pas ?	Unde ? D'où ?	Quamdiu ?
Quomodo ? Comment ?	Qua ? Par où ?	Combien de temps ?
Quemadmodum ?	<i>Quantité</i>	Quamdudum ?
Comment ?	Quam ? Quantum, i, o ?	Depuis combien de temps ?
	Combien ?	
II. — Les particules		
A) INTERROGATION SIMPLE		
-ne = est-ce-que ?	nonne	num
Doctusne est Petrus ?	= est-ce-que... ne... pas ?	= est-ce-que (par hasard) ?
Est-ce que Pierre est savant ?	Nonne magister doctior est quam discipulus ?	Num discipulus doctior est quam magister ?
N. B. : -ne se colle à la fin du premier mot sur lequel porte la question.	Est-ce que le maître n'est pas plus savant que l'élève.	Est-ce que l'élève est plus savant que le maître ?
	<i>Réponse attendue</i>	
oui ou non.	oui.	non.
B) INTERROGATION DOUBLE		
Utrum (ou -ne)... an... ?	Utrum... annon ?	
Est-ce-que... ou est-ce-que... ?	Est-ce-que... ou non ?	
Utrum venis (ou : venisne) an manes ?	Utrum venis annon ?	
Est-ce que tu viens ou est-ce que tu restes ?	Est-ce que tu viens ou non ?	
N. B. : Les mêmes particules ou adverbes sont utilisés dans l'interrogation indirecte, mais -ne et num s'emploient indifféremment et se traduisent par si.		
COMMENT ON RÉPOND EN LATIN — Deux procédés :		
1° Vidistine urbem ? — Vidi (ou non vidi) —————→ on reprend le verbe.		
2° Doctusne est Petrus ? — Ita (ou non, minime) —————→ on emploie un adverbe.		

§ 52. — F. ADVERBES D'AFFIRMATION ET DE NÉGATION

Les plus fréquents sont :

ita, etiam : oui, ainsi.	quidem (2 ^e mot) : à la vérité.	non, ne, haud : non, ne.. pas.
vero : vraiment.	certe, profecto : assurément.	nequaquam { nullement.
nimirum : sans doute.	immo : au contraire.	minime { pas du tout,
scilicet : vraiment.	quin etiam : et même, bien plus.	ne... quidem : ne.. pas même ; non plus.

DISTINGUEZ 1° **NON** nie la *réalité*.

NE nie une *pensée*.

2° **NON** porte sur un mot ou une proposition.

HAUD ne porte que sur un mot (adj., adv. et **scio**) : **res haud parva** ;
haud scio an : je ne sais pas si, peut-être.

STYLISTIQUE CONCERNANT L'ADVERBE.

Songez

1^o qu'il peut y avoir intérêt à traduire l'adverbe non par un adverbe, mais — par un nom, ou une locution nominale :

fortissime pugnare : combattre avec le plus grand courage

verissime loqui : dire l'exacte vérité.

— par un adjectif (cas de l'adverbe enclavé en particulier) :

templum sanctum omnibus circa populis : un temple sacré à tous les peuples environnants — **omnes tum populi** : tous les peuples contemporains.

— par un verbe :

paene cecidi : j'ai failli tomber — **vix intellego** : j'ai peine à comprendre.

modo profectus est : il vient de partir.

2^o inversement, que certains mots ou certaines tournures gagnent à être traduits par un adverbe en français :

— noms : **verbo** : oralement — **litteris** : par écrit — **ratione ac via** : méthodiquement.

vi ou **per vim** : violemment — **magna ex parte** : principalement.

— verbes : **solere** : habituellement — **maturare, contendere** : à la hâte, vite.

Caesar maturat ab urbe proficisci : César quitte *promptement* la ville.

verisimile est, videtur : vraisemblablement — **fieri potest ut** : peut-être.

haud scio an : probablement, peut-être.

orare atque obsecrare : prier instamment — **cupere et optare** : désirer ardemment.

— proposition : **quo facto** : ensuite.

3^o que certains adverbes français ne s'expriment pas en latin, mais doivent être tirés du contexte :

pro me ipso pauca dicam : pour ma propre défense, je ne dirai que peu de paroles.

§ 53. — PRÉPOSITIONS

Beaucoup de prépositions, étant d'anciens adverbes, sont employées tantôt comme adverbes, tantôt comme prépositions : **ante** (devant et avant), **post**, **circum**, etc... Vérifiez donc si vous trouvez après elles le cas qu'elles gouvernent, ou non.

Les prépositions *précèdent* toujours un mot déclinalement (nom ou gérondif) à l'*accusatif* ou à l'*ablatif*.

Pourtant certaines prépositions *suivent* leur complément : **eum** avec les pronoms

personnels et relatifs (**vobiscum** = avec vous ; **quibuscum** = avec lesquels) et certaines expressions (**quos inter**).

Suivent également leur complément les fausses prépositions **causā, gratiā, loco** (cf. p. 55).

La préposition a d'abord un *sens concret* (espace ou temps) puis a pris des significations plus *abstraites* ou *figurées*. Sachez choisir le sens qui convient à votre texte.

STYLISTIQUE.

En français, la préposition est très souvent suivie d'un verbe à l'infinitif. En latin, n'employez jamais l'infinitif après une préposition, mais seulement le *gérondif* ou l'*adjectif verbal*, forme qui sert à décliner le verbe, ou un autre mode selon le sens. Ainsi pour lire se traduira par : **ad legendum** ou **ut legat**.

Inversement, ne traduisez pas mécaniquement la préposition par une préposition suivie d'un nom ou d'un verbe. Mais rappelez-vous qu'il peut être nécessaire de préciser le sens de la préposition par :

— un adjectif ou un participe : **consul ex plebe**, un consul issu de la plèbe.

naves ex Gallia, les navires venant de la Gaule.

— une proposition relative ou circonstancielle : **propter fideles servos vitam servavit** : c'est à la fidélité de ses esclaves qu'il doit la vie.

Principe : le latin condense, le français analyse et précise.

§ 54. — I. PRÉPOSITIONS SUIVIES DE L'ACCUSATIF.

ad { (lieu) vers, dans le voisinage de
(temps) vers, à, jusqu'à
(sens figuré) à, pour, en vue de
adversus, contra : vis-à-vis de, contre

ante { devant (espace)
avant (temps)
apud : près de, chez

circa, circum : autour de, vers

inter : 1° entre, parmi ; 2° pendant

intra : à l'intérieur de, en

ob : 1° devant ; 2° à cause de
per : 1° à travers, par ; 2° pendant

3° au moyen de ; 4° au nom de
post : 1° derrière ; 2° après (temps)

praeter : 1° le long de
2° au delà de, outre, excepté
propter : 1° à côté ; 2° à cause de

trans (ultra) : au delà de

ad urbem ire : aller vers la ville.

ad vesperum : vers le soir — **ad summam senectutem** : jusqu'à l'extrême vieillesse.

ad petendam pacem : pour demander la paix.

castra adversus urbem ponere : établir le camp en face de la ville — **adversus Gallos** : contre les Gaulois.

ante oculos : devant les yeux.

ante bellum : avant la guerre.

apud aliquem cenare : dîner chez quelqu'un — **apud Homerum lego** : je lis chez Homère.

circum forum : autour du forum — **circa meridiem** : vers midi.

inter amicos : parmi les amis — **inter cenam** : pendant le repas.

intra castra : à l'intérieur du camp — **intra viginti annos** : dans l'espace de 20 ans.

ob oculos : devant les yeux — **ob metum** : par crainte.

per silvas errare : errer à travers les forêts — **per hiemem** : pendant tout l'hiver.

per litteras : par écrit — **per deos** : au nom des dieux.

post portam : derrière la porte — **post bellum** : après la guerre.

praeter ripam : le long de la rive.

praeter modum : au delà de la mesure, à l'excès.

propter statuum : à côté de la statue — **propter metum** : par crainte.

trans Rhenum : au delà du Rhin.

§ 55. — II. PRÉPOSITIONS SUIVIES DE L'ABLATIF.

a { (lieu) en partant de, depuis
(ou **ab**) { (temps) depuis
(figuré) de, par

coram : en présence de

cum : avec (accompagnement)

de : 1° du haut de ; 2° au sujet de

e (ex) : 1° hors de, au sortir de, de

2° depuis ; 3° d'après

prae : 1° devant ; 2° en comparaison de

3° à cause de

pro : 1° devant ; 2° pour, au lieu de
sine : sans

ab urbe : en partant de la ville.

a pueritia : depuis l'enfance — **ab urbe condita** : depuis la fondation de la ville.

aliquid ab aliquo accipere : recevoir quelque chose de quelqu'un — **amor a patre** : je suis aimé par mon père.

coram populo : devant le peuple.

cum aliquo ire : aller avec quelqu'un — **cum aliquo bellum gerere** : faire la guerre à quelqu'un.

de muro : du haut d'un mur — **de viris illustribus** : au sujet des hommes illustres.

ex urbe exire : sortir de la ville — **vas ex auro** : vase tiré de l'or.

ex illo tempore : depuis ce temps-là — **ex omnium sententia** : de l'avis de tous.

prae se ferre : porter devant soi — **prae nobis beatus es** : tu es heureux en comparaison de nous.

prae lacrimis loqui non possum : je ne puis parler à cause de mes larmes.

pro castris : devant le camp — **pro patria** : pour la patrie.

sine ullo auxilio : sans secours.

§ 56. — III. PRÉPOSITIONS SUIVIES DE L'ACCUSATIF OU DE L'ABLATIF.

S'il y a mouvement vers (question **QUO**) —————→ **accusatif**

Sans changement de lieu (question **UBI**) —————→ **ablatif**

In + accusatif

1^o dans, sur, en, à

vers, dans la direction de

2^o jusqu'à, vers ; pour (temps)

3^o à l'égard de, pour

en vue de, contre (sens figuré)

in urbem, in Italiam ire : aller dans la ville, en Italie.

— **in collem ascendit** : il monte sur la colline.

in Orientem : vers l'Orient.

in posterum diem invitare : inviter pour le lendemain.

amor in te meus : mon amour pour toi — **pietas in deos** : la piété envers les dieux.

oratio in Catilinam : un discours contre Catilina.

In + ablatif

1^o dans, en, sur, à, parmi

2^o au cours de, pendant

3^o (figuré)

esse in Italia : être en Italie — **in capite** : sur la tête

— **in Sequanis** : parmi les Sequanes.

in principio : au début — **in itinere** : en chemin.

in illa calamitate : dans ce désastre — **in amicis eligendis** : quand il s'agit de choisir des amis.

Sub + accusatif

1^o sous (lieu)

2^o vers (temps)

sub jugum mittere : envoyer — faire passer sous le joug.

sub vesperum : vers le soir.

Sub + ablatif

1^o sous, au pied de

2^o sous (sens figuré)

sub terra habitare : habiter sous la terre.

sub muro : au pied du mur.

sub divo Augusto : sous le divin Auguste.

§ 57. — IV. NOMS EMPLOYÉS COMME PRÉPOSITIONS — AVEC LE GÉNITIF.

Certains noms à l'ablatif sont employés parfois comme prépositions.

Notez : 1^o) que le cas employé est alors *le génitif*.

2^o) que la préposition se place *après* ce génitif.

causā : en vue de, pour, par

gratiā : à cause de, pour

loco : à la place de

libertatis causa : pour la liberté — **videndi causa** : pour voir.

exempli gratia : par exemple.

parentis loco : comme un père.

PRÉPOSITIONS RENFORCÉES

prope ab : près de

procul ab : loin de

usque ad : jusqu'à

prope ab Sicilia : près de la Sicile.

procul ab urbe : loin de la ville.

usque ad castra : jusqu'au camp.

§ 58. — LES CONJONCTIONS

Les conjonctions réunissent (*conjungere*) deux mots ou groupes de mots de même cas, ou deux propositions de même nature — ce sont alors des **conjonctions de coordination** — ou elles subordonnent une proposition à une autre, et ce sont les **conjonctions de subordination**.

I. — CONJONCTIONS DE COORDINATION

Elles expriment :

1° L'union pure et simple :

et, -que (toujours ajouté à un mot, sauf à un monosyllabe) : *et*.

Senatus populusque romanus.

atque, ac (jamais devant une voyelle) : *et*.

et... et : *d'une part... et de l'autre*.

avec négation : **nec, neque** : *et... ne pas, ni*

neque... neque : *ni... ni*.

neve, neu : *et que... ne pas*.

neve... neve : *ni... ni*.

non solum (non tantum)... **sed etiam** ;

cum... tum : non seulement... mais encore.

2° L'alternative :

aut : ou, ou bien (*différence très nette*) : **vincere aut mori**.

vel, -ve (après un mot) : ou, si vous voulez (*différence légère*) : **duo tresve** (deux ou trois).

sive... sive (ou seu... seu) : soit... soit.

3° L'opposition :

at, at vero : mais au contraire (*opposition très forte*).

sed, verum : mais (*opposition moins forte*).

autem, vero (2^e mot) : d'autre part, mais, or, d'ailleurs (*opposition légère*).

tamen : cependant.

STYLISTIQUE.

1° Comment relier plusieurs termes ?

On peut dire : **mulieres, senes, pueri** : femmes, vieillards, enfants.

ou : **mulieres, senes puerique**, ou à la différence du français : **mulieres et senes et pueri** : des femmes, des vieillards et des enfants.

2° **Et... ne... pas** se dit a) **neque** ou **nec** : *adest neque audit*.

b) **neve** ou **neu** après une 1^{re} proposition contenant déjà **ne** : **Ne fleat neve rideat** : qu'il ne pleure, ni ne rie.

Et... non ne s'emploie que si la négation porte sur un seul mot : **vetus et non ignobilis orator**.

3° Notez le sens particulier que prend parfois **et** : *même, aussi*. **Timeo Danaos et dona ferentes** : je crains les Grecs même quand ils apportent des offrandes.

4° La cause, l'explication :

nam : 1° car, en effet (*introduit une explication*).

2° à savoir (*introduit un exemple*).

enim (2^e mot) : car, en effet.

namque, etenim : et de fait.

5° La conséquence :

ergo, igitur : donc (*conséquence logique*).

itaque, quare, quamobrem, quapropter : c'est pourquoi.

proinde : donc, en conséquence.

II. — CONJONCTIONS DE SUBORDINATION

Elles lient une proposition subordonnée à une principale. Elles ne peuvent être suivies en latin que de l'indicatif ou du subjonctif. Voir le tableau page 69.

§ 59. — LES INTERJECTIONS

Elles s'emploient seules ou devant des mots à différents cas :

heu ! eheu ! hélas ! ah ! ô ! ah ! oh ! ô !

O me miserum ! malheureux que je suis !

pro ! proh ! oh ! (indignation).

Pro deorum fidem ! grands dieux !

ecce, en ! : voici, voilà !

Ecee lupus ! voici le loup !

vae ! malheur !

Vae victis ! malheur aux vaincus !

SYNTAXE

§ 60. — LA CLEF DU LATIN : L'ANALYSE DE LA PHRASE

I. — POUR LA PHRASE COMPLEXE :

1° Lisez attentivement la phrase, un crayon à la main, et soulignez les **verbes** à un mode personnel et les « **subordonnants** ». Nous appelons « subordonnants » tous les mots tels que conjonctions de subordination ou pronoms-adjectifs relatifs, qui annoncent dans une phrase une **proposition subordonnée** (voir tableau p. 69).

2° Décomposez la phrase en propositions ; mettez **entre crochets** toutes les **propositions subordonnées** et n'oubliez pas que la proposition subordonnée infinitive et l'ablatif absolu ne sont pas introduits par un subordonnant. Tout ce qui reste **en dehors des crochets** constitue la **proposition principale**.

II. — POUR CHAQUE PROPOSITION :

1° Analysez chaque proposition en commençant par le **verbe** (1) : voix, mode, temps, nombre, personne.

2° Grâce aux indications fournies par le verbe, découvrez le **sujet** (qui peut être compris dans le verbe) et ce qui s'y

rapporte (adjectifs épithètes, compléments de nom, appositions, etc...) : ce sera le **groupe-sujet** (2).

3° Si le verbe est **transitif**, découvrez le **complément d'objet** et ce qui s'y rapporte. Ce sera le **groupe-objet** (3). N'oubliez pas d'ailleurs qu'en latin comme en français des propositions subordonnées peuvent jouer le rôle de complément d'objet.

4° Découvrez tous les autres compléments : compléments d'**attribution** (4), compléments **circonstanciels** (5) et ce qui s'y rapporte.

5° Au cas où le verbe serait **sum** ou un verbe de la même catégorie (verbes d'état), cherchez l'**attribut du sujet** ; au cas où le verbe par son sens peut avoir un **attribut du complément d'objet** (ainsi **habeo, duco**, etc...), cherchez-le.

6° Pensez au cas

a) où le verbe est *sous-entendu*, notamment pour le verbe **sum**.

b) où le verbe principal est un *infinitif de narration* (cf. p. 44).

EXEMPLE D'ANALYSE

Helvetii, [ubi [jam se ad eam rem paratos esse] **arbitrati sunt**], **oppida sua omnia incendunt**, **frumentum omne, praeterquam [quod secum portaturi erant], comburunt**, [ut, [domum reditionis spe sublata], **paratiores ad omnia pericula subeunda essent**], **trium mensium molita cibaria sibi quemque domo efferre] jubent** (D'après César).

Quand les Helvètes pensent être prêts pour cette entreprise, ils incendient toutes leurs villes, brûlent tout leur blé, à l'exception de celui qu'ils doivent emporter avec eux, pour s'ôter l'espoir de rentrer chez eux et être ainsi plus prêts à affronter tous les dangers, et ils font emporter à chacun de la farine pour trois mois.

ORDRE DES MOTS

§ 61. — L'ordre des mots dans la proposition.

<i>Français</i>	<i>Latin</i>
La fonction des mots est indiquée par leur <i>place</i> .	La fonction des mots déclinables est indiquée par leur <i>cas</i> .
Donc : ordre strict .	Donc : ordre souple .
« Pierre appelle Paul » \neq « Paul appelle Pierre ».	Petrus Paulum vocat = Paulum Petrus vocat (Paulum simplement mis en relief).
<i>l'ordre banal</i>	<i>l'ordre expressif</i>
qui obéit à certaines habitudes.	qui en changeant la place d'un mot le met en relief.

Ordre banal.

Principe : le déterminant précède le mot déterminé

a) types de phrase :

1 ^o <i>Sujet</i> Hoc	2 ^o <i>Attribut</i> ridiculum	3 ^o <i>Verbe</i> est : ceci est ridicule		
1 ^o <i>Sujet</i> Ego	2 ^o <i>Compl. d'attrib. ou circ.</i> tibi	3 ^o <i>Compl. d'objet</i> illam legem	4 ^o <i>Verbe</i> restituo :	

moi, je rétablis cette loi en ta faveur.

b) l'*adverbe* se met *devant* le mot (verbe, adjectif) qu'il modifie :

Prudens homo prudenter agit : l'homme sage agit sagement.

c) le *démonstratif* se met *devant* le nom, mais le *possessif* se met *après* :

Haec urbs mais **pater meus**.

d) l'*adjectif épithète* et le *complément de nom* précédaient anciennement le substantif.

Plus tard *leur place a varié*, soit avant, soit après. Le latin *enclave* souvent le complément entre l'adjectif et le nom :

Secundus de republica liber : le deuxième livre de « La République ».

clara in Italia regis victoria : l'illustre victoire du roi en Italie.

Dans le thème, n'oubliez pas de mettre les mots dans l'ordre latin.

Ordre expressif.

Il rompt, et de plus en plus fréquemment, avec les habitudes de l'ordre banal des mots.

Dura mihi fortuna populi Romani videbatur : dure me semblait la fortune du peuple romain

Silent leges inter arma : silencieuses sont les lois au milieu des armes.

Vicit ergo Hannibalem non populus Romanus, sed senatus Carthaginiensis :

le vainqueur d'Hannibal ne fut donc pas le peuple romain, mais le sénat de Carthage.

Dans votre traduction française mettez en relief le mot dont la place est expressive en latin en usant des procédés propres au français (inversion, reprise, c'est... que etc.).

§ 62. — L'ordre des propositions dans la phrase.

a) Cet ordre est souvent *chronologique*.

C'est pourquoi les propositions subordonnées de *cause* et de *condition* sont généralement placées *avant la proposition principale*. Au contraire, les propositions subordonnées *complétives, finales et consécutives* sont placées *après la proposition principale* :

[Cum sciret Clodius iter solemne, legitimum, necessarium ante diem tertium decimum Kalendas Februarias Miloni esse Lanuvium], Roma subito ipse profectus pridie est, [ut ante suum fundum Miloni insidias collocaret] : Clodius, sachant que

Milon devait faire à une date précise un voyage officiel et obligatoire à Lanuvium, le treizième jour avant les Calendes de février, quitta brusquement Rome de son côté l'avant-veille, pour dresser devant sa propriété une embuscade à Milon.

b) Le français aime employer des propositions *indépendantes* ou *coordonnées*.

Le latin aime la *période*, c'est-à-dire la phrase qui *subordonne* une ou plusieurs propositions à une principale. La *principale* peut se trouver ainsi *encadrée* ou *morcelée* et les *subordonnées* peuvent *s'enclaver* les unes dans les autres.

N. B. : Dans le cas de *subordonnées enclavées*, les *verbes* se présentent dans l'ordre inverse où se présentent les *subordonnants* : pour ne pas vous tromper, notez chaque subordonnant dans l'ordre S₁..., S₂..., S₃... et chaque verbe à un mode personnel dans l'ordre inverse V₃..., V₂..., V₁... :

Ut (S₁), si (S₂) Xerxes, cum (S₃) tantis classibus tantisque copiis, (Hellesponto juncto), maria ambulavisset (V₃) terramque navigasset (V₂), [si (S₄),] [cum (S₅) tanto impetu in Graeciam venisset (V₅)], causam quis ex eo quaereret (V₄) tanti belli], [(mel se auferre ex Hymetto voluisse) diceret (V₃)], certe sine causa videretur (C₁) tanta conatus], sic nos [sapientem, plurimis et gravissimis artibus atque virtutibus instructum et ornatum et omne caelum

totamque cum universo mari terram mente complexum, voluptatem petere] [si dicemus], mellis causa dicemus tanta molitum : si Xerxès, après avoir, à la tête de telles flottes et de telles troupes, uni les rives de l'Hellespont, marché sur les mers et navigué sur la terre, après s'être lancé avec une telle vigueur sur la Grèce, se voyait demander la raison d'une telle guerre et répondait qu'il avait voulu rapporter du miel de l'Hymette, on trouverait vraiment léger le motif de telles entreprises ; de même à nos yeux le sage est doué et pourvu de talents innombrables et de qualités très importantes et son esprit embrasse dans leur totalité le ciel, la terre et la mer : si nous disons que ce sage cherche le plaisir, nous dirons que le miel est l'objet de tant d'efforts.

STYLISTIQUE.

1^o Quand le *relatif de liaison* fait partie d'une proposition subordonnée, il est placé *avant le mot subordonnant* :

Quod cum animadvertisset Caesar... :

comme César s'en était aperçu...

2^o Quand une phrase commence par une proposition subordonnée dont le *sujet* est en même temps *sujet de la proposition principale*, ce sujet com-

mun est généralement *placé au début de la phrase*, contrairement à l'habitude du français :

Haedui, cum se suaque ab iis defendere non possent, legatos ad Caesarem mittunt : comme les Héduens ne peuvent défendre contre eux leurs personnes et leurs biens, ils envoient des ambassadeurs à César.

ORDRE DES MOTS ET TRADUCTION

En version, respectez autant que possible l'*ordre* et toujours la *valeur* des propositions de la phrase latine. N'oubliez pas que le latin aime *subordonner*, tandis que le français préfère *coordonner*.

En thème, vous devrez souvent *subordonner* là où le français *coordonne*, *coordonner* là où le français *juxtapose*.

LES GROUPES DE MOTS DANS LA PROPOSITION

L'ACCORD

§ 63. — Du verbe avec le sujet :

Le verbe s'accorde avec le sujet en *nombre* et en *personne*.

Discipulus librum legit : l'élève lit un livre.

N. B. 1° Quand le verbe a *plusieurs sujets*, il s'accorde *en général* avec l'ensemble des sujets, mais *parfois* avec le *plus rapproché*.

Templum et statua e marmore sunt (est) :
le temple et la statue sont en marbre.

2° Quand le sujet est un nom *collectif* au *singulier*, le verbe se met au *singulier* ou au *pluriel*
Turba discipulorum e schola ruit (ruunt) :
la foule des élèves se précipite hors de l'école.

§ 64. — De l'adjectif : 1° Épithète

d'un seul nom

il s'accorde en *genre, nombre* et *cas* :

Roma est pulchra urbs.
Rome est une belle ville.

de plusieurs noms

il s'accorde en *genre, nombre* et *cas* avec le nom le *plus proche*.

Puer pulchrum templum et statuam vidit :
L'enfant vit un beau temple et une belle statue.

2° Attribut

d'un seul sujet : il s'accorde en *genre, nombre* et *cas* :

Urbs est pulchra : la ville est belle.

de plusieurs sujets : *nombre* : *pluriel*.

genre : a) sujets de *même genre* : *genre des sujets* :

Pater et filius sunt beati : le père et le fils sont heureux

b) sujets de *genre différent* :

noms de *personnes* : *masculin*.

Pater et mater sunt beati :
le père et la mère sont heureux.

noms de *choses* : *neutre*.

Templum et statua sunt pulchra :
le temple et la statue sont beaux.

N. B. 1° Il arrive parfois que l'*adjectif attribut* s'accorde avec le sujet le *plus rapproché*, surtout quand les sujets sont des noms de *chose*.

Templum et statua pulchra est : le temple et la statue sont beaux.

2° Quand l'*attribut* du sujet est un *nom*, il ne s'accorde évidemment qu'en *cas* :

Roma est urbs : Rome est une ville.

3° L'*attribut* d'un *infin. sujet* est au *neutre*.

Turpe est mentiri : il est honteux de mentir.

4° L'*adj. attribut* est parfois au *neutre* avec un sujet *masc.* ou *fém.* (traduire par *chose*) :

Ira tristes est : la colère est chose funeste.

5° Le *pronom démonstratif sujet* s'accorde par attraction avec son *attribut*.

Haec est mea culpa : ceci est ma faute.

§ 65. — De l'apposition.

L'*apposition* se met au *cas* du nom auquel elle se rapporte.

Vergilium, illum clarum poetam, admiramur : nous admirons Virgile, ce célèbre poète.

STYLISTIQUE.

N. P. C.

urbs Roma : la ville de Rome.

et

Petri liber : le livre de Pierre.

(*apposition* : la ville qui est Rome).

(*compl. de nom* : le livre qui est à Pierre).

LES FONCTIONS

§ 66. — SUJET

En général, nominatif.

Cas particuliers : a) sujet de la *proposition infinitive* : accusatif.

Credo Paulum legere : je crois que Paul lit.

b) sujet de l'*ablatif absolu* : ablatif.

Aeneas, Troja capta, per maria erravit : Troie prise, Énée erra à travers les mers.

c) avec les verbes *impersonnels* comme **me paenitet**, je me repens
me pudet : j'ai honte, etc... la construction est la suivante :

Latin	}	me	accusatif	—————>	sujet	je-	}	Français
		paenitet	verbe impers.	—————>	verbe personnel	me repens		
		culpa meae	génitif	—————>	complément	de ma faute		

N. B. : N'oubliez pas qu'un verbe peut avoir pour *sujet* :

a) un *infinitif* (Cf. p. 44)

b) une *proposition subordonnée* (Cf. p. 70, 75, 76, 77)

§ 67. — ATTRIBUT DU SUJET

En général : nominatif.

Cas particuliers : a) attribut du *sujet de la proposition infinitive* : accusatif.

Credo Paulum doctum esse : je crois que Paul est savant.

b) attribut du *sujet de l'ablatif absolu* : ablatif.

Roma prima urbium facta, Romani multis gentibus praefuerunt : Rome étant devenue la première des villes, les Romains dominèrent beaucoup de peuples.

c) plutôt que : **Non mihi licet esse pigrum :** il ne m'est pas permis d'être paresseux, le latin dit **Non mihi licet esse pigro** (*datif s'accordant avec mihi*).

§ 68. — COMPLÉMENT DU NOM

En général, génitif.

Il exprime entre autres nuances de sens :

la <i>possession</i>	la <i>qualité</i>	le <i>tout</i> dont on prend une <i>partie</i>
liber Petri	templum magnae pulchritudinis	magna pars militum
le livre de Pierre	un temple d'une grande beauté	une grande partie des soldats.

N. B. 1° Attention ! metus hostium : la crainte des ennemis, peut signifier :

a) la crainte qu'éprouvent les ennemis ; b) la crainte qu'on a des ennemis.

2° Les *pronoms* et les *adjectifs* ou *adverbes* employés comme noms ont aussi leur complément au *génitif*.

Nihil novi : rien de nouveau ; **satis aquae :** assez d'eau.

3° Le *génitif* du *gérondif* correspond en français à l'*infinitif* complément de nom.

Tempus legendi : le temps de lire.

Cas particuliers : a) complément de *qualité* : se met aussi à l'*ablatif*.

Templum magna pulchritudine : un temple d'une grande beauté.

b) complément de *matière* : **ex** + *ablatif*.

Vas ex auro : un vase en or (mais on dit aussi : **vas aureum**).

§ 69. — COMPLÉMENT DE L'ADJECTIF

Le complément des adjectifs se met à *différents cas* suivant le *sens* de l'adjectif. Consultez votre dictionnaire. Voici à quel cas se met le complément des adjectifs les plus courants :

Génitif	Datif	Ablatif
avidus, a, um : avide de. consciens, a, um : conscient de. cupidus, a, um : désireux de. ignarus, a, um : ignorant de. peritus, a, um : compétent en. imperitus, a, um : inhabile dans. similis, is, e : semblable à. dissimilis, is, e : différent de. studiosus, a, um : passionné pour. Cicero gloriae avidus erat : Cicéron était avide de gloire.	amicus, a, um : ami de. inimicus, a, um : ennemi de. aptus, a, um : propre à. carus, a, um : cher à. idoneus, a, um : propre à. necessarius, a, um : nécessaire à. par, paris : égal à. impar, paris : inégal à. propinquus, a, um : proche de. similis, is, e : semblable. dissimilis, is, e : différent de. utilis, is, e : utile à. inutilis, is, e : inutile à. vicinus, a, um : voisin de. Alba Romae propinqua erat : Albe était proche de Rome.	alienus, a, um : étranger à. contentus, a, um : satisfait de. dignus, a, um : digne de. indignus, a, um : indigne de. dives, divitis : riche en. nudus, a, um : privé de. praeditus, a, um : doué de. superbus, a, um : orgueilleux de. vacuus, a, um : exempt de. Aeneas dignus fuit laude : Enée fut digne de louange.
Ad + Accusatif		Ab + Ablatif
aptus, a, um : propre à. idoneus, a, um : propre à. Cicero ad eloquentiam aptus erat : Cicéron était doué pour l'éloquence.		alienus, a, um : étranger à. liber, era, erum : libre de. purus, a, um : pur de. tutus, a, um : à l'abri de. vacuus, a, um : exempt de. Achilles non vacuus ab ira erat : Achille n'était pas exempt de colère.

N. B. 1° Remarquez que les adjectifs soulignés peuvent se construire de deux façons : Ex. : **Petrus est similis patris** ou **patri**.
 2° N'oubliez pas qu'un adjectif peut avoir pour complément un *gérondif*, un *supin* (Cf. p. 45), parfois un *infinitif* et qu'au *comparatif* ou au *superlatif* il a en général un complément.

§ 70. — COMPLÉMENT D'OBJET DU VERBE

A. : En général, **accusatif**.

Discipulus librum legit : l'élève lit un livre.

Cas particuliers : 1° Un verbe *intransitif* peut avoir pour complément un nom à l'*accusatif* de même sens ou de même racine que ce verbe : **Vivere vitam** : vivre sa vie.

2° Tout verbe, *transitif* ou *intransitif*, peut avoir pour complément un *pronom* ou un *adj. neutre* à l'*accusatif* : **Illud non te accuso** : je ne t'accuse pas de cela.

3° Les verbes **doceo** (enseigner) et quelquefois **rogo** (demander), **celo** (cacher) peuvent se construire avec deux *accusatifs*.

a) un complément d'objet exprimant la *personne* (à qui l'on enseigne, l'on demande, l'on cache).

b) un complément exprimant la *chose* (que l'on enseigne, l'on demande, l'on cache).

Magister pueros grammaticam docet : le maître enseigne la grammaire aux enfants.

Au *passif*, le nom de *personne* devient *sujet*, le nom de chose restant parfois à l'*accusatif* :

Pueri grammaticam a magistro docentur : les enfants sont instruits en grammaire par le maître.

N. B. : Un verbe peut avoir aussi pour complément d'objet : a) un *infinitif* b) une *subordonnée*.

§ 71. — B. Certains verbes ont leur *complément d'objet* au *datif*, à l'*ablatif* ou au *génitif*. A l'origine, ces compléments étaient souvent des compléments de circonstance. Voici les plus courants :

Datif	Ablatif	Génitif
confido : se fier à. ignoseo : pardonner. immineo : menacer. invideo : envier. noceo : nuire. occurro : rencontrer. pareo : épargner. pareo : obéir. placeo : plaire. servio : être esclave. studeo : s'intéresser. et les composés de sum , sauf absum et possum . Achilles Hectori non pareit : Achille n'épargne pas Hector. Dux exercitui praeest : le général est à la tête de l'armée.	careo : manquer doleo : souffrir egeo : manquer fruor : jouir fungor : s'acquitter. gaudeo : se réjouir. glorior : s'enorgueillir. laetor : se réjouir. opus est : avoir besoin. potior : s'emparer. utor : se servir. vaco : être libre. Magister libro utitur : le maître se sert d'un livre. Milites victoria gaudent : les soldats se réjouissent de la victoire.	admoneo : avertir quelqu'un (<i>acc.</i>) de qq. chose (<i>gén.</i>). memini : se souvenir. obliviscor : oublier. Magister discipulorum meminit : le maître se souvient des élèves. N. B. Il arrive souvent qu'un verbe <i>transitif français</i> se traduise par un verbe latin dont le complément d'objet est à un <i>autre cas que l'accusatif</i> et inversement : Achilles Hectori non pareit : Achille n'épargne pas Hector.

§ 72. — Constructions particulières

- 1° **Interest, refert** : il importe à : a) *nom de chose* : **ad** + *accusatif*.
b) *nom de personne* : *génitif*.
c) *pronom personnel de la 1^{re} et 2^e personne* : *ablatif féminin singulier* du pronom *possessif* correspondant (*mea, tua, nostra, vestra*).
Ad rei publicae salutem interest : il importe au salut de l'état.
Regis interest : il importe au roi. **Nostra interest** : il nous importe.
- 2° **Opus est** : il est besoin ; *au datif* : celui qui a besoin.
à l'*ablatif* : ce dont on a besoin.
Mihi amico opus est : j'ai besoin d'un ami (m. à m. besoin est à moi d'un ami).
- 3° **Minari** : menacer ; **gratulari** : féliciter : *datif* de la *personne* qu'on menace, félicite.
accusatif de la *chose* dont on menace, félicite.
Cicero mortem Catilinae minatus est : Cicéron menaçait Catilina de mort.
- 4° **Dono** : donner, gratifier : deux constructions possibles.
a) **Senatus lauream coronam** (*acc. d'objet*) **Caesari** (*dat. d'intérêt*) **donavit**.
b) **Senatus Caesarem** (*acc. d'objet*) **laurea corona** (*abl. de moyen*) **donavit**.
Le Sénat donna à César une couronne de laurier (ou gratifia César d'une couronne de laurier).
- 5° **Circumdo** : entourer, mener autour de : deux constructions possibles :
a) **Caesar urbem** (*acc. d'objet*) **muro** (*abl. de moyen*) **circumdat**.
b) **Caesar murum** (*acc. d'objet*) **urbi** (*dat. d'intérêt*) **circumdat**.
César entoure la ville d'un mur (ou : mène un mur autour de la ville).

§ 73. — ATTRIBUT DU COMPLÉMENT D'OBJET : accusatif

Romani Ciceronem consulem creaverunt : les Romains élurent Cicéron consul

STYLISTIQUE.

En français, l'attribut du complément d'objet est souvent introduit par les mots « de, pour, comme, etc... » qui n'ont pas à être traduits en latin :

Je tiens Cicéron *pour* un grand orateur, je considère Cicéron *comme* un grand orateur : **Ciceronem magnum oratorem puto.**

§ 74. — COMPLÉMENT D'ATTRIBUTION : datif

Il exprime entre autres nuances de sens :

<i>l'attribution</i>	<i>l'intérêt</i>	<i>la possession</i>
Do tibi librum	Hoc tibi feci	Est mihi liber
je te donne un livre.	j'ai fait cela pour toi.	un livre est à moi. (j'ai un livre).

STYLISTIQUE.

sum + datif = habeo : **Ciceroni filia fuit** : Cicéron eut une fille.

<i>Latin</i>	<i>Français</i>
compl. d'attribution	→ sujet.
sujet	→ compl. d'objet.
verbe <i>esse</i>	→ verbe <i>avoir</i> .

§ 75. — CAS PARTICULIER : le double datif

Certains verbes comme **sum, mitto, tribuo, do**, etc... peuvent avoir *deux compléments au datif*.

1) un datif exprimant à quoi aboutit l'action.	2) un datif exprimant pour qui ou contre qui se fait l'action.
esse auxilio	alicui : apporter du secours à quelqu'un.
esse gaudio	alicui : être une joie pour quelqu'un.
esse curae	alicui : être un souci pour quelqu'un.
mittere auxilio	alicui : envoyer au secours de quelqu'un.
venire auxilio	alicui : venir au secours de quelqu'un.
dare crimini	alicui : faire un grief à quelqu'un de, etc...

STYLISTIQUE : traduction du double datif.

La traduction du double datif est rarement correcte en français (le vers de Molière « Il s'impute à péché la moindre bagatelle », est une exception), il faut trouver pour chaque cas la tournure qui convient.

§ 76. — COMPLÉMENT DU VERBE PASSIF

Nom d'être animé (personne, animal)

Complément d'*agent*

A ou AB + ABLATIF

Nom de chose (ou nom abstrait)

Complément de *moyen*

ABLATIF seul.

Discipulus a docto magistro docetur : l'élève est instruit par un maître savant.

Discipulus pulchro libro delectatur : l'élève est charmé par un beau livre.

N. B. Le complément d'agent de l'adjectif verbal en -ndus, -nda, -ndum se met au *datif* :

Hic liber tibi legendus est : ce livre doit être lu par toi.

COMPLÉMENTS CIRCONSTANCIELS

§ 77. — Lieu

	Noms communs et de pays	Noms de villes et domus, rus	Proximité
UBI es ? où es-tu ?	IN + ablatif Sum in horto Sum in Gallia	Ablatif seul ou locatif Sum Athenis Sum Romae	AD ou APUD + accusatif Sum apud regem
QUO is ? où vas-tu ?	IN + accusatif Eo in hortum Eo in Galliam	accusatif seul Eo Athenas Eo Romam	AD + accusatif Eo ad regem
UNDE venis ? d'où viens-tu ?	E ou EX + ablatif Venio ex horto Venio ex Gallia	ablatif seul Venio Athenis Venio Roma	A ou AB + ablatif Venio a rege
QUA iter facis ? par où passes-tu ?	PER + accusatif Iter facio per hortum, per Galliam, per Athenas, per Romam ablatif seul pour les <i>routes, portes, ponts</i> Iter facio Via Sacra		

LOCATIF

S'emploie : 1 à la question **Ubi** 2 pour les noms de *villes*
3 de la 1^{re} ou 2^e déclinaison 4 et du *singulier*
ainsi que pour **domus (domi)**, **rus (ruri)** et **humus (humi)**
Ex. : **Sum Romae** (mais : **sum Athenis**), **sum domi**

N. B. a) Les *prépositions* sont souvent *omises*, surtout en *poésie*. Cette omission est habituelle avec **pars, regio, locus**.

b) On met en général la *préposition* devant **domus** et **rus** quand ils sont *déterminés* par un adjectif ou un complément :

Eo in amoenam domum : je vais dans une agréable maison.

c) On place la *préposition* devant l'*apposition* à un *nom de ville*

Eo Romam, in claram urbem : Je vais à Rome, ville célèbre.

d) Pour les *adverbes de lieu*, cf. p. 50.

§ 78. — Origine, éloignement, séparation

Origine

Mêmes règles que le complément du *lieu d'où l'on vient* (*unde*).

ex + ablatif
devant un nom de chose.

Aquam hausi e fonte
j'ai puisé de l'eau à la fontaine.

ab + ablatif
devant un nom de personne.

Accepi litteras a patre meo
j'ai reçu une lettre de mon père.

N. B. 1^o Avec les verbes signifiant demander, obtenir, etc... on met en général à l'*ablatif* précédé de **ab**, la personne à qui l'on demande ou de qui l'on obtient :

Quaesivit pecuniam ab amico suo : il demanda de l'argent à son ami.

2^o Avec le verbe **nascor** (naître) on trouve :

Ex + ablatif
s'il s'agit du *père* ou de la *mère*

Aeneas e Venere natus est
Énée est le fils de Vénus.

ab + ablatif
s'il s'agit d'un *ancêtre*.

Romulus ab Aenea natus est
Romulus est le descendant d'Énée

ablatif seul
pour un *nom* comme **genus, locus, familia**, etc.
civis amplissimo genere natus
un citoyen de très haute naissance.

Eloignement, séparation : ablatif

précédé de **ab** pour les noms de *personnes*

précédé de **ab**, de **ex** ou *sans préposition* pour les noms de *choses* (consulter le dictionnaire).

Homines belli timore liberemus : libérons les hommes de la crainte de la guerre.

Cives a tyranno liberemus : libérons les citoyens du tyran.

§ 79. — Distance, mesure, but

Distance et mesure : accusatif.

Mea domus mille passus abest : ma maison est distante de mille pas.

But : ad + accusatif.

Romani ad pugnā se paraverunt : les Romains se préparèrent au combat.

STYLISTIQUE.

Le but peut aussi s'exprimer par :

- a) *ad + gérondif* : **Romani ad pugnandum se paraverunt.**
- b) *ut + subjonctif* : **Romani se paraverunt ut pugnarent.**
- c) *supin* après les verbes de *mouvement* : **Romani pugnatum eunt.**

Ablatif

QUANDO legisti ?

Quarta hora legi.

Quand as-tu lu ? J'ai lu à la 4^e heure.

ABL. et nombre **ORDINAL**.

QUANTO TEMPORE legisti ?

Hunc librum duabus horis legi.

En combien de temps as-tu lu ?

J'ai lu ce livre en 2 heures.

ABL. et nombre **CARDINAL**.

Cas particuliers

1^o *Durée continue* : **per** + **accusatif**.

Per duas horas legi : j'ai lu 2 heures de suite.

2^o *Agé de* : **natus** + **accusatif**.

Natus duodecim annos : âgé de douze ans (m. à m. né depuis douze ans).

3^o *Date* : **ante** + **acc.** + **nombre ordinal**.

Ante sextum diem Kalendas Januarias : le 6^e jour avant les Calendes de Janvier. La tournure qui paraîtrait normale : **sexto die ante Kalendas Januarias**, n'est guère usitée.

4^o *Retenez* : **in dies** : de jour en jour ;

die et nocte ou **diem et noctem** : jour et nuit ; **nocte** ou **noctu** : de nuit ; **vesperi** : le soir ; **sub vesperum** : vers le soir ; **mane** : le matin ; **prima luce** : à l'aube ; **a puero** : dès l'enfance ; **intra quattuor dies** : en moins de quatre jours ; **ante hos quattuor annos** : il y a quatre ans ; **post sex menses** : dans six mois ; **post diem quartum** : trois jours après ; **tertio quoque anno** : tous les trois ans.

Accusatif

QUAMDIU legisti ?

Duas horas legi.

Pendant combien de temps as-tu lu ? J'ai lu pendant 2 heures.

ACC. et nombre **CARDINAL**.

QUAMDUDUM legis ?

Jam secundam horam lego.

Depuis combien de temps lis-tu ?

C'est la 2^e heure que je lis, il y a 1 heure que je lis.

JAM + ACC. et nombre **ORDINAL**.

A QUO TEMPORE mortuus est ?

Abhinc viginti annos mortuus est.

Depuis combien de temps est-il mort ? Il est mort depuis vingt ans.

ABHINC + ACC. et nombre **CARDINAL**.

STYLISTIQUE.

1^o **Attention !** En français le complément de temps n'est *pas toujours précédé d'une préposition* : ne le traduisez pas comme un sujet ou un complément d'objet.

L'été : **aestate** ; il combattit deux ans : **duos annos pugnavit**.

2^o Un même complément de temps peut s'exprimer à l'aide d'un nombre cardinal ou ordinal. Mais attention ! si l'on passe du nombre ordinal au nombre cardinal, on doit généralement *diminuer le chiffre d'une unité*.

Jam secundam horam lego : c'est la 2^e heure que je lis, ou il y a 1 heure que je lis. (*Voyez en français l'expression de l'âge* : je suis dans ma 13^e année = j'ai douze ans).

§ 81. — **Moyen, instrument, cause : ablatif**

Gladio ferire : frapper avec l'épée — **fame interire** : mourir de faim.

N. B. *per* + **accusatif** pour les noms de personnes.

Caesar per nuntios rem cognovit : César apprit l'événement par des messagers.

§ 82. — **Accompagnement : cum + ablatif**

Ambulo cum patre meo : je me promène avec mon père.

STYLISTIQUE.

N. P. C.

instrument : ablatif seul. et *accompagnement : cum + ablatif*.
bien que le français emploie la préposition « avec » dans les deux cas.

§ 83. — **Manière : ablatif seul ou cum + ablatif**

Discipulus magno studio laborat : l'élève travaille avec beaucoup de zèle.

Discipulus cum studio laborat : l'élève travaille avec zèle.

N. B. Le latin emploie plutôt l'*ablatif seul* quand le complément est *déterminé* par un adjectif ou un complément.

§ 84. — **Matière : ex + ablatif**

Signum e marmore factum est : la statue fut faite en marbre.

§ 85. — **Prix, châtiment : ablatif**

Hic liber viginti assibus constat : ce livre coûte vingt as.

Exsilio multatus est : il fut puni d'exil.

N. B. a) on peut dire soit **damnare capite**, soit **damnare capitis** (gén.) : condamner à mort.

b) pour les **adverbes de quantité** :

ablatif avec les verbes de la langue *commerciale*, sauf **tanti**, **quanti**, **pluris**, **minoris** (génitif).

Magno vendere : vendre cher ; **pluris vendere** : vendre plus cher.

génitif avec **esse** et les verbes d'*estimation* (**aestimo**, **puto**, etc...)

Magni aestimare : estimer cher.

§ 86. — **Délit : Génitif ou de + ablatif**

Accusare furti : accuser de vol — **accusare de vi** : accuser de violence.

§ 87. — **LES CONSTRUCTIONS DU VERBE SUM**

1^o avec *attribut du sujet* = être.

Urbs pulchra est : la ville est belle.

2^o *sans attribut* avec un *compl. circonstanciel* = être, se trouver dans.

In servitute erat : il était en esclavage.

3^o *sans attribut* = exister, il y a.

Erant in horto arbores : il y avait des arbres dans le jardin.

4^o **sum + datif** = **habeo** (cf. p. 64).

Est mihi liber : j'ai un livre (m. à m. : un livre est à moi).

5^o **sum + génitif** et l'*infinitif* = il appartient à, c'est le propre de.

Non est dignitatis tuae omnia ferre : il n'appartient pas à ta dignité de tout supporter.

6^o **sum + génitif de prix** = valoir.

Ager mille denarium est : le champ vaut mille deniers.

N'oubliez pas que le verbe « **Sum** » construit avec *attribut* est souvent sous-entendu.

LES SUBORDONNÉES

A : S'il n'y a PAS DE SUBORDONNANT, la proposition subordonnée est :

I. à L'INFINITIF.

Fonction :

- a) *complément d'objet.*
- b) *sujet.*

II. au PARTICIPE (ablatif absolu).

Fonction :

compl. circonstanciel de temps, cause, etc...

B : S'il y a UN SUBORDONNANT, la proposition subordonnée est :

I. RELATIVE.

Fonction :

- a) *complément de nom* (verbe à l'indicatif).
- b) *complément circonstanciel* (verbe au *subjunctif*).

Mots subordonnants :

- qui, quae, quod :** qui, que, dont, etc...
- quicumque, quaecumque, quodcumque :** quiconque, tout... qui.
- quisquis, quidquid :** quiconque, tout... qui.
- ubi :** où (sans mouv.), **quo :** où (avec mouv.), **unde :** d'où, **qua :** par où.

II. INTERROGATIVE INDIRECTE.

Fonction :

- a) *complément d'objet.*
- b) parfois *sujet.*

Mots subordonnants :

- quis, quae, quid :** qui, que, etc...
- qui, quae, quod :** quel, quelle, etc...
- ubi :** où (sans mouv.), **quo :** où (avec mouv.), **unde :** d'où, **qua :** par où.
- ne, num :** si, **nonne :** si... ne... pas,
- utrum... an :** si... ou si.

III. CONJONCTIVE.

1^o Fonction :

- a) *complément d'objet.*
- b) *sujet.*

Mots subordonnants :

- ut :** que, **ne :** que... ne... pas.
- quin :** que, que... ne, **quominus :** que, que... ne.
- quod :** le fait que.

2^o Fonction :

complément circonstanciel de temps, cause, but, etc...

Mots subordonnants :

- temps :** **ut, cum, ubi, quando :** quand, lorsque ; **antequam, priusquam :** avant que ; **dum, donec, quoad :** jusqu'à ce que ; **postquam :** après que.
- cause :** **quod, quia :** parce que ; **quoniam, quando :** puisque ; **cum :** comme, puisque.
- opposition :** **etsi, tametsi, quanquam :** quoi-que ; **cum :** alors que, quoique ; **quamvis :** quelque... que.
- but :** **ut :** afin que ; **ne :** afin que... ne... pas ; **quo :** afin que par là.
- conséquence :** **ut :** de telle sorte que ; **ut... non :** de telle sorte que... ne... pas.
- comparaison :** **ut :** comme, de même que ; **tantum... quantum :** autant que, etc.
- condition :** **si :** si ; **nisi :** si... ne... pas ; si... non : si... ne... pas ; **quasi, tanquam, ut si, velut si :** comme si.

A. — S'il n'y a pas de SUBORDONNANT

I. — PROPOSITION INFINITIVE

§ 89. — Caractéristiques } *absence de subordonnant.*
 } *verbe à l'infinitif.*
 } *sujet à l'accusatif.*

Credo Paulum (acc.) **legere** (infin.) : je crois *que* (conj. sub.) Paul *lit* (mode pers.)

◆ **Attention. N. P. C.** la *proposition infinitive* (subordonnée, sujet à l'accusatif).
 et l'*infinitif de narration* (verbe principal, sujet au nominatif).

Sujet : 1^o Il doit *toujours* être exprimé.

Paulus credit se doctum esse : Paul croit qu'il est savant.

2^o Quand le sujet de l'infinitive est un *pronom personnel de la 3^e personne* :

si le pronom sujet est *sujet* du verbe principal : **SE**

si le pronom sujet *n'est pas sujet* du verbe principal : **EUM, EAM**, etc.

Paulus credit se doctum esse, sed magister seit eum non doctum esse.

Paul croit qu'il est savant, mais le maître sait qu'il ne l'est pas.

3^o Le sujet étant à l'accusatif dans l'infinitive, son *attribut* est à l'accusatif.

Credo Paulum doctum esse : je crois que Paul est savant.

§ 90. — Fonction :

1^o *complément d'objet* des verbes signifiant

« DIRE QUE », « CROIRE QUE », « SAVOIR QUE », « PENSER QUE », comme :

dico (dire)	nego (dire que... ne pas)	narro (raconter)	respondeo (répondre)	scribo (écrire)
credo (croire)	puto (penser)	spero (espérer)	existimo (être d'avis)	arbitror (penser)
scio (savoir)	nescio (ne pas savoir)	video (voir)	audio (entendre dire)	accipio (apprendre)

N. B. a) quelques verbes exprimant une *volonté*, tels :

jubeo (ordonner) **veto** (défendre) **volo** (vouloir) **nolo** (ne pas vouloir) **malo** (préférer)

ont une proposition infinitive pour complément d'objet :

Magister jubet discipulos tacere : le maître ordonne que les élèves se taisent.

b) quelques verbes exprimant un *sentiment*, tels :

doleo (s'affliger) **gaudeo** (se réjouir) **laetor** (se réjouir) **miror** (s'étonner) **queror** (se plaindre)

peuvent avoir une proposition infinitive pour complément d'objet :

Magister gaudet discipulum doctum esse : le maître se réjouit que l'élève soit savant.

Ces verbes se construisent aussi avec **quod** ou **quia** (cf. p. 79).

2^o *sujet* a) des verbes ou locutions *impersonnelles* tels que :

oportet	licet	debet	necesse est	constat	praestat
il faut	il est permis	il convient	il est nécessaire	il est reconnu	il vaut mieux

b) des verbes signifiant « dire », « croire », « penser », « savoir » (cf. 1^o) employés au *passif impersonnel* (cf. p. 41) :

Dicitur Homerum caecum fuisse : on dit qu'Homère était aveugle.

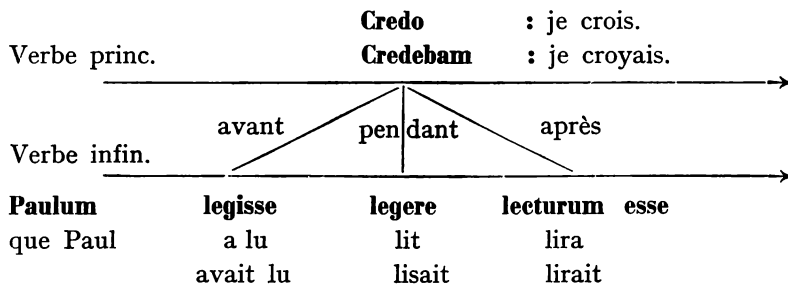
N. B. Le latin préfère en général la *construction personnelle* dans ce cas, ainsi que pour **jubeo** :

Homerus dicitur caecus fuisse : Homère, dit-on, était aveugle.

Milites jubentur impetum facere : les soldats reçoivent l'ordre d'attaquer.

§ 91. — Temps

<i>Présent</i>	}	Credo Paulum <u>legere</u>	: je crois que Paul lit.
		Credebam Paulum <u>legere</u>	: je croyais que Paul lisait.
<i>Parfait</i>	}	Credo Paulum <u>legisse</u>	: je crois que Paul a lu,
		Credebam Paulum <u>legisse</u>	: je croyais que Paul avait lu.
<i>Futur</i>	}	Credo Paulum <u>lecturum esse</u>	: je crois que Paul lira.
		Credebam Paulum <u>lecturum esse</u>	: je croyais que Paul lirait.



N. B. a) Le verbe de la proposition infinitive complément des verbes signifiant « *espérer* » ou « *promettre* » se met à l'*infinitif futur* :

Spero me mox venturum esse : j'espère venir bientôt.

b) L'idée *conditionnelle* s'exprime dans la *proposition infinitive* par :
(subord. conditionnelle correspondante)

<i>potentiel</i> : infinitif futur	}	↔ : subjonctif présent.
<i>irrél</i> : <i>fuisse</i> + part. futur		↔ : <i>présent</i> : subjonctif imparfait.
		↔ : <i>passé</i> : subj. plus-que-parfait.

Credo discipulum doctum futurum esse, si labore : je crois que l'élève serait savant s'il travaillait.

Credo discipulum doctum futurum fuisse, si laboraret : je crois que l'élève serait savant s'il travaillait.

Credo discipulum doctum futurum fuisse, si laboravisset : je crois que l'élève aurait été savant, s'il avait travaillé.

c) Le latin se sert de la périphrase **fore ut** ou **futuꝛum esse ut** + subj. pour les verbes qui n'ont pas de supin et par conséquent pas d'infinitif futur.

Spero fore ut mox convalescas : j'espère que tu te rétabliras bientôt (m. à m. : j'espère qu'il arrivera que tu te rétablisses bientôt).

STYLISTIQUE.

Au lieu de traduire une *proposition infinitive latine* par une *proposition subordonnée conjonctive*, il est souvent plus élégant, quand le verbe de la principale et celui de la subordonnée auraient le même sujet, d'employer en français l'*infinitif sans sujet*.

Paulus credit se doctum esse : Paul croit (qu'il est savant) être savant.

En thème, n'oubliez pas d'exprimer le sujet en latin, s'il ne l'est pas en français.

II. — PROPOSITION PARTICIPE OU ABLATIF ABSOLU

§ 92. — Caractéristiques

Pas de subordonnant.

Sujet et attribut à l'ablatif.

Verbe au participe (à l'ablatif).

Virgules qui l'encadrent en général.

Fonction

L'ablatif absolu joue le rôle d'une proposition *complément de circonstance* (temps cause, etc...).

Aeneas, Troja capta, per maria erravit : Énée, Troie ayant été prise, erra à travers les mers.

Cas particulier : ABLATIF ABSOLU SANS PARTICIPE

Il ne comporte qu'un *sujet* et un *attribut* à l'ablatif, quand le participe serait celui du verbe *sum* qui n'existe pas.

Aenea duce, Trojani in Latium advenerunt : Énée (étant) chef, les Troyens arrivèrent dans le Latium.

STYLISTIQUE.

1° Il est souvent plus élégant en français de traduire *l'ablatif absolu* par :

une proposition subordonnée de temps, de cause, etc...

un complément circonstanciel, nom ou infinitif.

Troja capta : Troie ayant été prise,

ou mieux : Quand Troie eut été prise

Après la prise de Troie

Après avoir pris Troie.

2° Attention !

a) Ne traduisez pas mécaniquement le *participe passif* d'un *ablatif absolu* par un *participe actif* se rapportant au sujet de la proposition principale ; ce n'est pas toujours possible.

Ainsi : **Troja capta** dans la phrase « **Ulixes, Troja capta, diu per maria erravit** » peut se traduire par « ayant pris Troie », car Ulysse a participé à la prise de Troie, mais ce serait impossible dans la phrase **Aeneas, Troja capta, diu per maria erravit**, car ce n'est pas Énée qui a pris Troie.

b) Aucun des termes de l'ablatif absolu ne doit être représenté dans la proposition où se trouve inséré cet ablatif absolu. Donc

N.P.C.

la construction **Hostis urbem captam diripuit**

avec

la construction **Hostis, urbe capta, omnia diripuit.**

B. S'il y a un SUBORDONNANT.

I. — PROPOSITION SUBORDONNÉE RELATIVE

§ 93. — Caractéristique

Elle est introduite par :

le relatif : **qui, quae, quod** : qui, que, dont etc.

le relatif indéfini : **quicumque, quaecumque, quodecumque** } : quiconque, tout... qui.
ou : **quisquis, quidquid** (pas de fém.).

les adverbess relatifs : **ubi, quo** : où, **unde** : d'où, **qua** : par où.

Liber, quem lego, pulcher est : le livre, que je lis, est beau.

Domus, ubi natus sum, parva est : la maison, où je suis né, est petite.

Mode

1^o Indicatif.

Fonction : complément de l'antécédent.

N. B. Le relatif indéfini n'a pas d'antécédent et la proposition relative joue donc le rôle d'un nom.
Quicumque bene laboravit, doctus est : quiconque a bien travaillé est savant.

2^o Subjonctif.

Fonction : complément circonstanciel

de cause : **qui = eum is**, etc...

Sylla, qui (eum is) crudelis esset, multos cives occidit :

Sylla, parce qu'il était cruel, tua beaucoup de citoyens.

de concession : **qui = eum is**, etc...

Octavianus, quem (eum eum) Cicero tuitus esset, eum occidi passus est :

Octave, quoique Cicéron l'eût protégé, admit qu'on le tuât.

de but : **qui = ut is**, etc...

Hostes legatos miserunt qui (ut ei) pacem peterent :

les ennemis envoyèrent des députés pour demander la paix.

de conséquence : **qui = ut is**, etc... (corrélatifs : **tam, tantus, talis, is = tel**)

Fabriceius non is erat qui (ut is) improbus esset :

Fabriceius n'était pas homme à (m. à m. : tel que) être malhonnête.

N. B. : Ne confondez pas :
la relative au subjonctif à valeur circonstancielle

et la relative au subjonctif par *attraction modale*
ou dans le *style indirect*.

Retenez

Dignus qui + subj. : digne de...

Seipio dignus erat qui legiones imperaret : Scipion était digne de commander les légions.

Sunt qui + subj. : il y a des gens qui...

Sunt qui putent bellum bonum esse :
Il y a des gens qui pensent que la guerre est un bien.

STYLISTIQUE.

Comment traduire les relatives au subjonctif.

Les propositions *relatives au subjonctif* peuvent se traduire, suivant leur valeur et suivant les cas, de différentes façons :

Valeur de **cause** : *parce que, puisque, comme ; relative ; participe* dans certains cas :

Ainsi : « Sylla, parce qu'il était cruel... »
« Sylla, qui était cruel... »
« Sylla, étant cruel... »

Valeur de **concession** : *quoique, bien que, alors que ;*

relative soulignée par *pourtant ;*

participe souligné par *pourtant* dans certains cas :

Ainsi : « Octave, quoiqu'il eût été protégé par Cicéron, admit qu'on le tuât ». « Octave, qui avait été protégé par Cicéron, admit pourtant qu'on le tuât ». « Octave, ayant été protégé par Cicéron, admit pourtant qu'on le tuât ».

Valeur de **but** : *pour que, afin que ; pour ou afin de + infinitif ;*

Ainsi : « Les ennemis envoyèrent des députés pour qu'ils demandent la paix ». « Les ennemis envoyèrent des députés pour demander la paix ».

Valeur de **conséquence** : *tel... que, tant... que, etc... ;*

homme à + infin. (dans le cas de **is... qui**) ; *assez... pour + infin.* (dans le cas de **tam... qui**) ;

relative au subj. dans certains cas :

Ainsi : « **Pompeius non talis dux erat qui Caesarem vincere posset** ». « Pompée n'était pas un chef tel qu'il pût vaincre César ».

« **Pompeius non is erat qui Caesarem vinceret** ». « Pompée n'était pas homme à vaincre César ».

« **Pompeius non tam prudens erat qui Caesarem vinceret** ». « Pompée n'était pas assez avisé pour vaincre César ».

« **Pompeio non tanta erat virtus quae Caesaris audaciam superaret** ». « Pompée n'avait pas un courage si grand qu'il l'emporât sur l'audace de César ».

§ 94.

CONCORDANCE

entre

les temps
d'une proposition **principale**
à l'**indicatif**

Présent ou futur —————→
|—————→

Imparfait, parfait —————→
ou *Plus-que-parfait* |—————→

Timeo ne veniat
je crains qu'il ne vienne
ne venerit
qu'il ne soit venu

les temps
d'une proposition **subordonnée**
au **subjonctif**

Présent (pendant ou après)
Parfait (avant)

Imparfait (pendant ou après)
Plus-que-parfait (avant)

Timebam ne veniret
je craignais qu'il ne vînt
ne venisset
qu'il ne fût venu

N. B. 1^o Cette règle } aux propositions subordonnées conjonctives d'objet
de concordance } aux propositions subordonnées interrogatives indirectes
s'applique } aux propositions circonstancielles au subjonctif.

2^o Quand le verbe principal est au *présent de narration*, le latin fait la concordance soit comme avec un *présent*, soit comme avec un *passé*.

II. — LA PROPOSITION INTERROGATIVE INDIRECTE

§ 95. Caractéristiques	{ verbe au <i>subjonctif</i> . absence de <i>point d'interrogation</i> . <i>mêmes mots interrogatifs</i> que dans l'interrogation directe. Quaero quis veniat : je demande qui vient.																		
Fonctions		{ 1° <i>complément d'objet</i> des verbes signifiant : « demander, se demander, savoir, comprendre, dire », comme quaero (demander, se demander, etc...), rogo (demander), intellego (comprendre), dicto (dire). 2° <i>sujet</i> des mêmes verbes au <i>passif</i> : Quaeritur quis veniat : on demande qui vient.																	
Mots interrogatifs	{ En latin ce sont les mêmes que dans l'interrogation directe mais <i>en français la traduction n'est pas toujours la même</i> .																		
	<table><tr><th></th><th>Interr. directe</th><th>Interr. indirecte</th></tr><tr><td>Ne</td><td>est-ce que... ?</td><td>si</td></tr><tr><td>Num</td><td>est-ce que (par hasard)... ?</td><td><div>N.P.C. si interrogatif avec si conditionnel</div></td></tr><tr><td>Nonne</td><td>est-ce que... ne... pas ?</td><td>si... ne... pas</td></tr><tr><td>Utrum... an</td><td>est-ce que... ou est-ce-que... ?</td><td>si... ou... si</td></tr><tr><td>Quid</td><td>quoi ?... que... ?</td><td>ce qui, ce que</td></tr></table>		Interr. directe	Interr. indirecte	Ne	est-ce que... ?	si	Num	est-ce que (par hasard)... ?	<div>N.P.C. si interrogatif avec si conditionnel</div>	Nonne	est-ce que... ne... pas ?	si... ne... pas	Utrum... an	est-ce que... ou est-ce-que... ?	si... ou... si	Quid	quoi ?... que... ?	ce qui, ce que
	Interr. directe	Interr. indirecte																	
Ne	est-ce que... ?	si																	
Num	est-ce que (par hasard)... ?	<div>N.P.C. si interrogatif avec si conditionnel</div>																	
Nonne	est-ce que... ne... pas ?	si... ne... pas																	
Utrum... an	est-ce que... ou est-ce-que... ?	si... ou... si																	
Quid	quoi ?... que... ?	ce qui, ce que																	

Cas particulier : AN

An dans l'*interrogation indirecte* (pour l'interrogation directe cf. p. 88) s'emploie :

a) pour introduire le 2^e terme d'une interrogation double :

Quaerebam (utrum) veniret an abiret : je demandais s'il venait ou s'il partait.

b) sans 1^{er} terme pour introduire une proposition interrogative indirecte complément d'objet des verbes **dubito**, **haud scio**, **nescio** ou sujet d'**incertum est** :

= si... ne... pas.

◆ Attention !

dubito an

(je me demande si... ne... pas)

haud scio (nescio) an :

(je ne sais pas si... ne... pas.)

} = peut-être

Donc **dubito an... non** : peut-être... ne...pas.

Dubito an veniat : je me demande s'il ne vient pas, peut-être vient-il.

Dubito an non veniat : peut-être ne vient-il pas.

c) en dehors de la langue classique

= -ne ou num : si.

Quaerebam an venturus esset : je demandais s'il viendrait

Concordance : La règle de la *concordance des temps* s'applique aux propositions interrogatives indirectes.

quaero je demande	{ quis veniat qui vient quis venerit qui est venu	quaerebam je demandais { quis veniret qui venait quis venisset qui était venu
-----------------------------	--	--

N. B. Pour exprimer l'idée de *futur* dans une interrogative indirecte, le latin, faute de subjonctif futur, se sert de la périphrase : **sim**, **sis**, etc... ou **essem**, **esses**, etc... + **participe futur**.

Magister discipulum rogat (rogabat) venturusne sit (esset) postero die :

le maître demande (demandait) à l'élève s'il viendra (viendrait) le lendemain.

III. — SUBORDONNÉES CONJONCTIVES

Elles sont introduites par une *conjonction de subordination*.

Elles jouent le rôle soit de *complément d'objet* (ou de *sujet*)
soit de *complément circonstanciel*.

§ 96. — A. PROPOSITIONS SUBORDONNÉES CONJONCTIVES D'OBJET.

1^o Fonction : *Complément d'objet du verbe principal*.

Mode	Sens du verbe principal	Conjonction
SUBJONCTIF	1 ^o <i>volonté, prière, etc...</i> :	ut : que ne : que... ne... pas
	2 ^o <i>crainte</i> :	ne : que... ne ne... non (q.q.fs. ut) : que... ne... pas
	3 ^o <i>empêchement</i> :	
	principale <i>affirmative</i> :	ne, quominus : que
	principale <i>interr. ou nég.</i> :	quin, quominus : que, que... ne.

2^o Fonction : *Sujet du verbe principal*.

Mode	Sens du verbe principal	Conjonction
SUBJONCTIF	1 ^o <i>il arrive, il s'ensuit, etc...</i>	ut : que ; ut... non : que... ne... pas
	2 ^o <i>il s'en faut de peu, il n'est pas douteux</i>	quin : que... ne

N. B. 1^o Les verbes **volo, nolo, malo, oportet, licet, necesse est** peuvent être construits avec le *subjonctif sans ut* :

Volo legas : je veux que tu lises (mais on peut dire aussi : **volo te legere**, cf. p. 70).

2^o Notez : **non dubito quin** + subj. : je ne doute pas que.

Non dubitabam quin veniret : je ne doutais pas qu'il vînt.

STYLISTIQUE.

Il est souvent plus élégant en français de traduire une proposition subordonnée d'objet introduite par une conjonction par l'*infinitif précédé de « à » ou « de »*, quand le sens de la phrase le permet :

Magister imperat ut discipulus laboret : le maître ordonne que l'élève travaille, ou mieux : le maître ordonne à l'élève *de* travailler.

Magister impedit ne discipulus ludat : le maître empêche *que* l'élève joue, ou mieux : le maître empêche l'élève *de* jouer.

REMARQUE : Verbes à plusieurs sens.

Certains verbes, comme *dire, répondre, annoncer, etc...*, peuvent avoir, en latin comme en français, des *sens différents* auxquels correspondent des *constructions différentes* :

Je dis qu'il est venu = j'*affirme* qu'il est venu = **dico eum venisse**.

Je dis qu'il vienne = j'*ordonne* qu'il vienne = **dico ut veniat**.

Je dis pourquoi il est venu (réponse à une *interrogation*) = **dico eum venerit**.

§ 97.

TABLEAU RÉCAPITULATIF

Verbe principal exprimant :	Subordonnée	
	Conjonction	Mode
<i>Volonté, prière</i> Magister imperat Le maître ordonne	UT ut discipulus que l'élève	SUBJONCTIF laboret travaille
Magister imperat Le maître ordonne	NE ne discipulus que l'élève	SUBJONCTIF ludat ne joue pas
<i>Crainte</i> Discipulus timet L'élève craint	NE ne magister que le maître	SUBJONCTIF veniat ne vienne
Discipulus timet L'élève craint	NE... non ne magister non que le maître	SUBJONCTIF veniat ne vienne pas
<i>Empêchement</i> Magister impedit Le maître empêche	NE ne discipulus que l'élève	SUBJONCTIF ludat joue
Magister non impedit Le maître n'empêche pas Quis impedit Qui empêche	QUIN quin discipulus que l'élève quin discipulus que l'élève	SUBJONCTIF laboret travaille ludat ? joue ?
<i>Il arrive</i> Accidit Il arrive	UT, UT... non ut discipulus que l'élève	SUBJONCTIF non laboret ne travaille pas
<i>Il s'en faut de peu</i> Haud multum abest Il s'en faut de peu	QUIN quin puer que l'enfant	SUBJONCTIF legere sciat sache lire

§ 98. — Cas particulier :

QUOD : le fait quepeut introduire une proposition *sujet* ou *complément d'objet* de n'importe quel verbe.**Mode** : *indicatif*.**Quod multa didicisti, tibi multum profuit :**

le fait que tu aies beaucoup appris t'a été très utile.

§ 99. — **REMARQUE** : Toutes les propositions sujet ou objet (infinitives, interrogatives, indirectes, conjonctives introduites par **ut** ou par **quod**), peuvent être annoncées dans la principale par un *pronom démonstratif neutre* (**id**, **hoc**, **illud**).

Id magister imperat, ut discipulus laboret :

le maître ordonne que (m. à m. : ce fait, à savoir que) l'élève travaille.

B. PROPOSITIONS SUBORDONNÉES CONJONCTIVES CIRCONSTANCIELLES

§ 100.

COMPLÉMENT DE TEMPS.

1° **INDICATIF** après : **ubi, ut** = lorsque, quand ; **ubi primum, ut primum** = dès que.
postquam = après que ; **simul ac** = en même temps que, sitôt que.

2° **INDICATIF** ou **SUBJONCTIF** après : **CUM**

+ **indicatif** = lorsque, quand.

Cum intravi, legebatis :

Lorsque j'entrai vous lisiez.

+ **subjonctif** = comme, alors que.

Cum magister intravisset, discipuli stabant :

Comme le maître était entré, les élèves étaient debout.

temps

temps + cause.

DUM, DONEC, QUOAD

+ **indicatif** : tant que, jusqu'au moment où.

Laboravit, dum fessus fuit : il a travaillé, jusqu'au moment où il fut fatigué.

temps

+ **subjonctif** : jusqu'à ce que, en attendant que.

Laborat, dum omnia sciat : il travaille jusqu'à ce qu'il sache tout.

temps + intention.

ANTEQUAM, PRIUSQUAM

+ **indicatif** : avant que, avant le moment où

Lusi, antequam venisti : j'ai joué avant le moment où tu es venu.

temps

+ **subjonctif** : avant que, sans attendre que.

Incepi laborare, antequam venires : j'ai commencé à travailler, sans attendre que tu viennes.

temps + intention.

N. B. a) **Dum**, signifiant « pendant que », est toujours suivi de l'*indicatif présent*, même si le verbe principal est au passé :

Discipulus, dum laborat, doctus fiebat : l'élève, pendant qu'il travaillait (en travaillant), devenait savant.

b) **Antequam, priusquam**, quelquefois **postquam** s'écrivent parfois en deux mots séparés l'un de l'autre par un ou plusieurs mots : **ante... quam, prius... quam, post... quam.**

STYLISTIQUE.

L'expression du temps en latin et en français :

Le français dispose de plusieurs tournures pour exprimer le temps.

Ainsi : **Horatius, postquam fugit, Curiatium occidit**, peut se traduire :

a) par une *sub. de temps* : « Horace, après qu'il eut fui, tua Curiace » ;

b) par « *après* » et l'*infinitif* : « Horace, après avoir fui, tua Curiace ».

c) par un *participe passé* : « Horace, ayant fui, tua Curiace » ;

d) par un *complément de temps* : « Horace, après sa fuite, tua Curiace » ;

e) par 2 *verbes coordonnés* et un *adverbe de temps* : « Horace s'enfuit, puis tua Curiace ».

Inversement, le latin, pour exprimer le temps, dispose de plusieurs moyens :

a) la *subordonnée de temps* ;

b) l'*ablatif absolu* ;

c) le *participe* (mais il lui manque le part. parfait actif et présent passif) ;

d) le *complément circonstanciel de temps* ;

e) l'*adverbe de temps*.

§ 101.

COMPLÈMENT DE CAUSE.

1° **INDICATIF** après : **QUONIAM, QUANDO** : puisque.

2° **INDICATIF** ou **SUBJONCTIF** après : **QUOD, QUIA**

+ **indicatif** = parce que
La cause est un *fait réel*.

+ **subjonctif** parce que (pensait-il).

La cause est la *pensée du sujet du verbe principal*.

Carthago deleta est, quia Romae periculum erat :

Carthage fut détruite, parce qu'elle était un danger pour Rome.

Cato putabat Carthaginem delendam esse quia Romae periculum esset :

Caton pensait que Carthage devait être détruite, parce que (pensait-il) elle était un danger pour Rome.

3° **SUBJONCTIF** après : **CUM** : comme, puisque.

Cum aeger essem, in ludum non ii : comme j'étais malade, je ne suis pas allé à l'école.

N. B. a) le latin met le *subjonctif* après **quod** ou **quia** quand la cause est un *prétexte*, une fausse raison (**quod, quia** : sous prétexte que).

Discipulus aberat, quod aeger esset : l'élève était absent, sous prétexte qu'il était malade (mais il ne l'était pas).

Retenez : non **quod** ou non **quo** + subj., **sed quia** + indic. : non que..., mais parce que :

b) les verbes de *sentiment* comme **queror, laetor**, etc. (en général construits avec la proposition infinitive, cf. p. 70) peuvent aussi se construire avec une proposition à l'*indicatif* ou au *subjonctif* introduite par **quod**.

Magister gaudet quod discipulus doctus est : le maître se réjouit que l'élève soit savant.

STYLISTIQUE.

Comment exprimer la cause.

Le français dispose de *plusieurs tournures pour exprimer la cause* ; sachez vous en servir quand vous traduirez une subordonnée de cause latine. Ainsi :

Discipulus laetus est, quia laborat, peut se traduire :

- a) par une *subordonnée de cause* :
L'élève est joyeux, parce qu'il travaille.
- b) par *de et l'infinitif* : L'élève est joyeux de travailler.

- c) par un *participe* : L'élève, travaillant, est joyeux.
- d) par un *complément de cause* : L'élève est joyeux à cause de son travail.
- e) par *deux verbes coordonnés* : L'élève est joyeux, car il travaille.

Inversement, le latin, pour exprimer la cause, dispose de plusieurs moyens :

- a) la *subordonnée de cause*.
- b) l'*ablatif absolu*.
- c) la *proposition relative au subjonctif*.
- d) le *participe*.
- e) le *complément circonstanciel de cause*.

§ 102. COMPLÉMENT DE CONCESSION OU D'OPPOSITION

1° **INDICATIF** après :

ETSI, QUANQUAM, TAMETSI : quoique, bien que.

Omnes homines, etsi bellum gerunt, pacem amant : tous les hommes quoiqu'ils fassent la guerre, aiment la paix.

◆ **Attention !** en *latin* : **etsi, quanquam, tametsi** et l'*indicatif*.
en *français* : *quoique, bien que* et le *subjonctif*.

2° **SUBJONCTIF** après :

CUM : alors que, quoique.

QUAMVIS : quelque... que, si... que.

Carthago, cum summa vi defenderetur, tandem expugnata est : Carthage, quoi-
qu'elle eût été vigoureusement défendue, finit par être prise.

◆ **Attention !** **quamvis** porte toujours sur un *adjectif* ou un *adverbe*.

Hector, quamvis fortis esset, ab Achille victus est :
Hector, quelque vaillant qu'il fût, fut vaincu par Achille.

N. B. : vous trouverez quelquefois : **licet** + subj. : encore que, bien que.

Cicero, licet magnus orator fuerit, non magnus philosophus fuit : Cicéron, encore qu'il ait été
un grand orateur, ne fut pas un grand philosophe.

STYLISTIQUE.

Comment exprimer la concession :

Le français dispose de *plusieurs tournures pour exprimer la concession*.
Ainsi :

Discipulus, quanquam aeger est, laborat, peut se traduire :

- a) par une *subordonnée de concession* :
L'élève, quoiqu'il soit malade travaille.
- b) par une *préposition* comme « malgré » ou « en dépit de » : L'élève, en dépit de sa maladie, travaille.
- c) par le gallicisme « avoir beau » :
L'élève a beau être malade, il travaille.

d) par le *gérondif* précédé de « tout » :
L'élève, tout en étant malade, travaille.

e) par *deux verbes coordonnés* : L'élève travaille ; pourtant il est malade.

Inversement, le *latin*, pour exprimer la concession, dispose de plusieurs moyens :

- a) la *subordonnée de concession*.
- b) la *proposition relative au subjonctif*.
- c) l'*ablatif absolu*, notamment avec l'adjectif **invitus, a, um** (qui agit de mauvais gré) : **Lex Oppia, invito Catone, abrogata est** : La loi Oppia fut abrogée malgré Caton (m. à m. : Caton ne le voulant pas).

§ 103.

COMPLÉMENT DE BUT

SUBJONCTIF après :

UT : pour que, **NE** : pour que... ne... pas,
NEVE ou **NEU** : et pour que... ne... pas.

Hannibal acriter pugnabit, ut vinceret : Hannibal lutte vigoureusement pour vaincre.

Hannibal fugit, ne caperetur : Hannibal s'enfuit pour ne pas être pris.

N. B. Le latin emploie en général **QUO** + subj., lorsque la prop. de but contient un *comparatif* :
Hannibal venenum paraverat, quo facilius se interficeret : Hannibal avait préparé du poison pour se tuer plus facilement.

STYLISTIQUE.

Comment exprimer le but :

Le français dispose de plusieurs tournures pour exprimer le but. Ainsi : « ... **ut vinceret** » peut se traduire :

- a) par une *subordonnée de but* : « ... pour qu'il fût vainqueur ».
- b) par « pour » ou « afin de » et l'*infinitif* : « ... pour être vainqueur ».

c) par un *complément circonstanciel de but* : « ... pour la victoire ».

Inversement le latin, pour exprimer le but, dispose de plusieurs moyens :

- a) la *subordonnée de but*.
- b) la *proposition relative au subjonctif*.
- c) *ad* suivi du *gérondif* (qui peut être remplacé par l'adjectif verbal).
- e) *complément circonstanciel de but*.

§ 104.

COMPLÉMENT DE CONSÉQUENCE.

SUBJONCTIF après :

UT : de sorte que, **UT... NON** : de sorte que... ne... pas, **QUIN** : sans que
souvent annoncés dans la proposition *principale* par un mot appelé *corrélatif* :

Adverbes : **tam** (si), **adeo** (à tel point).

ita, sic (tellement, à tel point).

Pron. adj. **talis** (tel), **tantus** (si grand).

is, ea, id (tant).

comparatif + **quam** (trop pour).

ut (que)

Homerus tam clarus est ut omnes nomen ejus sciant : Homère est si célèbre, que tout le monde connaît son nom.

N. B. Il arrive souvent que contrairement à la règle de la concordance des temps on trouve :

1° le *parfait* au lieu de l'imparfait.

Dominus servum tam acriter verberavit ut eum interficeret : le maître a frappé si violemment son esclave qu'il l'a tué.

2° le *présent du subjonctif* lorsque la conséquence d'un fait passé est *présente*.

Servus tam acriter verberatus est ut animam reddat : l'esclave a été frappé si violemment qu'il expire.

STYLISTIQUE.

Comment exprimer la conséquence :

Le français dispose de plusieurs tournures pour exprimer la conséquence. Ainsi : **Discipulus ita laborat ut aeger sit**, peut se traduire :

- a) par une *subordonnée de conséquence* : « L'élève travaille tellement qu'il est malade ».
- b) par une *préposition* comme « jusqu'à » ou « au point de » suivie de l'*infinitif* : « L'élève travaille jusqu'à être malade ».

c) par deux verbes coordonnés : « L'élève travaille beaucoup, aussi est-il malade ».

Inversement, le latin, pour exprimer la conséquence, dispose de plusieurs moyens :

- a) la *subordonnée de conséquence*.
- b) la *proposition relative au subjonctif*.
- c) deux *propositions coordonnées* par des conjonctions comme *itaque*.

§ 105.

COMPLÈMENT DE COMPARAISON

1° **INDICATIF** après :

UT : comme, de même que,

QUAM : que, après un comparatif et les locutions comparatives

Corrélatif
(dans la principale)

ita, sic (de même)
tam (aussi, autant)
tantum (autant)
tot (aussi nombreux)
tantus, a, um (aussi grand)
talis, is, e (tel)
eo, tanto et comparatif (d'autant plus)

Subordonnant
(conjonction, adverbe ou adjectif)

ut.
quam.
quantum.
quot
quantus, a, um.
qualis, is, e.
quo et comparatif.

(que)

Tantum auri volo quantum argenti habebas : je veux autant d'or que tu avais d'argent.

Talis est Regulus qualis fuit Fabricius : Régulus est tel que fut Fabricius.

N. B. Le verbe de la subordonnée est sous-entendu chaque fois qu'il serait le même que celui de la principale :

Talis filius est qualis pater (est) : le fils est tel que le père.

C'est ce qui se passe notamment après **Quam** précédé d'un comparatif :

Paulus doctior est quam Petrus : Paul est plus savant que Pierre.

2° **SUBJONCTIF** après :

POTIUS... QUAM : plutôt que :

Hannibal se interfecit potius quam caperetur : Hannibal se tua plutôt que d'être pris.

N. B. On trouve parfois l'indicatif après **potius... quam**.

§ 106.

Ressemblance et différence

idem (le même), **pariter** (de la même façon) } **ae, atque** (que).
alius (autre), **aliter** (autrement).

Alium magistrum habeo ae tu : j'ai un autre maître que toi.

STYLISTIQUE.

Comment traduire les locutions comparatives :

Vous remarquez que le français traduit toujours par « *que* » le *subordonnant de comparaison*, même si celui-ci est un adverbe comme **quantum** ou **quam** ou un adjectif comme **quantus** ou **qualis**.

Mais il arrive que le *corrélatif* soit placé après le *subordonnant de comparaison* : l'habitude du français dans ce

cas est de *répéter* simplement devant chaque terme de la locution comparative le *même adjectif* ou le *même adverbe* de comparaison :

Qualis pater, talis filius : tel père, tel fils.

Quot Romani, tot milites : autant de Romains, autant de soldats.

Quo fortior est, eo clarior : plus il est courageux, plus il est célèbre.

§ 107.

COMPLÈMENT DE CONDITION

1° INDICATIF ou SUBJONCTIF après :

SI : si, **SI... NON** : si... ne... pas, **NISI** : si... ne... pas, à moins que,

SIN : mais si, **ETIAMSI** : même si.

En latin, les verbes sont en général *au même temps et au même mode*

dans la *subordonnée*

et

dans la *principale*

Si : quand, puisque, si, s'il est vrai que	<p>Indicatif</p> <p>Si laboro laetus sum <i>Si je travaille je suis joyeux</i></p> <p><i>Indicatif</i></p>
Si : s'il arrive que	<p>Indicatif futur</p> <p>Si doctus ero laetus ero <i>Si je suis savant je serai joyeux</i></p> <p><i>Indicatif présent</i> ← → <i>Indicatif futur</i></p>
Condition possible : potentiel	<p>Subjonctif présent</p> <p>Si doctus sim laetus sim <i>Si j'étais savant (un jour) je serais joyeux</i></p> <p><i>Indicatif imparfait</i> ← → <i>Conditionnel présent</i></p>
Condition irréelle dans le <i>présent</i>	<p>Subjonctif imparfait</p> <p>Si doctus essem laetus essem <i>Si j'étais savant (mais) je serais joyeux</i></p> <p><i>Indicatif imparfait</i> ← → <i>Conditionnel présent</i></p>
Condition irréelle dans le <i>passé</i>	<p>Subjonctif plus-que-parfait</p> <p>Si doctus fuisset laetus fuisset <i>Si j'avais été savant j'aurais été joyeux</i></p> <p><i>Indicatif plus-que-parfait</i> ← → <i>Conditionnel passé</i></p>
<p><i>Donc : indicatif en latin, quand il y a indicatif en français dans la principale. subjonctif en latin, quand il y a conditionnel en français dans la principale.</i></p>	
<p>N. B. 1° Il arrive que la condition ne soit pas exprimée par une subordonnée ou qu'elle soit sous-entendue.</p>	
<p>Sine amicitia, homines non viverent : sans amitié, les hommes ne vivraient pas.</p>	
<p>2° Il arrive que la correspondance entre le temps du verbe principal et le temps du verbe de la</p>	
<p>conditionnelle ne soit pas respectée quand le sens l'exige :</p>	
<p>Si laboravero, laetus ero : si j'ai travaillé, je serai heureux.</p>	
<p>Si laboraverim, laetus sim : si j'avais travaillé, je serais heureux.</p>	
<p>Si laboravissem, laetus essem : si j'avais travaillé, je serais heureux.</p>	

2° INDICATIF après :

SIVE... SIVE : soit que...

Sive valet, sive aeger est, laborat : soit qu'il se porte bien, soit qu'il soit malade, il travaille.

3° SUBJONCTIF après :

QUASI, TANQUAM, UT SI, VELUT SI : comme si

SI : dans le cas où, pour savoir si

Hic liber me delectat, quasi primum legam :

ce livre me plaît comme si je le lisais pour la première fois.

Litteras tibi misi, si venires : je t'ai écrit pour savoir si tu venais.

4° SUBJONCTIF après :

UT : à supposer que, en admettant que.

DUM, DUMMODO : pourvu que (nég. **ne**).

Prudentiam, ut cetera auferat, affert certe senectus :

la vieillesse, à supposer qu'elle emporte le reste, apporte du moins la sagesse.

Oderint, dum metuant : qu'ils haïssent, pourvu qu'ils craignent.

STYLISTIQUE.

Emploi des modes et des temps dans la conditionnelle :

Tenez toujours compte en traduisant les subordonnées conditionnelles de trois faits :

1° *le latin* ne dispose *pas d'un mode spécial* pour exprimer la condition ; il se sert du *subjonctif*.

le français dispose d'un *mode spécial*, le *conditionnel*.

2° *le latin* emploie le *même mode* et le *même temps* dans la *subordonnée* et dans la *principale*.

le français n'emploie le *conditionnel* que dans la *principale* et

n'emploie *jamais* ni le *futur* de l'indicatif ni le *conditionnel* dans une *subordonnée* conditionnelle.

3° *le latin* fait la distinction entre le *potentiel* (subjonctif présent) et l'*irréel du présent* (subjonctif imparfait).

le français ne la fait pas et emploie dans les deux cas l'imparfait de l'indicatif et le conditionnel présent. Donc, en thème, guidez-vous sur le sens général de la phrase pour savoir si vous devez employer en latin le subjonctif présent ou le subjonctif imparfait.

§ 108.

ATTRACTION MODALE

Le latin met volontiers au *subjonctif* une subordonnée qui serait normalement à l'indicatif quand cette subordonnée *dépend d'une autre subordonnée au subjonctif*. Il le fait surtout quand cette subordonnée est *inséparable* de la proposition dont elle dépend :

Caesar imperavit ut interficerentur qui capti essent :

César ordonna de tuer ceux qui avaient été faits prisonniers.

§ 109.

STYLE INDIRECT

Il dépend d'un verbe ou d'une locution verbale signifiant « dire que ».

	Style direct	Style indirect
P R O P O S I T I O N S	Principales à l' <i>indicatif</i>	→ <i>infinitives</i>
	au <i>subjonctif</i>	
	ou à l' <i>impératif</i>	→ <i>subjonctif</i>
	<i>interrogatives</i>	→ <i>subjonctif</i> (question vraie)
	directes	<i>infinitif</i> (négation déguisée)
	Subordonnées à l' <i>indicatif</i>	
	ou au <i>subjonctif</i>	→ <i>subjonctif</i>
P R O N O M S	1 ^{re} pers. (<i>ego, nos, meus, noster</i>)	→ 3 ^e pers. <i>réfléchie</i> (<i>se, suus</i>)
	2 ^e pers. (<i>tu, vos, tuus, vester</i>)	→ 3 ^e pers. <i>non réfléchie</i> (<i>is, ille</i>)
	démonstratifs de la 1 ^{re} (<i>hic</i>)	→ démonstratifs de la 3 ^e pers.
	et 2 ^e pers. (<i>iste</i>)	(<i>is, ille</i>)

N. B. 1^o *Se* et *suus* dans le style indirect peuvent donc renvoyer ou à la *personne qui parle*, ou au *sujet de la proposition* où ils se trouvent.

2^o Les règles de la concordance des temps (cf. p. 74) s'appliquent au style indirect ; comme le verbe signifiant (dire) est au *passé* (parfois au présent de narration), les verbes au *subjonctif* sont en général à l'*imparfait* ou au *plus-que-parfait* (parfois au présent et au parfait du subjonctif).

Exemple de transposition

Style direct	Style indirect
Augustus populo Romano dixit : « Votorum <u>meorum compos factus sum</u> , postquam <u>vestram</u> amicitiam <u>consecutus sum</u> . Quid aliud optare possum ? Utinam tantum <u>vos</u> ad ultimum vitae finem <u>istam</u> concordiam servare <u>videam</u> ! »	Augustus populo Romano dixit : « <u>se</u> <u>votorum suorum compotem factum esse</u> , postquam <u>eorum</u> amicitiam <u>consecutus esset</u> . Quid aliud optare posset ? Utinam tantum <u>eos</u> ad ultimum vitae finem <u>illam</u> concordiam servare <u>videret</u> ! »

§ 110.

LES FONCTIONS

SUJET

nominatif : p. 61.
 accusatif (prop. infinitive) : p. 70.
 ablatif (ablatif absolu) p. 72.
attribut du sujet : nominatif : p. 61.
 accusatif (prop. infinitive) : p. 70.
 ablatif (ablatif absolu) p. 72.

COMPL. D'OBJET

accusatif : p. 62.
 datif, ablatif ou génitif : p. 63.
attribut du compl. d'objet : accusatif : p. 64.

COMPL. DU PASSIF

ablatif : p. 64.

COMPL. D'ATTRIBUTION

datif (compl. de l'adj. verbal en **-ndus**) : p. 64.
 datif : p. 64.

COMPL. CIRCONSTANCIELS

double datif : p. 64.
de lieu : ablatif ou accusatif : p. 65.
d'origine : ablatif : p. 66.
de temps : ablatif ou accusatif : p. 67.
de but, distance : accusatif : p. 66.
de cause, instrument, etc. : ablatif : p. 68.

COMPLÉMENTS

de nom : génitif : p. 61.
d'adjectif : gén., datif, abl., acc. : p. 62.
du comparatif : abl. ou **quam** + cas voulu : p. 19.
du superlatif : gén., acc. ou abl. : p. 19.
de l'adverbe de quantité : génitif : p. 31.

§ 111.

LES SUBORDONNÉES

D'OBJET

proposition *infinitive* : p. 70.
conjonctives : verbe de *volonté* (**ut, ne** + subj.) : p. 76.
 de *crainte* (**ne, ne...non** + subj.) : p. 76.
 d'*empêchement* (**ne, quin** + subj.) : p. 76.
quod « le fait que » p. 77.

CIRCONSTANCIELLES

interrogative indirecte : mot interrogatif + subj. : p. 75.
de temps : indicatif ou subjonctif : p. 78.
de cause : indicatif ou subjonctif : p. 79.
de concession : indicatif et subjonctif : p. 80.
de but : subjonctif : p. 81.
de conséquence : subjonctif : p. 81.
de comparaison : indicatif : p. 82.
de condition : indicatif et subjonctif : p. 83 et 84.
Ablatif absolu : p. 72.

RELATIVES

compl. de l'antécédent : indicatif : p. 73.
compl. circonstanciel : subjonctif : p. 73.

<p style="text-align: center;">CUM</p> <p>PRÉPOSITION + ablatif « avec, en compagnie de »</p> <p>ADVERBE cum... tum : « non seulement..., mais surtout »</p> <p>CONJONCTION + indicatif <i>temps</i> : « lorsque, quand » + subjonctif <i>temps</i> + <i>cause</i> : « comme » <i>cause</i> : « puisque » <i>concession</i> : « alors que, quoique »</p>	<p style="text-align: center;">QUOD</p> <p>PRONOM <i>relatif</i> : « que »</p> <p>ADJECTIF <i>interrogatif</i> : « quel ? » <i>indéfini</i> : « un certain »</p> <p>CONJONCTION + indicatif <i>objet</i> ou <i>sujet</i> : « le fait que » <i>cause</i> : « parce que » + subjonctif <i>cause</i> : « à la pensée que, sous prétexte que »</p>
<p style="text-align: center;">UT</p> <p>ADVERBE interrogatif : « comment »</p> <p>CONJONCTION + indicatif <i>temps</i> : « lorsque, quand » <i>comparaison</i> : « comme, de même que » + subjonctif <i>objet</i> : « que » <i>but</i> : « afin que » <i>conséquence</i> : « de telle sorte que » <i>condition</i> : « en admettant que »</p>	<p style="text-align: center;">NE N. P. C.</p> <p>-nē interrogatif direct : « est-ce que... ? » indirect : « si »</p> <p>nē 1) négation : <i>défense</i> <i>souhait</i> ne... quidem : « ne pas même, non plus »</p> <p>2) conjonction : + subjonctif : <i>objet</i> v. de <i>volonté</i> v. de <i>crainte</i> v. d'<i>empêchement</i> <i>but</i> : « afin que... ne... pas »</p>
	<p style="text-align: center;">DUM</p> <p>CONJONCTION + indicatif présent <i>temps</i> : pendant que, en (+ part. prés.) + indicatif <i>temps</i> : jusqu'au moment où, jusqu'à ce que + subjonctif <i>temps</i> + <i>but</i> : en attendant que, jusqu'à ce que <i>condition</i> : pourvu que</p>

QUO**PRONOM-ADJECTIF**

relatif (vrai ou de liaison) : abl.
sing. masc. ou neutre.
interrogatif : abl. sing. masc. ou n.
indéfini : abl. sing. masc. ou n.

ADVERBE DE LIEU :

relatif : où
de liaison = **et eo**
interrogatif : où ?
indéfini : quelque part

} avec mouv.

ADVERBE DE QUANTITÉ :

locution comparative + *indicatif* :
eo... quo... (en général avec un
comparatif) : d'autant plus...
que...
quo... eo... : plus... plus.

CONJONCTION + subjonctif

but (en général avec un comparatif):
afin que... par là
cause : **non quo...** (**sed quia** + indic.) :
non que... (mais parce que)

QUIN**ADVERBE :**

interrogatif : pourquoi... ne... pas ?
d'affirmation : bien plus

CONJONCTION + subjonctif :

objet d'un verbe *d'empêchement* né-
gatif ou interrogatif : que
conséquence : sans que

UBI**ADVERBE :**

relatif : où
de liaison = **et ibi**
interrogatif : où ? sans mouvement

CONJONCTION + indicatif :

temps : lorsque

QUAM**PRONOM-ADJECTIF :**

relatif (vrai ou de liaison) : accusatif
fém. sing.
interrogatif : accusatif fém. sing.
indéfini : accusatif fém. sing.

ADVERBE *interrogatif* ou *exclamatif* :
combien, comme

CONJONCTION + indicatif

comparaison : **tam... quam...** :
autant que
quam... tam... :
autant... autant
(*comparatif* ou *magis*)
quam : (plus...) que
temps :
ante... quam..., prius...
quam : avant que

CAS PARTICULIER : **quam** (+ *superla-
tif*) : (le plus) possible

AN**INTERROGATION DIRECTE :**

double : **utrum (-ne)...** **an** : est-ce
que... ou est-ce que ?
simple : est-ce que par hasard ?...
ne serait-ce pas que ?

INDIRECTE + subjonctif

double : **utrum (-ne)...** **an** : si... ou
si...

simple : **nescio** (ou **haud scio**) **an** :
je ne sais pas si... ne... pas,
peut-être

nescio an + **négation** :
peut-être... ne... pas

QUANDO

ADVERBE *interrogatif* : quand ?

indéfini : parfois

CONJONCTION + indicatif

temps : quand, dès que
cause : puisque

INDEX ALPHABÉTIQUE

A

a, ab : prép., 54 ; devant compl. du *passif*, 65 ; de *lieu*, 65 ; d'*origine*, 66.
abhinc : 67.
ABLATIF : des *noms*, 12, 15, 16 ; des *adjectifs*, 13, 15.
 — *emplois*, 33.
ABLATIF ABSOLU : 33, 72 ; sa *traduction*, 72.
ac, atque : *idem*, *alius ac*, 82.
Accent tonique : 10.
accidit ut : 76.
Accompagnement (compl.) : 68.
ACCORD : *verbe*, 60 ; *épithète*, 60 ; *attribut* du sujet, 60 ; *apposition*, 60 ; *relatif*, 27 ; *superlatif*, 19.
ACCUSATIF : des *noms*, 15.
 — *emplois*, 30.
 — *double accusatif*, 62.
 — *exclamatif*, 30.
 — *adverbial*, 30.
 — dans la *prop. infinitive*, 70.
Actifs (verbes) : formation des temps, types de conjugaison, 40, 41.
Action judiciaire (compl. des verbes exprimant une), 31.
ad : prép., 54 ; devant compl. de *lieu*, 65 ; de *but*, 66.
adeo ut : 81.
ADJECTIFS : *tableau*, 13 ; particularités, 15, 17 ; employés comme *noms*, 17 ; accord, 60 ; *compl.* de l'*adjectif*, 62.
 — *numéraux*, 20, 21 ; *démonstratifs*, 22, 24, 25 ; *possessifs*, 22, 26 ; *interrogatifs*, 23 ; *indéfinis*, 23, 28.
ADJECTIF VERBAL : forme et sens, 48 ; *complément*, 32, 48, 64.
admoneo : construction, 63.
ADVERBES : *manière*, 49 ; *lieu*, 50 ; *temps*, 50 ; *quantité*, 51 ; *interrogation*, 52 ; *négarion*, 52 ; *affirmation*, 52 ; *numéraux*, 21.
 — *complément* de l'*adverbe*, 31, 61 ; *stylistique*, 53.
aestimo : constr., 31, 51, 68.
Agent (compl. du passif) : 33, 64.
aio : 39.
aliquis : *décl.*, 23 ; sens, 28.
alter ac : 82.
allus : *décl.*, 23 ; sens, 28 ; *alius ac*, 82.
Alphabet : 10.
alter : 23 ; **alter... alter**, 28.
an : interr. directe, 52 ; interr. indirecte, 75 ; *tableau*, 88.
anceps : 15.
animal : 15.

annon : 52.
Antécédent du relatif : 27.
antequam : 78.
APPOSITION : 60.
apud : prép., 54 ; devant compl. de *lieu*, 65.
arbres (noms d') : 14.
Archaïsmes (noms) : 14, 16.
arrive que (il) : 76.
at : 56.
Attraction : démonstratif, 25 ; *relatif*, 27 ; *attribut avec licet*, 61.
ATTRACTION MODALE : 84.
ATTRIBUT : du *sujet*, 29, 61 ; du *sujet de la prop. infin.*, 70 ; de l'*objet*, 64 ; du *sujet de l'ablatif absolu*, 61, 72.
ATTRIBUTION (compl. d') : 32, 64.
audeo : 41.
aut : 56.
autem : 56.
autre que : 82.
avant que : 78.
-ax, -ix, -ox (adj. en) : 15.

B

beaucoup, beaucoup de : 51.
bene : compar., superl., 49.
bonus : compar., superl., 18.
But : *compl.* de, 66 ; *adj. verbal* expr. le, 48 ; *supin* expr. le, 46 ; *prop. circ.* de, 81 ; *relative* de, 73 ; *expression* du but, 81.

C

canis : 15.
causā : fausse prép., 31, 55.
Cause : *compl.* de, 33, 68 ; *prop. circ.* de, 79 ; *relative* de, 73 ; avec v. de sentiment, 79 ; *expression* de la, 79.
celo : construction, 62.
celui de : traduction, 25.
Châtiment (compl. expr. le) : 68.
Circonstanciels : compléments, 65-68 ; propositions, 78-84.
circumdo : construction, 63.
CLEF DU LATIN : 57.
coepti : 39.
comme : temps, 78 ; cause, 79 ; comparaison, 82.
Comparaison : *prop. circ.* de, 82.
COMPARATIF : des *adjectifs*, 18 ; exceptions, 18 ; *compl. du compar.*, 19 ; *compar. sans compl.*, 19 ; *compar. au lieu du superlatif*, 19.
 — des *adverbes*, 49.

COMPLÉMENTS : du *nom*, 61 ; de l'*adjectif*, 62 ; du *verbe* : objet, 62, 63 ; circonstanciel, 65, 68 ; de l'*adverbe*, 31.
Concession : *prop. circ.* de, 80 ; *relatives* de, 73 ; *expression* de la, 80.
CONCORDANCE DES TEMPS : règle générale, 74 ; après un prés. historique, 74 ; dans l'interr. indir., 75 ; dans les consécutives, 81 ; dans le style indirect, 85.
Condition : *prop. circ.* de, 83 ; *expression* de la, 84.
Conditionnel : trad. par l'indic., 42 ; par le subj., 43, 83, 84 ; dans la *prop. infin.*, 71.
confido : 41.
CONJONCTIONS : coordination, 56 ; subordination, 56, 69.
Conséquence : *prop. circ.* de, 81 ; *relatives* de, 73 ; *expression* de la, 81 ; concordance des temps dans la *prop.* de, 81.
Consonnes : transformations en composition, 11.
constat : construction, 70.
Constructions multiples : 76.
contingit ut : 76.
Coordination : conjonctions de, 56 ; liaison dans l'énumération, 56.
Crainte (verbes de) : construction, 76-77.
Cum : *préposition*, 54 ; place, 22 ; devant compl. d'accompagnement et de manière, 68.
 — *conjonction* : + indic., 78 ; + subj., 78, 79, 80.
 — *adverbe* : *cum... tum*, 56.
 — *tableau*, 87.

D

damno : construction, 68.
date (expression de la) : 67.
DATIF : *emplois*, 32 ; datif avec *sum*, 32, 64 ; double datif, 32, 64 ; *attribut avec licet*, 61.
d'autant plus que : 82.
de : 54.
dea : 14.
debeo : valeur condit., 42.
decemvir : 16.
decet : construction, 70.
DÉCLINAISONS : des *noms*, 12 ; des *adjectifs*, 13 ; particularités : 1^{re} et 2^e *décl.*, 14 ; 3^e *décl.* et 2^e cl. des *adj.*, 15 ; 4^e et 5^e *décl.*, 16 ; des *pron. adj.*, 22-23.
défectifs (verbes) : 39.

Les chiffres renvoient aux pages

Défense : 42, 43.
 Délibération : 43.
 Délit (compl. expr. le) : 68.
 DÉMONSTRATIFS : *tableau*, 22 ; sens, 24 ; *traduction*, 25 ; attraction, 25 ; corrélatif d'une prop. subord., 77.
denique : 50.
 DÉPONENTS : *tableau*, 37 ; sens, 24 ; participes, 46.
 Désinences : *tableau*, 40.
deus : 14.
dico : construction, 76 ; **dic**, 41 ; **dicunt**, 41.
dies : 16.
 Différence (compl. de) : 82.
difficilis : 18, 46.
dignus qui : 73.
dissimilis : 18, 62.
 Distance (compl. de) : 30, 66.
 Distributifs (adverbes) : 21.
diu : compar., superl., 50.
doceo : construction, 62.
domus : déclinaison, 16 ; locatif, 65.
donec : 78.
dono : construction, 63.
 Double accusatif : 62.
 Double datif : 64.
dubito an : 75 ; **non dubito an**, 75.
duc : impératif, 41.
dum : 78, 84 ; *tableau*, 87.
dummodo : 84.
duo : 21.

E

e, ex : prép., 54 ; devant le compl. du *superl.*, 19 ; de *matière*, 61, 68 ; de *lieu*, 65 ; d'*origine*, 66.
edo : 39.
 Éloignement (compl. d') : 66.
emo : construction, 31, 51.
 Empêchement (verbes d') : 76-77.
enim : 56.
eo et ses composés : 39.
eo... quo : + compar., 51, 82.
 Épithète : accord, 60.
-ere = **-erunt** : 41.
ergo : 56.
-errimus (superl. en) : 18.
esse : infinitif de **edo**, 39.
 Estime (compl. des v. d') : 31.
et : 56 ; **et... non**, 56.
etenim : 56.
etiamsi : 83.
etsi : 83.
-eus, -ius, -uus (adj. en) : compar., superl., 18.
evenit ut : 76.

F

faber : 16.
facilis : superl., 18 ; ÷ supin, 46.

facio : passif, 39 ; **fac**, 41 ; = *estimer*, 31.
familias : 14.
fas : 16.
fero : 39 ; **fer**, 41 ; **ferunt**, 41.
filia : 14.
filius : 14.
fio : 39 ; **fit ut**, 76.
 fleuves (noms de) : 14.
fore ut : 71.
frater : 15.
 FUTUR : dans la prop. *infin.*, 71 ; dans l'*interrog. indir.*, 75 ; dans la *condit.*, 83 ; partic. en **-urus**, 47.
futurum esse ut : 71.
futurum fuisse ut : 71.

G

gaudeo : conjug., 41 ; construction, 63, 70, 79.
 GÉNITIF : des noms, 12, 15, 16 ; des pron. adj., 23 ; de **nos** et **vos**, 22.
 — **emplois**, 31 ; complément du superl., 19 ; de l'adverbe, 31, 61 ; des fausses prép., 55.
 Genre : des noms, 14, 16.
 GÉRONDIF : forme et sens, 45-46 ; rempl. par l'adj. verbal, 48.
gratiā : fausse prép., 31, 55.
 grecques (formes) : 16.

H

haud : 52 ; **haud scio an**, 75.
hic : décl., 22 ; sens, 24 ; *traduction*, 25.
 — *adverbe*, 50.
humilis : superlatif, 18.
humus : locatif, 16, 65.

I

idem : décl., 22 ; sens, 25 ; **idem ac**, 82 ; *traduction*, 25.
igitur : 56.
ille : décl., 22 ; sens, 24 ; *traduction*, 25.
-illimus (superlatif en) : 18.
 Imparfait : de tentative, 42 ; épistolaire, 42.
 IMPÉRATIF : sens, 42 ; impératifs irréguliers, 41, 42.
 Impersonnels : *verbes*, 39 ; *constructions impers.*, 41, 70 ; *passif impersonnel*, 41.
in : prép., 55 ; devant compl. de *lieu*, 65.
incertum est an : 75.
 indéclinables (noms) : 16.

INDÉFINIS : *tableau*, 23 ; sens, 28
 Indicatif : sens, 42 ; = *conditionnel français*, 42.

INFINITIF : *employé comme nom*, 44, 46 ; *infin. français* traduit par gérondif, supin, adj. verbal, 45.

— de *narration*, 44 ; *exclamatif*, 44.
 — dans la prop. *infin.*, 70, 71.
 — dans le style *indirect*, 85.

INFINITIVES (prop.) : 70, 71
stylistique des, 71.

inops : 15.

inquam : 39.

Instrument (compl. d') : 33, 68.

inter : prép., 54 ; devant compl. du *superlatif*, 19.

interest : construction, 31, 63.

INTERJECTIONS : 56.

INTERROGATIFS : *pron. adj.*, 23 ; *adverbes*, 52 ; *traduction* dans l'*interrog. indir.*, 75.

INTERROGATION : directe, 52 ; indirecte, 75 ; dans le style indirect, 85.

ipse : décl., 22 ; sens, 25 ; *traduction*, 25.

Irréel : dans l'indépendante, 43 ; dans la conditionnelle, 83 ; dans l'infinitive, 71.

is : décl., 22 ; sens, 24, 26 ; *traduction*, 25 ; **is qui**, 24, 74 ; **is ut**, 24, 81 ; dans la prop. infinitive, 70.

iste : décl., 22 ; sens, 24 ; *traduction*, 25.

ita : réponse, 52 ; annonçant une comparative, 82 ; une consécutive, 81.

itaque : 56.

J

jam : 50 ; à la question *quamdudum*, 67.

jubeo : construction, 70.

jusqu'à ce que : 78.

juvenis : 15.

L

lacus : 16.

laetor : construction, 70, 79.

liaison négative : 56.

laet (verbe) : 39 ; constr., 70, 76 ; attract. de l'attribut, 61 ; conjonction, 80.

LIEU : adverbes de, 50.

— compléments de, 30, 33, 65.

lis : 15.

littera : 14.

Locatif : forme, 16 ; emploi, 65.

Les chiffres renvoient aux pages

loco : abl. sans prépos., 65 ; fausse préposition, 55.
locuples : 15.
longe : superlatif, 19.
longus : accusatif, 30.

M

magis : 18.
magni (estime) : 31, 51, 68.
magno (prix) : 51, 68.
magnus : compar., superl., 18 ; = *adv. de quant. franç.*, 51.
male : compar., superl., 49.
malus : compar., superl., 18.
malgré : 17.
malo : conjugaison, 39 ; construction, 44, 70, 76.
Manière : adverb. de, 49 ; complément de, 33, 68.
mater : 15.
Matière : compl. de, 61, 68.
maxime : 18.
même : le même, 25 ; le même que, 82 ; lui-même, 25.
memini : conjugaison, 39 ; construction, 31, 63.
memor : 15.
Mesure : compl. de, 33, 66.
meus : vocatif, 14.
mille, milia : 20, 21.
minime : 18 ; = *pas du tout*, 52.
minari : construction, 63.
minoris : 51, 68.
minus : 18, 19.
MODES : personnels, 42-43 ; impersonnels, 44-48.
modo : 50.
Moyen : compl. de, 33, 68 ; avec verbe passif, 33, 64.
multi : compar., superl., 18 ; = *adv. de quant. franç.*, 51.
multo : devant compar., 19, 51.
multum : compar., superl., 49.

N

nam : 56.
Narration : infinitif de, 44 ; présent de, 42.
natu : expression de l'âge, 19.
natus : construction, 66, 67.
ne : *négarion*, 52 ; avec défense, 43 ; avec supposition, 43 ; avec souhait, regret, 43 ; avec **dum**, **dummodo** : *pourvu que*, 84.
 — *conjonction* : introd. subord. d'objet, 76 ; de but, 81.
 — **tableau**, 87.
-ne ? : interrogation : directe, 52 ; indirecte, 75.
 — **tableau**, 87.
ne... quidem : 52.
ne... quis : 28.

nec, neque : 56 ; **neque quisquam, neque ullus**, 28.
necesse est : 39 ; construction, 70, 76.
Négation : adverb. de, 52 ; double négation, 28 ; liaison négative, 56.
nemo : 23 ; emploi, 28 ; **nemo non**, 28.
neque : voir **nec**.
nescio an : 75.
neuter : 23.
Neutres : règle des, 14.
neve, neu : 56, 81.
nihil : 23 ; emploi, 28 ; **nihil non**, 28.
nisi : 83.
nolo : conjug., 39 ; constr., 44, 70, 76 ; **noli, nolite**, 42.
NOMINATIF : emplois, 29.
non : 52 ; *et...* **non**, 56.
non nemo, non nihil : 28.
non quod (sed quia) : 79.
non solum... sed etiam : 56.
nonne : interr. dir., 52 ; indir., 75.
nostri, nostrum : 22.
nullus : 23 ; emploi, 28 ; **nullus non, non nullus**, 28.
num : interr. dir. 52 ; indir., 75.
Numéraux : adj., 20 ; adv., 21.

O

ob : 54.
OBJET : *compl. d'*, 62-63 ; *prop. d'* : infin., 70-71 ; interr. ind., 75 ; conjonctives, 76-77.
odi : 39.
on : traduction de, 41.
Opérations : 21.
oportet : 39 ; constr., 70, 76.
optimates : 15.
opus est : construction, 63.
Ordinal : = *cardinal franç.*, 21.
Ordre : expression de l', 42, 43.
Ordre : des mots, 58-59.
Origine : compl. d', 33, 66.

P

paenitet : 30, 31, 39, 61.
par : 15.
Parfait : passif + **fui**, 42.
pariter ac : 82.
pars : abl. sans prépos., 65.
PARTICIPE : 46-47 ; *trad. des part. manquant au latin*, 47.
 — part. futur en **-urus** : sens, 47 ; dans l'interr. ind., 75.
 — participe absolu, 72.
 — = *infin.* après verbe marquant opération des sens, 47.
parum : compar., superl., 49.
parvi, parvo : 51.

parvus : compar., superl., 18 ; = *adv. de quant. franç.*, 51.
Passif : 41 ; **impersonnel**, 41 ; **personnel**, 70 ; *complément du verbe passif*, 33, 64.

pater : 15.

paulo : 51.

Penates : 15.

per : prép., 54 ; devant compl. de lieu, 65 ; de temps, 67.

personnelle (constr.) : 70.

PERSONNELS (pron.) : **tableau**, 22 ; emplois, 26 ; dans la prop. infin., 70 ; le style indirect, 85.

pluris : 31, 51, 68.

POSSESSIFS : **tableau**, 22 ; emplois, 26 ; au style indirect, 85.

possible (le plus) : 19.

possum : conjug., 38 ; constr., 44 ; *sens conditionnel*, 42.

postquam : 78.

Potentiel : dans l'indépendante, 43 ; dans la conditionnelle, 83 ; dans l'infin., 71.

potius... quam : 82.

prae : 54.

praeceps : 15.

praestat : construction, 70.

Préfixes : 11.

PRÉPOSITIONS : 54-55 ; fausses prépos., 31, 55.

Présent : de narration, 42 ; de tentative, 42 ; avec **dum**, 78.

primo et primum : 50.

priusquam : 78.

Prix : compl. de, 31, 33, 68.

pro : prép., 54.

PRONOMS : 22-26 ; compl. du pronom, 31, 61.

Prononciation : 10.

prope : compar., superl., 50.

propinquus : comp., superl., 18.

propter : 54.

prosum : 38.

pudet : construction, 31, 61.

puppis, 15.

Q

qua : relat., 73 ; interr., 52.

quaero : construction, 66.

qualis : 23 ; **qualis... talis**, 82.

quam : quant., 51 ; interr., 52 ; avec compar., 18, 19 ; **major quam ut**, 81 ; avec prop. de compar., 82 ; + superlatif, 19 ; **tableau**, 88.

quamdiu : 52.

quamdudum : 52.

quamobrem : 56.

quamvis : 80.

quando : adverbe, 52 ; conj., 79 ; **tableau**, 88.

quanquam : 80.

Les chiffres renvoient aux pages

quantī, quanto : 51, 52, 68.
Quantité : adverb. de, 51.
Quantité : des voyelles, 10.
quantum : 51, 52, 82.
quantus : 23, 82.
quare : adverb. 52 ; conj., 56.
quasi : 84.
-que : 56.
quemadmodum : 52.
queror : constr., 63, 70, 79.
qui : relatif, 22, 73 ; interr., 23 ; indéfini, 23.
quia : 79.
quicumque : 22, 27, 73.
quid ? : direct, 52 ; indir., 75.
quidam : 23, 28.
quin : adverb., 52 ; conj., après v. d'empêchement, 76 ; après **non dubito**, 76 ; = **sans que**, 81 ; **tableau**, 88.
Quirites : 15.
quis : interr., 23 ; indéfini, 23, 28 ; = **on**, 41 ; = **aliquis** après **si, nisi, ne, num**, 28.
quisquam : 23 ; emploi, 28.
quisque : 23 ; avec **suus**, 26 ; avec superl., ordinal, 28.
quisquis : 22, 27, 73.
quo : relatif, 73 ; interr., 52 ; **eo...**
quo, 51 ; introd. prop. de but, 81 ; **non quo** (cause), 79 ; **tableau**, 79.
quoad : 78.
quod : relat., 22 ; interr., 23 ; indéf., 23 ; conjonct. : = **le fait que**, 77 ; = **parce que**, 79 ; **tableau**, 87.
quominus : 76.
quoniam : 79.
quot : 23 ; **tot... quot**, 82.

R

Radicaux : du verbe, 40.
-re = -ris : 41.
refert : construction, 63.
RÉFLÉCHIS : 26 ; dans l'infin., 70 ; dans le style indir., 85.
RELATIFS : **tableau**, 22 ; emploi, 27 ; **traduction**, 27.
RELATIVES : 73 ; **traduction**, 74.
Réponse : 52.
res : 17.
respublica : 16.
Ressemblance : 82.
rogo : construction, 62.
rus : 65.

S

saepe : compar., superl., 50.
sans que : 81.
scio : **haud scio an**, 75.
se : 22, 26 ; dans l'infin., 70 ; dans le style indir., 85.
securis : 15.
sed : 56.
Semi-déponents : 41.
senex : 15.
Sentiment : verbes de, 63, 70, 79.
sequitur ut : 76.
sestertius : 16.
si : 83, 84.
sic... ut : subj., 81 ; indic., 82.
similis : superl., 18 ; construction, 62.
simplex : 15.
simul ac : 78.
sin : 83.
sive : 56, 84.
socius : 14.
soleo : 41.
solus : 23.
Souhait : 43.
spero : construction, 71.
STYLE INDIRECT : 85.
sub : 55.
SUBJONCTIF : valeurs du, 43.
Subordination : conj. de, 56, 69.
SUBORDONNÉES : **tableau**, 69, 86.
Suffixes : 11.
SUJET : 29, 61 ; de l'infinitive, 70 ; de l'abl. absolu, 72.
sum : conjug., 38 ; composés, 38, 63 ; constructions, 68 ; avec double datif, 64.
summus : 19.
sunt qui : 73.
SUPERLATIF : des **adjectifs**, 18 ; compl., 19 ; accord, 19 ; renforcé, 19 ; des **adverbes**, 49.
SUPIN : 45, 46.
supplex : 15.
Supposition : 43.
suus : 22 ; emploi, 26 ; dans l'infin., 70 ; le style ind., 85.

T

talis... qualis : 82.
talis ut : 81.
tam... quam : 51, 82.
tam... ut : 81.
tamen : 56.
tametsi : 80.
tandem : 50.
tanquam : 84.

tanti : 31, 51, 68.
tanto : 51, 82.
tantum... quantum : 51, 82.
tantus : + **quantus**, 82 ; + **ut**, 81.
Temps : **adv.** de, 50 ; **compl.** circ. de, 30, 33, 67 ; **prop.** circ. de, 78 ; **expression** du, 78.
Temps : formation des, 40.
Tentative : prés. et imp. de, 42.
Tiberis : 15.
tot... quot : 51, 82.
totus : 23.
trans : 54.
tres : 21.
trop, trop de, trop pour : 81.
turris : 15.

U

ubi : relat., 73 ; interr., 52 ; conj., 78 ; **tableau**, 88.
ubi primum : 78.
-ubus : 16.
ullus : 23 ; emploi, 28.
unde : relat., 73 ; interr., 52.
unus : 21.
ut : conj. : + indic., 78, 82 ; + subj., 76, 81, 84 ; **tableau**, 87.
ut primum : 78.
ut si : 84.
ut... sic : 82.
uter : 23.
utinam : 43.
utrum... an : 52 ; indir., 75.

V

vas : 16.
vates : 15.
-ve : 56.
vel : 56.
velut si : 84.
vendo : constr., 31, 51, 68.
VERBES : **tableaux**, 34-37 ; **sum** et composés, 38 ; irréguliers, 39 ; formation, 40-41 ; emploi des modes et temps, 42-48.
vero : 56.
verum : 56.
vestri, vestrum : 22.
veto : construction, 70.
vis : 15.
VOCATIF : 14 ; emploi, 29 ; vocatifs irréguliers, 14.
volo : conjug., 39 ; constr., 44, 70, 76.
Volonté : verbes de, 76, 77.
Voyelles : transformation dans les mots composés, 11.

Les chiffres renvoient aux pages

Une commission ministérielle, appliquant les instructions du 27 août 1960 sur l'enseignement du latin, a établi la liste des exemples-types de grammaire. On trouvera ci-dessous, en face des exemples donnés dans la *Grammaire de Base*, ceux qui ont été choisis par la commission.

EXEMPLES de la Grammaire de Base

Page 19 :

Magister est doctior quam discipulus

Magister est doctior discipulo

Petrus est doctissimus discipulorum, e discipulis

Page 25 :

Haec est mea culpa

Page 26 :

Lucretia se occidit

Petierunt ut sibi liceret

Discipulus suum librum legit ; lego ejus librum

Page 27 :

Liber quem lego pulcher est

Cole quos amas

Quas scripsisti litteras...

Page 28 :

Non nemo, nemo non

Page 29 :

Cicero tunc consul erat

Page 30 :

Matrem amo

Caesarem paenituit

Magister pueros grammaticam docet

Romani Ciceronem consulem creaverunt

Eo Romam

Eo in urbem

Multos dies laboravi

Decem annos natus

Jam tertium annum regnat

Page 31 :

Templum magnae pulchritudinis

Meorum amicorum memini

Culpa meae me paenitet

Achilles gloriae avidus erat

Page 32 :

Legibus pareo

Do tibi librum

Hic liber tibi legendus est

Page 33 :

Divitiis abundare

Fruor otio

Fame interire

Discipulus a docto magistro docetur

Discipulus pulchro libro delectatur

Sum in horto

Sum Athenis

Venio ex horto

EXEMPLES-TYPES de la Commission

Doctior quam Petrus

Doctior Petro

Altissima arborum, ex arboribus

Haec est invidia

Superbi se laudant

Orat te pater ut ad se venias

Pater amat liberos suos et vitia eorum reprehendat

Litterae quas scripsisti mihi jucundissimae fuerunt

Age quod agis

Quas scripsisti litteras, eae mihi jucundissimae fuerunt

Nemo non venit, non nemo venit

Pater est bonus

Patrem amo

Me paenitet erroris mei

Doceo pueros grammaticam

Pecunia homines beatos non reddit

Eo Lutetiam

Venit in hortum

Tres annos regnavit

Puer decem annos natus

Jam quartum annum regnat

Puer egregiae indolis

Beneficiorum memini

Me paenitet erroris mei

Peritus belli

Studeo grammaticae

Do vestem pauperi

Mihi colenda est virtus

Abundat divitiis, nulla re caret

Vescor pane

Fame interiit

Amor a patre

Maerore conficior

Ambulat in horto

Natus est Athenis

Redeo ex urbe

Venio Athenis, Roma
Via Sacra iter facio
Quarta hora venit
Magister est doctior discipulo
Templum magna pulchritudine
Troja capta

Page 41 :

Itur
Pugnatum est

Page 42 :

Noli timere

Page 43 :

Ne legeris

Ne legamus

Utinam mox doctus sim

Utinam hodie doctus essem

Utinam heri doctus fuisset

(Si quando doctus sim), laetus sim

(Si nunc doctus essem), laetus essem

(Si tunc doctus fuisset), laetus fuisset

Page 45 :

Tempus legendi

Liber jucundus lectu

Page 46 :

Venio lectum

Liber jucundus lectu

Page 47 :

Sicilia amissa Hamilcarem angebat

Page 48 :

Hic liber tibi legendus est

Laborandum est

Tempus legendae historiae

Page 52 :

Doctusne est Petrus ?

Nonne magister doctior est quam discipulus ?

Num discipulus doctior est quam magister ?

Utrum venis (venisne) an manes ?

Page 60 :

Puer pulchrum templum et statuam vidit

Urbs est pulchra

Pater et mater sunt beati

Turpe est mentiri

Page 61 :

Me paenitet culpa meae

Templum magnae pulchritudinis

Nihil novi

Templum magna pulchritudine

Page 62 :

Cicero gloriae avidus erat

Alba Romae propinqua erat

Aeneas dignus fuit laude

Discipulus librum legit

Magister pueros grammaticam docet

Redeo Roma
Ibam Via Sacra
Tertia hora veniet
Doctior Petro
Puer egregia indole
Partibus factis, sic verba fecit leo

Pugnatur
Pugnandum est

Noli hoc facere

Ne hoc feceris
Ne hoc faciamus
Utinam dives sim
Utinam dives essem
Utinam dives fuisset
(Si venias), laetus sim
(Si venires), laetus essem
(Si venisses), laetus fuisset

Cupidus videndi urbem
Res jucunda auditu

Eo lusum
Res jucunda auditu

Angebat virum amissa Sicilia

Mihi colenda est virtus
Pugnandum est
Cupidus videndae urbis

Vidistine Romam ?
Nonne amicus meus es ?
Num insanis ?
Utrum vigilas (vigilasne) an dormis ?

Ardor gaudiumque maximum
Pater est bonus
Pater et mater sunt boni
Errare humanum est

Me paenitet erroris mei
Puer egregiae indolis
Quid novi ?
Puer egregia indole

Peritus belli
Utilis civitati
Dignus laude
Amo patrem
Doceo pueros grammaticam

Page 63 :

Achilles Hectori non parcit
Dux exercitui praeest
Magister libro utitur ; milites victoria gaudent
Magister discipulorum meminit

Page 64 :

Romani Ciceronem consulem creaverunt
Do tibi librum
Discipulus a docto magistro docetur
Discipulus pulchro libro delectatur
Hic liber tibi legendus est

Page 65 :

Sum in horto
Sum Athenis
Eo in hortum
Eo Athenas
Eo ad regem
Venio ex horto
Venio Athenis
Iter facio per Galliam
Iter facio Via Sacra
Sum Romae

Page 67 :

Quarta hora legi
Duas horas legi
Jam secundam horam lego
Natus duodecim annos

Page 68 :

Fame interire
Ambulo cum patre meo
Discipulus magno studio laborat
Signum e marmore factum est

Page 70 :

Credo Paulum legere
Paulus credit se doctum esse

Page 72 :

Aeneas, Troja capta, per maria erravit
Aenea duce, Trojani in Latium advenerunt

Page 73 :

Liber, quem lego, pulcher est
Hostes legatos miserunt qui pacem peterent
Fabricius non is erat qui improbus esset
Scipio dignus erat qui legiones imperaret
Sunt qui putent bellum bonum esse

Page 77 :

Magister imperat ut discipulus laboret
Magister imperat ne discipulus ludat
Discipulus timet ne magister veniat
Discipulus timet ne magister non veniat
Magister impedit ne discipulus ludat

Page 78 :

On peut ajouter après le 1^o du § 100 :

→

Studeo grammaticae
Vires mihi desunt
Vescor pane ; abundat divitiis, nulla re caret
Beneficiorum memini

Pecunia homines beatos non reddit
Do vestem pauperi
Amor a patre
Maerore conficior
Mihi colenda est virtus

Ambulat in horto
Natus est Athenis
Venit in hortum
Eo Lutetiam
Ad urbem accessit
Redeo ex urbe
Redeo Roma
Iter feci per Galliam
Ibam Via Sacra
Sum Lugduni

Tertia hora venit
Tres annos regnavit
Quartum jam annum regnat
Puer decem annos natus

Fame interiit
Cum amico cenabam
Magna voce clamat
Vas ex auro factum est

Scio vitam esse brevem
Credit se esse beatum

Partibus factis, sic verba fecit leo
Cicerone consule

Litterae quas scripsisti, mihi jucundissimae fuerunt
Misit legatos qui pacem peterent
Is est quem omnes admirentur
Dignus est qui imperet
Sunt qui sciant

Suadeo tibi ut legas
Suadeo tibi ne legas
Timeo ne veniat
Timeo ne non veniat
Impedio ne proficiscatur

Haec ubi dixit, abiit ; haec ut dixit, abiit ; haec
postquam dixit, abiit

Cum intravi, legebatis
Cum magister intravisset, discipuli stabant

On peut ajouter après dum, donec, quoad : →

Laboravi, dum fessus fuit
Laborat, dum omnia sciat
Incepi laborare, antequam venires
Discipulus, dum laborat, doctus fiebat

Page 79 :

On peut ajouter après le 1^o du § 101 :

Cum aeger essem, in ludum non ii
Discipulus aberat, quod aeger esset

Page 80 :

Omnes homines, etsi bellum gerunt, pacem amant
Carthago, cum summa vi defenderetur, tandem
expugnata est

Hector, quamvis fortis esset, ab Achille victus est

Page 81 :

Hannibal acriter pugnavit ut vinceret
Hannibal fugit ne caperetur
Hannibal venenum paraverat, quo facilius se
interficeret

Homerus tam clarus est ut omnes nomen ejus
sciant

Page 82 :

Tantum auri volo quantum argenti habebas
Alium magistrum habeo ac tu
Quo fortior est, eo clarior

Page 83 :

Si laboro, laetus sum
Si doctus ero, laetus ero
Si doctus sim, laetus sim
Si doctus essem, laetus essem
Si doctus fuisset, laetus fuisset

Page 84 :

Prudentiam, ut cetera auferat, affert certe senectus

Cum Caesar in Galliam venit, factiones erant
Cum Athenae florerent, nimia libertas civitatem
miscuit ; Alexander, cum Clitum interfecisset,
magnitudinem facinoris perspexit

Donec eris felix, multos numerabis amicos

Exspecta dum rediero

Exspecta dum redeam

Antequam agatis, cogitate

Dum quaerit escam, margaritam reperit gallus

Quoniam id cupis, maneo

Cum id cupias, maneo

Socrates accusatus est quod juventutem corrup-
peret

Quamquam abest a culpa, accusatur

Cum absit a culpa, accusatur

Quamvis callidus sis, tamen deceptus es

Audi ut discas

Hoc fecit ne poenas daret

Tace quo melius discas

Tam prudens est hic homo ut decipi non possit

Ut sementem facies (feceris), ita metes

Iisdem libris utor ac tu

Quo quis doctior, eo modestior est

Si sunt dii, sunt boni ; si vis pacem, para bellum

Si hunc librum leges (legeris), gaudebo

Si venias, laetus sim

Si venires, laetus essem

Si venisses, laetus fuisset

Ut desint vires, tamen laudanda est voluntas